

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

☎ 582-6747

📍 Engelandstraat 29

@ noticia@diario.aw

www.diario.aw

1,50 FLORIN

CIUDAD

**Minister
kier trece
Parkeermeters
bek pero
ainda no**

MEP ta pidi reunion urgente di Parlamento encunto recogemento di Sushi



ORANJESTAD (AAN): Lider di fraccion di MEP, sr. Rocco Tjon MBA, a splica cu nan ta haya e contestan di e mandatario en cuestion cu su maneho pa cobra pa piki sushi den 2018 como "incompleto". Enbes di trece claridad pa e comocion ocasiona e ta percura pa mas pregunta, segun lider di fraccion di MEP.

Diferente pregunta a keda sin haya contesta y diferente di e contestanan ta contradeci nan mes. Y pesey riba Dialuna, nan a core pidi un Reunion Publico pa Ministro bin responsabiliza su mes. Ademas nan tur ta notando con pueblo su fuse a bula ora cu e sistema di cobra pa recoge sushi a wordo introduci. Nan a pidi President di Parlamento pa yama e reunion aki, hasta prome cu reces.

Parlamento kier haya splicacion kico a sosode cu e 5.378.800 miyon Florin extra cu a worde aloca.

ECONOMIA

Fast Ferry lo genera 120 empleo directo y como 600 indirecto

Les a Pag. 6

Gobierno y taxistanan a yega na un consensus pa cu tarifa di taxi

■ Algun ruta lo bira mas caro cu otro

• Tarifa nobo lo drenta na vigor e weekend aki
• Ambos partido ta satisfecho

Futbolista di U15 di RCS a wordo haya cu marihuana



ORANJESTAD (AAN): Dialuna anochi despues cu weganan di Futbol Playoff di Division Menor U15 na Compleho Deportivo a finaliza, a surgi problema pafu. Tabatin fanatico cu tabata tira palabra, y un grupo di futbolista di e team RCS a dicidi na bay dal un delantero di RCA cu mokete na su curpa. Diripiente un hungador di defensa di RCS a yega cerca, y cu un obheto tipo arma den su man, el a dal e delantero di RCA fuertemente na su wowo, causando un cap cu a cuminsa sangra.

Esaki a socede, y mesora e hungadornan di RCS a core drenta den e Minivan di e Coach cu intencion di bandona e lugar. Pero Polis a wordo yama y mesora nan a yega y blokea

e Minivan. Pero ningun di e futbolistanan di RCS no kier admiti na Polis ken a ataca y herida e futbolista di RCA. E ora Polis a dicidi cu nan mes lo bay listra den tas di cada uno di e hobennan di RCS pa mira ken tin e arma.

Di e forma ey a bin haya sa ta cual futbolista di RCS a comete e acto. Pero pa Polis, e sorpresa ta cu den di un e tasnan di un otro futbolista di RCS, a bin haya droga, esta marihuana.

E dos hobennan di 14 aña di edad a keda deteni, y a wordo transporta pa Warda di Polis na Shaba, unda a manda pidi e mayornan presenta. E hungador herida di RCA a bay busca asistencia medico pa e cap na su wowo.

Diamars AWO Juli 3

20% OFF

Riba tur fruta i berdura



Groceries Like Home!

For more information please call (297) 521-2370.
Open Monday to Saturday from 8am to 9pm.
Sunday from 8am to 6pm. www.lingandsons.com

THE #1 SUPERMARKET IN ARUBA



HACI DI BO SUB UN SALADA!

NEW


Make it
a Combo

Awor **chopped**
y mas **dushi** cu nunca!

SUBWAY

©2018 Subway IP Inc. SUBWAY® is a registered trademark of Subway IP Inc. Images for illustrative purposes only.

Minister di Finanzas: relaciona cu evaluacion di Standard & Poors Outlook di Aruba a cambia di stabiel pa negativo door di e situacion na e refineria

ORANJESTAD (AAN): E trabou duro y persistente di Gabinete Wever-Croes riba e tereno financiero bao di maneho di Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura ta duna su fruto.

Gobierno di Aruba ta reestableciendo credibilidad financiero. Algun siman atras Standard & Poors, cual ta un compania di rating cu ta evalua e credibilidad financiero di nos pais a bin Aruba y a scrutina nos pais, a papia cu tur e stakeholders importante y siman pasa Standard & Poors a informa gobierno di Aruba riba e resultado cu nan ta bay di acuerdo pa afirma e rating BBB+ pa pais Aruba.

Segun minister Ruiz-Maduro esaki ta encera cu pais Aruba ta keda disfruta di locual ta un pais caminda bo inversionnan ta sigur.

E mandatario tambe a informa cu mester bisa si cu pa locual ta e outlook, esta miras pa futuro nan a cambia di stabiel pa negativo, esaki tin di haber cu e refineria cu no a cuminsa cu su proceso ainda, e economia di nos pais cu ainda ta delicado y mas cu claro e debe astronomico ta pone un dificultad pa nos pais.

Apesar di esaki Standard & Poors hunto cu otro nan ta reconoce e hecho cu pais Aruba a conoce un gobierno nobo cu ta tratando e retonan

na un manera hopi serio. Esaki ta brinda e confiansa na nan pa laga pais Aruba na e status di inversion.

Esaki sigur ta muestra cu ta trahando hunto cu

seriedad pa logra recobra e credibilidad financiero, e credibilidad cu ta trece e beneficio pa e pueblo di Aruba segun minister Ruiz-Maduro.



CLA PA BAY CU VAKANTIE?

Departamento di Aduana ta recorda bo:



Max. 400 fl. di exoneracion di impuesto pa articulo di uzo personal pa personanan di 16 aña bay ariba



Tene cuenta cu pa cierto articulo mester di permiso di importacion p.e. remedi y algun articulo electronico



Regla tur documento pa mascota (cumpra den exterior)



1L. di alcohol cu exoneracion di impuesto y 1 slof di sigaria pa persona di 16 aña bay ariba

Pa mas informacion bishita www.douane.aw



Minister Oduber abolbe enfatiza:

Pago pa servicio di Serlimar ta general incluso esnan cu ta paga un compania priva

ORANJESTAD (AAN) – Sr. Otmar Oduber, Minister di Infraestructura y Desaroyo di Medio Ambiente a elabora den conferencia di prensa di gobierno, Dialuna mainta, tocante e tema di e momento, cu ta e tarifa social pa recogemento di sushi y maneho di desperdicio. E dignatario a tuma nota di hopi pregunta cu tin den pueblo, tocante e decision cu gobierno a tuma si man pasa, como culminacion di un periodo basta largo cu a tabata tin di combersacion, especialmente cu tres sindicato cu tabata opone na e tarifa cu a wordo fiha na aña 2015, despues tambe di a notifica varios biaha na Parlamento di Aruba, riba e intencion di gobierno pa socializa e tarificanan cu a wordo poni pa e servicio di Serlimar.

E mandatario a bolbe referi na

e parti di socializa e tarificanan y esaki, el a reitera, ta a base di un ley cu a wordo introduci na 2005, pa por independiza SERLIMAR hacie un compania suigeneris.

E tempo ey SERLIMAR tabata un departamento di gobierno pa por netamente haci un instancia cu por sostene su mes y cu tin un tarea specifico, cu tabata di gobierno cu a wordo delinea pa e organizacion nobo aki.

Na 2007, e dignatario ta corda cu a cuminsa reparti e barinan di sushi door di Serlimar, unda e intencion inicial tabata pa cobra un tarifa di 30 florin, y despues ora di entrega e barinan a laga comunidad firma un documento cu e persona ta ricibi e container na su cas y cu lo bin un cobranza cu reduccion di e tarifa pa 25 florin, mirando cu e tempo ey e



servicio di Serlimar no tabata loke ta awe.

E mandatario a expresa palabla di elogio pa e trahadornan di Serlimar, y a duna merito na e compania cu a base di e cambio di ley di 2005-2007 cu a conduci na un compania cu, na e momentonan aki, ta brinda un servicio sumamente halto na su clientela.

E dignatario a señala cu na 2015, considerando cu nunca a introduci oficialmente e tarifa di 30 florin, apesar cu a anuncia esaki y cu ta mara pa ley, gobierno anterior a dicidi

pa bin cu un tarifa di 27.50 y pa prome biaha a wordo saca recibonan pa comunidad, na tur e clientenan cu Serlimar tabata tin, y e tempo ey tabata tin tres sindicato cu a protesta: FTA, UEA y ALVAST.

Nan a protesta contra e tarifa aki y a boga y lucha pa socializa e tarificanan. E Gabinete Wever-Croes aki, for di principio caba, a muestra e hecho cu tambe ta pensa den socializa e tarifa aki y den su programa di gobernacion a pone como un di e cuater lineanan cora cu tin y pa loke ta trata tambe e maneho di minister di infraestructura.

E mandatario a indica e hecho cu a palabra den e ultimo eleccion, pa cada partido cu a participa sin excepcion y a forma e gobierno awor, cu mester remedia e situacion di Parkietenbos y loke ta concerni

recogemento di sushi y tur a muestra cu esey ta e direccion cu gobierno mester cana. E mandatario a reconfirma cu e pago di tarifa, segun lombamas hanchu ta general, incluso pa esnan cu ta pagando un compania priva sin haci uso di Serlimar. A base di esaki a prepara, no na un forma ad-hoc, pero mediante un decreto ministerial, un plataforma di trabao unda a inclui TNO, WEB, ATIA y e bisiñanan di Parkietenbos, den e Plataforma aki. E mandatario a indica cu e raport di e maneho integral aki a wordo entrega na gobierno, den presencia di prensa, pa muestra cu tin un fase na termino corto y un na termino largo pa yega na e solucion total. Na e momento aki, e mandatario a bisa, gobierno ta den e fase intermediario pa cera Parkietenbos.

Gobierno y taxistanan a yega na un consensus pa cu tarifa di taxi

ORANJESTAD (AAN): Dialogo ta algo cu Minister Chris Romero semper a para p'e. Pa loke tabata e discusion di e ahustacion di tarifa di taxi, e titular di e cartera di Transporte semper tabata atento na e deseonan y necesidadnan di e taxistanan na Aruba. Esaki ta un grupo cu ta den desventaha den hopi aspecto y como tal Gobierno mester ta comprometi den duna nan mas siguransa den nan trabao. Minister Romero ta consciente di e importancia cu nos taxistanan tin pa nos comunidad. Taxistanan ta un parti importante den nos economia pasobra hopi biaha nan ta e promenan pa atende cu e turistanan cu yega nos isla.

Durante un dialogo, unda cu respet y comunicacion a hunga un rol principal, a logra yega na un consensus pa cu e ahustacion di e tarificanan cu e taxistanan



servicio di taxi cu ta satisfactorio pa ambos partido. E taxistanan tabatin nan deseonan, como logicamente tambe ta e caso di parti di Gobierno. Poniendo hunto tur consejo di instancianan y personalnan concerni, a logra yega na un resultado positivo y cu tur hende por biba cun'e. E tarificanan cu a keda acorda awor ta bin como un alivio tanto pa e taxistanan y Gobierno, pasobra awor tur esnan concerni lo bay cana riba e mesun linea.

lo bay cobra di awor pa dilanti. Mester remarca cu e ahustacion di tarifa a bay segun e ruta cu ta core. Esaki ta nifica cu tin algun ruta a conoce un aumento mas halto cu otro. E tarifa nobo lo drenta na vigor e fin di siman aki mes. E 8% of 20% di aumento cu tabata papia di dje, nunca tabata motibo di dificultad pa Gobierno.

A yega na un tarifa di

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di:
Jossy Mansur

Bo tabata sa cu un pushi por drumi 22 hora pa dia? Nan ta conoci tambe como bon cazador.

Anto Chekhov: "No tin nada nobo den arte excepto talento".

Hugh Duffy, di e antiguo Boston Red Stockings, tin na su haber e record di averaje di bateo mas halto pa un temporada den National League. Na aña 1894, Duffy a batea un averaje di .438, un record cu nunca a ser supera. Rogers Hornsby, di St. Louis Cardinals, tin e segundo mas halto, bateando .424 na aña 1924. E averaje mas halto di Stan Musial pa un temporada ta .376, logra na aña 1948.

Eleazar Morton, di Benton Harbor, Michigan, a bira malo di gravedad na Januari 1874. Pa tranquiliza su familiarnan el a bisa nan pa no preocupa ya cu e lo biba te "Dia di Independencia". El a muri dia 4 Juli 1864, ariba Dia di Independencia di Merca!

Tur hende conoce cacho como e gran amigo di ser humano. Pero bo tabata sa cu e prome cacho domestico a ser haya na Idaho, Merca, y cu e ta data di aña 8000 Prome cu Cristo?

Bo tabata sa cu e Spañonan a introduci cabay y carne na continente Americano?

Peter Drucker: "E impacto mas grandi di computernan ta e provision di trabaonan ilimita pa oficinistanan".

Babe Ruth tabata lider di bateo solamente un biaha den American League, durante su temporada cu New York Yankees na aña 1924. Ruth a termina e temporada cu un averaje di .378 na bate y 46 home run na su haber.

Na e islanan Galapagos tin un tipo di yiwanan marino cu ta bringa contra otro den duelonan formal. Nan sistema di bringa ta para cara cara cu otro y cuminsa pusha otro pa mira ken ta cede prome, of ken ta cay for di un baranca.

Anonimo: "Algun muher ta smile ora cu nan haya un sunchi; otronan ta yama polis; algun ta maldiciona; otronan ta morde, pero e peornan ta hari".

Greta Gardo tabata e actriz favorito di Adolf Hitler. E gran actriz ta conoci pa su papelnan den "Camille". cu Robert Taylor, "Grand Hotel" cu un elenco grandi di estrema di cine, y "Mata Hari", entre otro.

Merca tin e poblacion di pushi mas grandi di mundo, cu mas of menos 23 mion di e animalnan ey ta cana rond na e pais di "tio Sam".

Oscar Wilder: "Cada homber grandi awendia tin su discipulonan, y semper Judas ta esun cu ta skirbi su biografia".

E primera base di reserva, Ed Kranepool, ta e unico hungador ariba lista di Mets na aña 1978 cu tabata un miembro di e Mets Original tempo cu nan a ser forma na aña 1962. E tabata tin apenas 18 aña tempo cu el a bisti e prome uniform di Mets.

Bo sa cu ta existi un tipo di cocolishi cu semper tin e forma di un cruz? E ta ser yama "Cocolishi di Cruz" (Ostrea Malleus).

Zodiac a entrega premio di 25.000 florin

ORANJESTAD (AAN): Hildomar a pasa busca e tremendo premio di Afl. 25.000,- cu a wordo gana cu Zodiac. E la compra e numernan di suerte na Mezi Supermarket, na Noord. Recien e mes a pasa cobra e bunita premio, na oficina principal, na Paardenbaastraat 10, Oranjestad.

Cu e wegá di Zodiac bo por multiplica bo inversion, cuminsando cu 50 cent. Ora bo tin 4 number y signo corecto bo ta gana 25 mil florin, cu 1 florin. Cu 5 florin bo por gana 125 mil florin. Si bo inverti 10 florin bo por gana e suma di 250 mil florin. Zodiac ta hunga tur merdia, di dialuna pa diadomingo, y anochi tin sorto di dialuna pa diasabra.



**Telefonnan di
DIARIO
582-6747
Fax 582-8551**



SUMMER STUDENT SPECIAL!!!

Are you between the ages of 15 to 20?

This is your chance...

Get trained and certified in First Aid & CPR...
and be prepared to help someone!

Course Dates:
July 11 & 12 4.00-7.30pm
or
July 18 & 25 4.00-7.30pm
Special Rate of AWG. 75,=
(must present student ID)



Drop by and register at our office in Pedro Gallegostraat 14, Dakota
For more information: 582-2219 or info@redcrossaruba.com

SALE • SALE • SALE • SALE

JULY 3 - 7, 2018



BOOLCHAND'S

PRE-INVENTORY

SALE

UP TO 50% OFF

- Cameras • TV's • Home Theaters
 - Bluetooth Speakers
 - Headphones • Gaming
 - Laptops & Desktops
- Personal Care • Wearables
 - Watches • Tablets
 - Accessories
- and more...

SOCCER CUP 2018 - COLOMBIA vs ENGLAND

LIVE ENTERTAINMENT STARTS AT 1PM FEATURING SENSACIÓN VALLENATA

TUESDAY, JULY 3RD - 2PM



TROPICANA
ARUBA RESORT & CASINO



TROP ADVANTAGE™

Must be age 18 to play. Play responsibly.
www.gamblersanonymous.org

J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN | TROPARUBA.COM | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO

E lo genera 120 empleo directo y como 600 indirecto

Minister Chris Romero cu reunionnan fructifero cu stakeholders tocante proyecto Fast Ferry

ORANJESTAD (AAN)—Dialuna mainta Gobierno a tene su prome conferencia semanal di prensa, cu presencia di Minister di Transporte, Comunicacion, y Sector Primario sr. Chris Romero y Minister di Infraestructura y Desaroyo di Medio Ambiente, sr. Otmar Oduber.

Minister Chris Romero a enfoca riba e tema di fast ferry y Minister Oduber a referi na e tarifa socializa di Serlimar.

E mandatario a duna di conoce cu siman pasa el a reuni cu diferente instancia y stakeholders concerni cu Fast Ferry, entre otro Imigracion y Douane, encuan to e parti legal, unda cu diferente preocupacion a bin dilanti, y asina aki a aclarea cierto puntonan

cu ta trece preocupacion cune.

Tambe a splica cu den e proyecto aki tin tres area involvi: hudicial, turistico y comercial.

Encuan to e parti comercial, su conseheronan, entre otro San Nicolas Business Association, ATA y Camara di Comercio, unda cu nan a wak e aspectonan importante y positivo tocante e proyecto aki.

E dignatario a indica cu cada instancia cu cual el a reuni cune ta mira e proyecto aki na un manera positivo, y cu sigur lo beneficia nos pais, pero tambe sigur e pueblo pariba di brug lo haya e desaroyo positivo cu tanto ta anhela pe. Fuera di esey, tocante e parti turistico, el a reuni cu ATA, AHATA y



ATSA, unda nan ta wak e aspecto turistico con por bende Aruba na un manera diferente. E dignatario a subraya cu ora nan a reuni cu e stakeholders cu ta trece turismo pa Aruba, un di e preocupacionnan ta cu Aruba mester cuminsa diversifica su turismo, y pa e proyecto aki sigur por bay diversifica na un manera cu e turismo di time share,

cu ta esun cu ta keda mas largo, lo por probecha di haci uso di esaki.

Tambe Curacao ta haya bishita di hopi turista europeo cu ta keda mas largo, cu tambe lo tin e oportunidad di bin Aruba via fast ferry, cu ta un manera mas facil.

Ademas, a reuni cu Parlamento. E mandatario a expresa cu pa ta amplio

y transparente cu nos comunidad, mester reuni cu tur entidad concerni.

Y mandatario no a keda cu duda cu Parlamento tambe a mira un desaroyo positivo entorno e proyecto di fast ferry. E desaroyonan cu e proyecto aki lo trece cune ta mas espacio laboral pa nos comunidad, y directamente entre Aruba y Curacao lo genera 120 empleo y mas of menos entre 500 cu 600 indirecto. Esaki solamente trahando directamente cu e ferry, pero e efecto rond di dje sigur lo ta enorme, segun e dignatario.

E siguiente paso lo ta yega na un acuerdo entre Aruba y Curacao. Den otro articulo por lesa tocante e declaracion aki di Minister Romero.



Moises de Marchena & Sons n.v.
manufacturer's representatives and distributors

Ta buska pa drenta den servicio di inmediato pa nos **departamento di administracion.**

Mester tin experiencia di excel ,word y accounts payable.

Por pasa Personalmente na nos oficina situa na Sabana Blanco #70, pa jena un aplicacion.

O.J. Holding N.V.

Caya Ernesto O. Petronia 64, Ponton

Word jij onze nieuwe administratieve kracht?

Voor onze samenstel- en adviespraktijk zijn we op zoek naar een ambitieuze en gedreven assistent-accountant, die zich nog elke dag verder wil ontwikkelen. Werken en leren gaat bij ons hand in hand. De dagelijkse praktijk bij onze klanten is jouw leerschool. Je wordt, afhankelijk van je talenten en interesses, betrokken bij het verder uitbouwen van de accountancy en bedrijfsadviespraktijk. Binnen deze functie ben je de spil tussen de ondernemer en een enthousiast team van collega's. Je bent verantwoordelijk voor een zeer gevarieerd takenpakket. Je werkzaamheden bestaan hoofdzakelijk uit het samenstellen van jaarrekeningen, het analyseren van financiële gegevens en het onderhouden van contact met klanten en relaties.

Als opleiding verwachten wij een goede dosis ondernemerszin, aangevuld met een goede administratieve opleiding. Neem contact met ons op en laten we zien of jij ons team gaat versterken.

O.J. Holding, N.V. heeft een adviespraktijk op Aruba en houdt zich voornamelijk bezig met het geven van adviezen aan kleine en middelgrote ondernemingen. En daarnaast ook met het verzorgen van fraude onderzoeken, kostenreductie en efficiency trajecten en sustainability.

Stuur je motivatie naar one per e-mail, ojholding@hotmail.com

Minister Chris Romero:

Intencion pa cuminsa cobra back pa e parkeermeter, pero ainda no

ORANJESTAD(AAN): Tin rumor cu ta circulando cu tin diferente costo cu lo bay drenta na vigor. A menciona hasta cu ta bay cuminsa cobra back pa parkeermeter y cu ya caba tur cos ta cla. Minister Chris Romero a splica cu esaki no ta cuadra cu realidad. E realidad ta cu no a yega

asina leu ainda pa bisa ki dia esey lo tuma luga. E realidad ta cu tin e comisionnan ta haciendo diferente reunion, papiando cu diferente instancianan y asina ey yega na un decision concreto. Pero tambe pa wak con ta bay haci'e y na un manera responsabel. E realidad ta cu no tin nada



sun gastonan.

Tin un comision forma di diferente bureau, caminda nan ta bezig ta haciendo e diferente sondeonan rond Hendenan cu ta cerca di e minister, pero tambe ta buscando informacion for di otro personanan.

Tin gritonan ta drenta cerca e minister pa e necesidad pa para den caya. E grito mas tanto ta cu ta e keho cu no tin hopi vak blanco. Por bisa berdad, awor aki tin hopi hende ta bisa cu nan no ta mind paga un suma chikito, basta nan yega y haya un parkeo cerca di nan destinacion.

A SER PERDI / HORTA

A ser perdi of horta un chiguagua macho color bruin oscur, Diasabra madruga na banda di Santa Cruz 12 - e ta macho y ta un tiki gordo, please yuda nos hañe bek.

Tel: 585-8402

asina, pero cu e lo drenta pronto, esey si.

No ta solamente pa cubri gastonan di Arubus, pero mester a introducie pa haci'e mas facil pa esnan cu ta bin Playa pa bin haci nan compranan. Mester por cubri e gasto,

pero mester por a duna un alivio den caya grandi. Actualmente ta tende cu no tin hopi parkeerplaats, of no tin suficiente vaknan blanco, etc. E realidad ta cu e mester ta pa tur dos. E mester ta pa e consumidor, pero tambe pa cubri su me-

**Telefonnan di
DIARIO
582-6747
Fax 582-8551**

Award-Winning Cars UNBEATABLE PRICES

SPORTAGE

10 BEST
KBB.com

5 YEAR
100,000 KM
WARRANTY

STARTING AT
AWG 48000,-
EXCL BBO/BAZV

SOL IX

BEST CARS
USNews
FOR THE MONEY
2018

STARTING AT
AWG 36500,-
EXCL BBO/BAZV

picanto

DESIGN AWARD
2018

STARTING AT
AWG 22000,-
EXCL BBO/BAZV

FRONTIER

car
AWARDS
BRASIL
2018

STARTING AT
AWG 40000,-
EXCL BBO/BAZV

VERSA

AutoPacific
SATISFACTION
VSA
AWARD

STARTING AT
AWG 27500,-
EXCL BBO/BAZV

**SENTRA
ADVANCE**

10 BEST
KBB.com

STARTING AT
AWG 42000,-
EXCL BBO/BAZV

*PRICES EXCLUDING APPLICABLE TAXES AT THE TIME OF PURCHASE. LIMITED STOCK AVAILABLE OF EACH MODEL ADVERTISED. TOPCAR N.V. RESERVES THE RIGHT TO CHANGE OR CANCEL THIS PROMOTION WITHOUT FURTHER NOTIFICATION.



The Power to Surprise



FOLLOW US
KIA MOTORS ARUBA

TOPCAR

CAYA ERNESTO PETRONIA 21
+297-528-9500

FOLLOW US
NISSAN ARUBA



Parlamentario Alan Howell ta di opinion cu e construccion di casnan social ta un beneficio grandi pa Aruba



ORANJESTAD (AAN): Parlamentario di partido POR, Alan Howell ta indica di ta sumamente satisfecho cu e ultimo desaroyo pa loke ta construccion di casnan social. El a uni su mes na e lider di Fraccion di POR, Marisol Lopez-Tromp den e declaracionnan cu ta indica cu e acuerdo cu Minister di Infraestructura, Otmar Oduber a firma hunto cu FCCA pa construccion di casnan social ta algo sumamente positivo.

Howell ta indica cu e acuerdo pa construccion di casnan social ta un gran logro cu ta pone un biaha mas e hende central unda ta duna e atencion necesario na esnan di menos recurso. E acuerdo aki ta uno cu no solamente ta encera un proyecto infrastructural, pero tambe ta involucra e parti social y hudicial, entre otro, unda e meta ta pa logra crea hogarnan na diferente parti di nos isla. Durante 8 aña largo ex

minister Sevinger no a duna e atencion na esnan cu mas tabatin mester den nos sociedad, mas bien a concentra riba otro tipo di cosnan cu mas bien tabata beneficioso pe y pa un grupito cerca di su persona, lubidando cu su rol tabata pa traha na bienestar di henter pueblo. Contrario na e maneho di clase aki, Minister Otmar Oduber den di 7 luna ta 'walk su talk' y ta traha duro na bienestar di pais Aruba, Parlamentario



Alan Howell ta indica. Finalisando el a expresa tambe cu e acuerdo aki unda ta cuminsa construccion di un serie di casnan social ta algo positivo pa estimulacion di economia di Aruba, unda cu un cantidad di hende lo por bin na remarca pa haya trabou, mientras cu ta un manera pa stimula tambe inversion di sector priva.



OPROEPING:

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- **Felix PIERRE**, wonende in Haiti,

om op **11 september 2018 om 15.00 uur** voor de rechter in het Gerechtsgebouw in Aruba te verschijnen, teneinde te worden gehoord in verband met een door Het Openbaar Ministerie, ingediend verzoek m.b.t. bekrachtiging voorlopige toevertrouwing van de minderjarige (AUA201801837 EJ).

de Griffier,
E.E. de Weever



OPROEPING:

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- **Arianna Alexandra ADRIAN COLMENAREZ**, zonder bekende woon- of verblijfplaats,

om op **25 september 2018 om 8.45 uur** voor de rechter in het Gerechtsgebouw in Aruba te verschijnen, teneinde te worden gehoord in verband met een door Het Openbaar Ministerie, ingediend verzoek m.b.t. aanvulling in het geboorteregister v/d geboorteakte van de minderjarige (AUA201801624 EJ).

de Griffier,
E.E. de Weever



OPROEPING:

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- **Ryan Kenneth Edwin LEYBA**, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba,

om op **9 oktober 2018 om 9.45 uur** voor de rechter in het Gerechtsgebouw in Aruba te verschijnen, teneinde te worden gehoord in verband met een door Ogilva Claire Rosalynn Lopez, ingediend verzoek m.b.t. wijziging ouderlijk gezag over de minderjarigen (AUA201801778 EJ).

de Griffier,
E.E. de Weever



OPROEPING:

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- **Samuel Dario CAMPO BARRANDICA**, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Venezuela,

om op **9 oktober 2018 om 9.45 uur** voor de rechter in het Gerechtsgebouw in Aruba te verschijnen, teneinde te worden gehoord in verband met een door Sandra Liliana Marin Acosta, ingediend verzoek m.b.t. wijziging ouderlijk gezag over de minderjarige (AUA201801830 EJ).

de Griffier,
E.E. de Weever



Manrique Capriles

WAREHOUSE SALE

Diasabra 7 di July

9AM-1PM

**DESCUENTO SPECIAL RIBA
PRODUCTONAN DI VARIOS MARCA
WAYACA 33 D**

Taxistanan preocupa dilanti Bestuurskantoor a sostene coleganan negociando cu minister paden



ORANJESTAD(AAN): Di-aluna atardi un cantidad di taxista for di diferente Asociacion y Taxi Central a topa otro pafor di Bestuurskantoor pa vocifera nan mal contento. Un delegacion cu a representa e grupo disgusta a bay

paden pa sinta cu Minister di Transporte. Un total di 8 representante a sinta pa casi dos ora cu Minister. For di November aña pasa tin un lista cu prijs nobo y ainda Gobierno no a aproba esaki.

Minister Romero a pidi



tempo pa studia e lista di prijs nobo pero luna di Juni a pasa y nada a sosode, segun taxistanan. Hasta nan mester a firma e lista nobo dia 7 di Juni y minister un biaha mas a laga nan na caya. Den fin



di siman DTP a circula carta den hotelnan pa tira bista riba tarifanan di taxi y adverti e huespednan di esaki, accion cu no a cay den bon tera cerca e taxistanan. Taxistanan ta cansa di sinta man crusa warda riba diferente instancia y ta decidido pa hisa e prijs mirando cu tur cos a subi. Por ehempel e tarifa fiho entre 7 am pa 11 pm di Aeropuerto

pa High Rise ta \$25 y lo bira \$30, pafor di oranan regular e lo aumenta cu solamente \$3.

Diadomingo atardi e representante di e taxistanan a haya invitacion pa bin un reunion cerca e mandatario encarga cu transporte publico ora cu e mandatario a ripara cu e taxistanan no ta laga gobierno tuma nan haci mas.

E & E TRADING TEL: 588-2828 / 594-1902
Email e.n.e.trading@gmail.com
Desde Juli 1-18 a muda su oficina pa Tunastr. 6 na Ponton.
Sales + servicio ta solamente ariba afspraak / cita durante orario di trabao!!
Dialuna - Diasabra 8:30 pa 12:30 y 2:30 - 6:00
Diasabra 8:30 - 12:30

MAESTRO BENJAMIN

Mi no ta bruho ni hasido di magia tampoco lesado mente. Si bo ta sinti cu spirito cu no ta lagabo drumi, bo ta tuma hopi remedinan pa kita un malesa y bo ta haña otro, paso abo ta victima di un bruheria hasi door di un potret, cabeí of cuminda. Pero EL MAESTRO BENJAMIN tin e solucion pa tur e problemanan.

Yama awor mes na e telefoon: 641-4186

Mi ta cura cualquier tipo di malesa pa straño o dificil cu e por ta mi ta regresa bo ser stima den poco tempo. No ta importa e distancia ni e tempo. Mi lo regresa bo suerte pabo por gana loteria y casino. Mi ta cura bo curpa y bo cas di tur tipo di bruheria y maldicion..... Trabou ta 100% garantisa

CEL: 641-4186



54

Caso registra den e prome 6 luna di 2018

NO
SCONE
M

Red Cross + Aruba

Kiwanis
CLUB OF ARUBA

Douaneronan kier atencion di Minister di Finanzas

SADA ta yama reunion di urgencia pa awe mainta na Douane Hoofdkantoor

ORANJESTAD (AAN): Sindicato SADA a yama un reunion extraordinario cu urgencia pa awe mainta. Riba esaki, Eduard Maduro di Sindicato di Aduana (SADA) a duna di conoce cu e reunion aki lo tuma lugar 10'or di mainta pa asina atende cu algun situacion cu ta pasando.

Di e forma aki lo haya sa di nan miembronan kico ta nan opinion. Un di e motibonan cu nan ta yama e reunion aki ta cu tin lunanan cu ta purbando di haya un reunion cu Minister di Finanzas y Prome Minister y no a logra.

“Esey ta pone cu nos tin cu yama un reunion pasobra tin deadlines cu a vence y no a haya update mas di kico ta pasando cu e acuerdo cu a wordo firma unda cu gobierno actual a bisa cu ta respeta esaki y nos a tende nada mas”, Maduro a señala.

Esnan di SADA ta lamenta e situacion aki ya cu nan ta trata tur manera pa sinta na mesa y purba resolve e problemanan, pero no tabata tin oido di Minister di Finanzas. E presion di e miembronan ta birando mas grandi y pesey SADA a haya su mes obliga di yama un reunion urgente pa awe mainta.

E reunion lo tuma lugar 10'or di mainta na e oficina principal di Aduana. Eynan lo haya sa kico lo ta e siguiente stapnan.

SADA tin nan proposicionnan y e miembronan ta bay cu nan mesun ideanan y proposicionnan pa asina conhuntamente dicidi. Asina cu finaliza e reunion



lo por tin un update riba e pasonan cu lo sigui, Eduard Maduro a indica.

El a agrega cu 15 di Maart tabata tin un ultimo reunion cu Minister di Finanzas unda cu a wordo palabra na mesa cu e minister cu unbes cu caba di atende cu presupuesto den luna di April e lo manda yama un reunion pa atende cu e puntonan cu ta pendiente.

Maduro a lamenta cu e minister no tin tempo aworaki pa atende cu e sindicato. Ta pesey a dicidi di yama e reunion aki cu caracter di urgencia.

Sun & Shade
WORLD CUP
CAMPAIGN

20% OFF ON COMPLETE GLASSES & SUNGLASSES

WIN

- 50inch Flat Screen TV
- 2x Softdrink Packs
- Chips & Dips

cu cada Afl 25,- lo ricibi un ticket pa participa Y GANA CU SUN & SHADE!

Corda cu awe tin 20% di descuento riba fruta y berdura na Ling & Sons

ORANJESTAD (AAN): Ling & Sons kier corda tur hende cu awe riba Diamars 3 di juli tin 20% di descuento riba tur fruta y berdura. SI 20% Diamars awo riba tur fruta y berdura!

Di e manera aki Ling & Sons kier promove un estilo di bida saludabel na comunidad di Aruba. Nos tur sa cu come fruta y berdura ta saludabel

pero sa tambe cu pa tuma e prome stap semper ta dificil. Awel awo Ling & Sons ta haci esaki facil facil, Shop e diamars akin a Ling & Sons y probecha di tremendo oferta.

E team completo di Ling & Sons ta cla pa sirbi clientenan diamars awo cu e gran variedad di fruta y berdura cu e supermercado tin di ofrece.

Manera ta conoci, Ling &



Sons tin e departamento di fruta y berdura mas grandi na Aruba y di miho calidad cu ta wordo treci tur siman fresco den container for di Merca. Asina ki pueblo di Aruba ta

cordialmente invita pa bishita Ling & Sons Diamars awo 3 di juli pa e mega oferta aki! No perde bo chens.

Ling & Sons tin semper algo nobo y excitante pa ofrece

clientenan. Pa keda semper informa di bo supermercado #1, bishita www.lingandsons.com, bishita e facebook page of Instagram di Ling & Sons.



RENAISSANCE MARKETPLACE FOOD FESTIVAL

SATURDAY, JULY 7TH • 6PM - 10:30PM

VARIETY OF DINING OPTIONS • LIVE MUSIC • INTERNATIONAL CUISINES • LOCAL ART

HOPI BON

- Beef and chicken skewer with garlic rice **AWG 25**
- Sizzling shrimp in garlic rice **AWG 30**

CAFE THE PLAZA

- Dutch Pea Soup with fresh smoked sausage **\$5**
- Nasi Goreng with chicken saté **\$5**
- Chicken thighs tempura **\$5**

SIDE BAR

- Angus burger with a Chill or Balashi **AWG 25**

DUTCH PANCAKE

- 15% discount starting at 4pm

HAAGEN DAZS

- Get 2 for only **AWG 25**

CUBA'S COOKIN

- Cuban mix grilled ribs, chicken, steak with chimichurri sauce, white rice, black beans, veggies and sweet plantains **\$23.95**
- Grilled Grouper with tropical sauce **\$20.95**
- BBQ Cuban ribs, mashed potatoes, veggies and plantain **\$21.95**

SEA SALT

- Fish cake, pan bati and salad **\$15**

ESPERANTO'S COCKTAIL LOUNGE & SPORTS BAR

- Shawarma wrap **\$8**
- Shawarma doner **\$6**

DUNKIN DONUTS

- Buy 3 get 3 FREE

STARBUCKS

- 2 for 1 on Frappuccino of your choice from 6pm-11pm

SUSHI YA

- 10% discount on food *cash only*

HUNG PARADISE

- 10% discount on food *cash only*

CASA TUA

- Goat cheese and Quinoa Salad
- Spanish Meatballs
- Sauteed Shrimps al Ajillo
- Patatas Bravas
- Mini Paella
- Parrillada del Mar: Grilled whole Octopus, Baby Octopus, Squid and Shrimps
- Creme Brulee on a bed of Blueberries

LE GARAGE

- Bacon Wrapped Filet Mignon **\$23**
Served with béarnaise sauce, ratatouille and mashed potatoes
- Seabass Filet **\$20**
Companion with dill sauce, ratatouille and fried funchi
- Chicken Teriyaki **\$18**
Served with white rice
- Creamy Pesto chicken Pasta **\$15**
Served with garlic bread

AGED.

- Red Blend **AWG 7**
- Pinot Grigio **AWG 7**
- Balashi **AWG 5**
- Chill **AWG 5**
- Soft Drinks **AWG 2**
- Cheeseballs **AWG 2.50**
- Pastechi **AWG 2.50**

Xavier Geerman ganador Festival di Dera Gai na Tilburg



ORANJESTAD(AAN)--- Xavier Geerman a gana e Festival di Dera Gai cu a tuma lugar e fin di siman cu a pasa na Tilburg. Manera tur aña e festival aki ta keda organisa pa Asociacion Nos Baranca cu e aña aki ta celebra nan di 29 edicion. Invitado special tabata Minister Plenipotenciario Suplente Eddy Paris y directora di DRH Omaira Lares, kende tabata e prome

presidente di Nos Baranca. E festival a cuminsa cu canto di nos himno nacional 'Aruba Dushi Tera' pa Xavier Geerman. Presidente di Nos Baranca Mena Maduro a yama e publico presenta bon bini. Sra. Maduro a bisa di ta contento pa mira hopi cara nobo na e festival. Esaki ta un apoyo grandi pa e directiva di Nos Baranca pa sigi cu e traidicion aki.

Minister Plenipotenciario Suplente Eddy Paris tambe a elogia e hecho aki. Sr. Paris a gradici Nos Baranca pa nan dedicacion na conserva nos cultura aki ta Hulanda. 'Pesey tambe cu Gabinete di Aruba pa añanan ta sostene a Festival aki y lo sigi haci esaki pa mantencion di nos cultura bou di nos hendenan na Hulanda', asina sr. Paris a bisa.

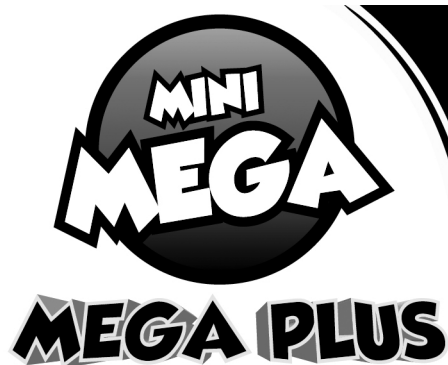
Un total di cuater cantante a participa e aña aki y e hurado a dicidi cu Xavier Geerman tabata esun cu e mihor interpretacion di e cancion di Dera Gai.

E publico presenta por a goza di un programa hopi varia cu a consisti di actuacion di e banda Saborrr, baile door di Nos Orgullo y Tilburg New Dymencion. E potretnan ta cortesias di Cas di Aruba

We have everything for 4 of July

Tors4Us
Coi HUNGA di calidad!

HAPPY 4TH OF JULY!



Awo cu 2 florin mas, bo por gana e **MEGA PLUS**
***Afl. 440.000,-**
***Afl. 340.000,- + Afl. 100.000,-**
 Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto. sorteo ta awe nochí **extra**



KvK a reuni cu representante di Ministerio di Transporte y di Icasus:

Na Islanan Canarias tambe un Fast Ferry a beneficia e islanan masha hopi mes

ORANJESTAD (AAN): Camara di Comercio y Industria di Aruba (KvK) a tene un reunion dia 27 di juni cu Sres. Luigi Bergen y Anuar Laclé di Ministerio di Transporte, Comunicacion y Sector Primario (TCSP) y Sres. Ton Janssen y Rafael Estrada di Icasus Caribbean. E representantenan a elabora riba e desaroyonan pa formalisacion di un fast ferry entre Aruba, Boneiro y Curaçao. KvK ta hopi agradecido cu e reunion y ta para tras di e fast ferry y e oportunidadnan cu e por crea pa Aruba y su comercio.

Ta tene cuenta cu tur posibel stakeholder encuanto un fast ferry. Sr. Bergen a splica cu Minister di TCSP kier reuni cu tur organo cu ta worde afecta cu introduccion di un fast ferry na San Nicolas. Di e forma aki a tene reunion caba cu entre otro Inmigracion y Aduana.



Según plan lo kier reuni tambe cu RDA, Citgo, Directie Scheepvaart, GNC y Kustwacht entre otro. Pa e proyecto e ta importante pa scucha nan punto pa asina por ehecuta un plan debidamente.

Estimulo pa San Nicolas: KvK ta contento cu e iniciativa di un fast ferry ta worde pusha pa bira un realidad. E ta contribui tambe

na crea y stimula comercio na San Nicolas. Sr. Janssen a duna un presentacion caminda a splica over diferente analysis cu nan a haci pa por tin tur e condicionnan faborabel pa un fast ferry por funciona. Ya caba nan a bishita Boneiro y Curaçao cu a muestra di ta hopi positivo y ta para tras e proyecto di fast ferry. Boneiro tin algun asunto

cu mester atende prome cu por participa na esaki pero Curaçao di su banda a indica di ta para tras e proyecto di fast ferry. A menciona cu e asociacionnan di turismo di Curaçao y di Aruba tambe ta apoya mirando cu esaki ta trece cune mas oportunidadnan cu ta yuda pa turismo por crece.

A acerca e compania cu ta opera na Islanan Canarias

mirando e similaridadnan cu esaki tin cu nos situacion geografico. E compania a indica cu ta wak e como un proyecto beneficoso pa nos islanan y ta basa esaki riba e exito cu e ferrynan a crea door di trece e islanan Canarias mas cerca di otro. E impacto di e fast ferry akinan ta di tal magnitud cu e ciudadanonan no por imagina nan bida diario mas sin e posibilidad cu e fast ferry ta brinda.

A indica cu awo ta e momento pa crea un ruta entre e islanan facilita door di un fast ferry. Cu apoyo di gobierno esaki lo por bira un realidad pa fin di 2019.

KvK ta hopi satisfecho cu e presentacion y cu ta tene cuenta cu tur factornan, oportunidadnan y tambe e risiconan cu esaki por tin. Comercio di Aruba sigur por probecha di un fast ferry y pa e motibo aki KvK ta apoya e proyecto di fast ferry entre e islanan ABC.

BO TA BUSCANDO UN RETO NOBO Y TA UN PERSONA SERIO Y RESPONSABEL?



STUART SECURITY SERVICES VBA

Nos ta buscando personal cu ta activo y cla pa drenta servicio laboral inmediato :

Security Guards Full Time / Part Time

Requisito:

Homber y Muher cu nacionalidad Hulandes of cu un Permiso di trabao valido cu mester por:

- ▶ Skirbi y papia Papiamentu, Ingles y Spaño
- ▶ Drei 3 diferente orario di trabou (Shift)
- ▶ Comunica bon

Trece ID valido y referencia di ultimo 2 caminda cu bo a traha y un papel di censo

email: info@stuartsecurity.com
 L.G. Smith Boulevard #160, Sun Plaza Mall #301
 Tel: 582-3026 / 592-1199



CRACK REPAIR ARUBA
 Solutions for Structural Crack

¿Problemas con grietas?

Muchas casas y edificios en Aruba tienen problemas con grietas por diferentes motivos;

Asentamiento del terreno; Mal trabajo de construcción; Calidad inferior del concreto, Asentamiento por motivo de filtraciones de plomería o piscina.

No importa el problema.

¡TENEMOS LA SOLUCION!

CRACK REPAIR ARUBA somos especialistas en reparación de grietas en las murallas y pisos. También podemos levantar fundaciones y pisos hundidos.



Kallisto n.v.

583-0091 | 630-5308

crackrepairaruba.com
 info@crackrepairaruba.com



Automobilista a kibra pal'i luz riba Green Corridor



ORANJESTAD(AAN): Dialuna mainta, e chauffeur femenino di un auto compacto Suzuki color blanco, a perde control riba su stuur, a bay mey-mey, subi e berm y dal pal'i luz kibra.

E golpi na e parti abao di e vehiculo chikito tabata asina hopi, te cu e no por a sigui core mas. E accidente a sosode riba caminda di Green Corridor bayendo pariba, banda di Wayaca Falls. No tabatin herido solamente daño material, y algun cadushi y mata di aloe cu a wordo ranca.

THE CASINO
HILTON ARUBA CARIBBEAN
RESORT & CASINO

REAP

Your Fantastic Reward

Play our slots with your MEMBERSHIP CARD inserted,
daily between 8pm and 11pm

You **EARN 100** points and **GET \$50** free play

(MANAGEMENT RESERVES ALL RIGHTS)

The Casino Aruba at Hilton. For more information call the Players' Club at 526-6930.
Opening hours: 12noon to 3am; Tables 6pm to 3am;
Poker room 6pm to 3am; Saturday & Sunday: 12noon to 3am. The Casino Aruba.

Pa realisa e sistema di pago instantaneo na Aruba Banconan local a firma MoU cu Banco Central di Aruba



ORANJESTAD:--- Diahuebs ultimo, e cinco banconan comercial, Aruba Bank N.V., Banco di Caribe Aruba N.V., Caribbean Mercantile Bank N.V., FirstCaribbean International Bank (Cayman) Ltd. – Aruba branch y RBC Royal Bank (Aruba) N.V., a firma un Memorandum of Understanding (MoU) cu Banco Central di Aruba (BCA) pa traha hunto riba e proyecto di e sistema di pago instantaneo cu lo lansa na januari 2019. Dos siman pasa BCA a tuma un otro paso esencial pa realisa e proyecto importante aki ora a firma e contrato cu equensWorldline, e lider Europeo

den e industria di pago y servicio di transaccion. E plataforma nobo aki lo reemplaza e sistema actual di “clearing & settlement” di BCA, cual lo tin e funcionalidad pa procesa tur transaccion entre cuentanan bancario local na un forma instantaneo, esta 24 ora pa dia, tur dia, y full aña. Awor cu a firma e MoU, e banconan lo traha hunto cu BCA pa ehecuta e proyecto importante aki den e periodo planea. E plataforma nobo aki lo brinda Aruba un sistema di pago moderno y un base solido pa por sigui innova y trece solucionnan nobo.



GCA Autosales N.V.,
Camacuri 8,
Oranjestad, Aruba
www.toyotaaruba.com

Tel.: (297) 528-4455
Fax: (297) 582-2018
e-mail: info@toyotaaruba.com

Garage Cordia is looking for suitable qualified persons to fill the following positions:

Parts Manager (M/F)

Essence of the function:

Responsible for leading and guiding the team of Parts Department.

Required qualifications:

- Knowledge and experience of car parts operations
- Previous proven automotive and parts trade experience, min. 5 years
- Proven customer handling skills
- Proven Parts Department personal handling skills
- Logistical back ground
- Being able to report monthly KPI
- Target orientated, to reach previous set budgets and targets
- Previous experience with Dealer Management Systems
- Excellent verbal/written communication

We offer:

- Competitive salary
- Modern facilities
- Pleasant work atmosphere
- A team of professionals as colleagues
- Solid company with excellent opportunities of growth

Please send your application with resume and diplomas to Camacuri 8 at the attention of Human Resources Department or e-mail to Humanresources@cordiaaruba.com
Deadline for applications is July 13, 2018.

Parlamentario Rocco Tjon: Contestanan di Minister Oduber a trece mas pregunta

Di con cobra pueblo awo, si pa 2018 ya caba Parlamento a aproba fondonan necesario pa cubri gastonan di Serlimar



ORANJESTAD (AAN): Durante conferencia di prensa di partido MEP, lider di fraccion, Sr. Rocco Tjon a elabora riba un carta cu nan a manda siman pasa na Minister di Infraestructura y Medio Ambiente, Otmar Oduber, pa loke ta trata maneho di Serlimar, y tambe riba contestanan cu nan a ricibi, pasobra e mester bisa cu en bez cu e contestanan aki trece claridad pa loke ta e cobramiento di recoge sushi, esaki a trece mas pregunta.

Na prome instante ora el a lesa e contestanan, Tjon a bisa cu el a kere e ta lesando un carta di CAft pa su contenido. El a ripara cu esun cu a formula e contenido no ta na altura con estado di derecho ta funciona. Y e ta kere cu e mandatario en cuestion, no a lesa e contenido di e carta, y ta sola-

mente aanbiedingsbrief el a firma. Algun siman pasa, presidente di Parlamento a splica con estado di derecho ta funciona, politica, gobernacion, e funcion di control ta a base di confianza. Como representantenan di pueblo ta haya e confianza di pueblo pa eherce e trabao di parlamentario, y e ta enfatiza cu malfuncionamento di parlamento ta un di e motibonan cu Mike Eman a hiba un maneho desastroso y hinca e pais na unda e ta awendia.

Parlamento atravez di un programa di gobernacion, atravez di loke ta wordo presenta na nan, manera durante presupuesto ta duna e confianza y aproba of desaproba esaki. Den cierto casonan, nan tambe ta cuestiona si cierto propuestanan ta desvia di nan caminda.

E parlamentario a indica cu e contestanan cu nan a haya, fuera di no trece claridad y transparencia cu organo parlamento ta exige, e ta hasta contradeci contestanan di e mandatario mes! Tjon a duna ehempel specifico, na unda nan a puntra pa manda nan e maneho cu e decision aki a wordo basa, y e contesta tabata cu esaki no basa



riba un maneho, ta trata un ley, pero ora manda e documentonan e mes a referi na un nota di maneho, cu ta den programa di gobernacion. Cu porcierto, den programa di gobernacion, cu ta un meerjarenbeleidsplan, ningun caminda ta para cu ta bay cobra pa recoge sushi.

Tjon a bisa cu esaki no ta e punto di discusion awo-raki, sino e motibo pakico nan a haci preguntanan ta pasobra pa loke ta trata 2018, durante presupuesto, cu ta consisti tambe un parti

di beleidsvoornemens di e minister, ta wordo splica bon cla cu tin discusionnan tumando lugar ainda cu diferente grupo cu si ta bay cobra of no, y pa motibo aki e 16 miyon cu a wordo presupuesta no ta suficiente, y pa gobierno por cumpli cu e tarea di piki sushi y percura pa gastonan wordo cubri, a pidi 5.4 miyon florin extra, cu Parlamento a aproba e suma extra. Tjon a enfatiza cu e discusion no ta si ta cobra of no, con ta bay yega na un maneho di desperdicio eficiente. E punto esencial di con ta bay cobra awo, 1 di Juli 2018, si pa 2018 ya caba Parlamento a aproba fondonan necesario pa cubri esaki!

E ta bisa cu ta lamentable cu e pregunta mas importante aki no a wordo contesta. Maneho ta algo fluido, esaki ta wordo adapta na prioridad y circunstancianan, cu semper por cambia. Prioridadnan mester keda corecto, y pesey ta wordo referi na documentonan cu ta wordo interpreta door di e mandatario na un cierto manera, como Parlamento cu ta controla, nan ta wak esaki completamente diferente, y ta importante pa motibo cu e topico aki a trece hopi

conmocion den comunidad pa wordo debati durante un reunion publico.

Tjon a indica cu nan a haci peticion na presidente di Parlamento pa yama un reunion publico pa discuti e topico aki, pa tur aspecto wordo debati, pasobra ta wordo referi na un ley, pero si lesa e memorie van toelichting di e ley, e no ta papia cu ta solamente Serlimar por cobra pa recoge sushi, esaki ta papia bon cla cu e ley no por exclui companianan priva cu tambe ta ofrece e servicio aki.

Ley ta duna bo e base juridico pa basa un maneho riba dje, e decision aki tin di haber cu maneho, pasobra si no ta asina, e mandatario no lo referi na notanan di maneho; no lo bisa cu ta un decision tuma door di Consejo di Minister y no e mandatario so.

Parlamento ta duna confianza na un Gobierno pa ehecuta nan plan di maneho, e confianza aki ta wordo concretiza door di aproba recursonan pa nan por ehecuta e maneho aki, y si den nan concepto tin preguntanan of mester di mas claridad, nan tin deber di debati esaki pa bienestar di cada ciudadano na prome lugar.

Maggy's
Perfumes, Cosmetics & Salons
Your Beauty Emporium Since 1955

Heavenly Scent N.V. a family-owned business and a leading retail and wholesale company specialized in beauty products & salon services, has the position available for

Professional Color & Make Up Artist

Job Requirements;

- **Certified professional training in Make Up Artistry and in Skin Care Products**
- **Comprehensive knowledge of Dior product lines**
- **Enthusiasm for cosmetic, skin & healthcare lines**
- **Must possess Affinity with fashion and Beauty trends**
- **Strong skills in consultative sales, inventory management and goal attainment**
- **A demonstrated ability to develop long lasting relationships with customers and co-workers**
- **Good presentation & pleasant manner**
- **English, Papiamentu, Spanish and Dutch required.**
- **Should be between the ages of 21 and 35**
- **Must be Proactive and able to work accurately and neat**
- **Healthy, energetic & willing to learn and progress**
- **Must be able and willing to work shifts, weekends and Holidays**
- **Must be in possession of Dutch Passport**

Kindly submit curriculum to marcelo@maggysaruba.com :
Caya G.F. Betico Croes 59, Oranjestad, ARUBA,
Tel (297) 529-2113, fax (297) 5832844

TIN MESTER DI:

Ayudante di cushina, Room Attendants, Steward, Cleaners.

Pa aplica mester tin Passpoort Hulandes, Firma Liber, Permiso di casa

YAMA NA: 692-1622 / 585-9530

Segun Directora di SKOA: mayornan por haci areglo di pago

Schoolgeld ta keda na 175 florin



ORANJESTAD (AAN): E parti di schoolgeld, esaki ta bayendo bon. Si mester bisa cu tin asuntonan social cu ta aporta na mayornan cu mester di e aporte. SKOA mes ta muestra hopi comprension na mayornan cu no por cumpli di un solo biaha. Nan ta muestra comprension pa cu esaki. Sra. Josette Daal, directora di SKOA cu e relato. Pa e aña escolar ta keda

mescos y e schoolgeld ta keda e mesun 175 florin. Pa loke ta e situacion di mayornan cu no por a paga e schoolgeld di aña anterior, SKOA tin un areglo di pago pa cu esaki. Pa mayornan cu no por cumpli cu e pago di schoolgeld di e aña aki, nan por bin SKOA y haci un areglo di pago pa e aña escolar cu ta biniendo, e ora nan por toch cumpli cu e pago.

DOW ta cera caminda en conexion cu trabounan di mantencion



ORANJESTAD (AAN) - Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu ta haci uzo di e caminda di Venezuelastraat di lo siguiente. Diamars dia 3 di juli 2018 for di 9'or di mainta te cu 4'or di atardi, e caminda di Venezuelastraat #28 te Venezuelastraat #30 lo ta cera pa motibo mantencion di e rionterling riba dicho caminda.

Desviacion di trafico ta via Panamastraat y Costa Ricastraat.

En conexion cu e trabounan menciona Departamento di Obra Publico ta haci un peticion na tur automobilista pa no haci uzo di e caminda menciona y ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencianan cu lo por surgi pa cual ta pidi disculpa.

Departamento Social ta atende cu mayornan cu p.e. no tin trabao; esey ta bay via Sociale Zaken. Mayornan cu tin trabao, pero tin dos yiu, SKOA tin e lista di e mayornan aki y SKOA tin un afspraak cu nan, y e sistema ta bayendo bon. Tin mayornan cu tin'e dificil, pero no den cuestion di e placa.

E dificultad ta cu e mayornan tin problemanan social. Y esey ta haci'e dificil. Wela cu tin muchanan na su encargo door cu e mama no por. E problema social ta e peso mas pisa. No ta e 175 florin ariba su mes. Pero e problema social cu tin na Aruba cu hendenan no sa con pa maneha. Tin mayornan cu no sa kicp pa haci of con pa haci, cu SKOA ta traha afspraak cu nan.

Ora cu handle cu mayornanaki, notasolamente e schoolgeld di SKOA so ta bin dilanti, pero nan tin otro tipo di problemanan tambe, pero esey ta pone cu e mayor, e wela, no sa con pa deal cu e situacion. Hopi biaha ta parce cu ta e schoolgeld ta e problema. Pero esey no ta e caso. Nan ta consciente cu nan mester aporta na problema di e muchanan, pero hopi biaha ta e sistema social ta e problema.

Un mucha cu su mayornan no por paga su schoolgeld, toch e por sigui bay school. P'esey ta yega na un areglo cu e mayornan. Un mucha no por sali perhudica pa falta di cumplimento di parti di mayornan. Un mayor cu no por cumpli cu e pago, school ta muestra e mayor kico e mester haci, ki caminda e mester cana pa asina e por yega na un areglo di pago pa mayornan. SOciale Zaken ta cay aden y wak unda nan por contribui.

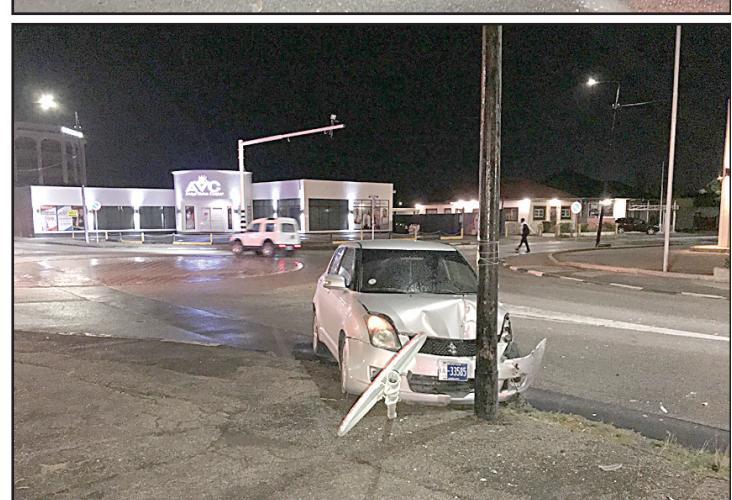
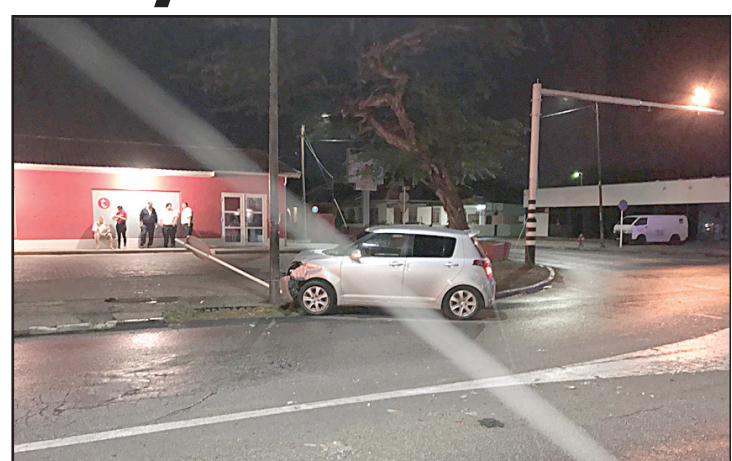
Den media por a lesa cu Minister di Enseñansa ta bezig cu e investigacion tocante e 'normbedrag'. Y si esaki wordo drecha, esaki ta suavisa e contribucion di mayornan. Ainda scolnan tin actividad y esaki ta cay bou di cada scol. Un actividad pafo di scol, esaki ta costa

placa. Si e scol kier bay come cu e muchanan, esaki ta costa placa. Pero e otro cosnan, manera e aircogeld, mester haci un berekening y wordo hinca den e normbedrag.

Pa loke ta e aircogeld, e gobierno anterior tabata tin e plan pa tur scol haya solarpanel, Sra. Daal a splica

cu e no sa di e plan aki, pero cu si tin un comision cu minister di Enseñansa a lanta pa bin cu'n revision di sistema di aircogeld, pa minister tene cuenta cun'e, ora di revisa e normbedrag. E pensamiento di e minister di Enseñansa ta cu a largo plazo, tur scol lo mester haya aircogeld.

Auto a slip kibra pal'i luz y borchí di trafico



ORANJESTAD(AAN): --- Diadomingo algo pasa di 11or di anochi chauffeur di un Suzuki Swift a haci mal maniobra y perde control di su vehiculo.

Debi cu caminda tabata muha, e auto a slip bay dal den palo di luz y tambe a ranca un borchí di trafico. No tabatin herido y pa colmo e auto no tabatin papelnan na ordo.

Daño a keda na material so. E accidente a sosode riba rotonde banda di Tempo na Playa.

Benny Sevinger parlamentario AVP ta indica:

“Mike Eman tin rason: 12.000 pensionado lo perde nan reparatietoeslag”

ORANJESTAD (AAN):

Esunnan cu ta bay haya e sla mas formal dor di e medidanan di gabinete Wever Croes, ta esunnan vulnerabel den nos comunidad y sigur e pensionadonan cu tin un entrada fiho y pa nan por bay hisa e entrada aki mester bay haci un trabou extra y nan mester bay corta gastonan cual nan no tin caminda pa corta mas y den e edad cu nan ta, hopi biaha ta dificil pa nan bay haci un extra trabou, Parlamentario Benny Sevinger di fraccion di AVP ta declara.

Sr Sevinger a sigui muestra cu e unico cos cu ta keda e pensionadonan ta di mira con parti di nan entrada ta bay pa gobierno cu tur consecuencia cu esaki lo tin pa nan, ya cu e lo afecta hasta nan sistema di come, consecuentemente e lo afecta nan salud, nan cu mira con ta bay paga luz y tur esaki ta conduci na un deterioro social den e grupo aki.

“Ya caba pensionadonan a



wordo confronta c’un situacion similar cu gobierno di Nelson Oduber na 2007 y 2008, caminda no ta por nada cu AVP a drenta gobierno, nos a kita gran parti di e BBO.

Ta bon pa nos muestra riba un articulo cu nos lider di AVP, sr Mike Eman a publica recientemente y caminda su persona ta bisa bon cla:

“ex Prome Minister Mike Eman preocupa cu pakete di medidanan, mas di 12000 pensionado ta bay perde nan reparatietoeslag.”

MEP mesora ta reacciona y bin bisa cu ‘Mike Eman ta gaña’ pasobra dia 1 di juli, gobierno NO ta bay kita reparatietoeslag di ningun hende, di ningun pensionado pero kico nos ta mira cu

den e articulo, Mike Eman no ta bisa ningun caminda, e fecha di 1 di juli gobierno lo kita e reparatietoeslag di ningun pensionado.

Den e articulo e lider di AVP ta menciona cu pa dia 1 di januari 2019 pensionadonan lo perde nan reparatietoeslag, manera cu e ley cu gabinete Wever Croes a pasa ta bisa y caminda sr Eman a publica e paragraf di e ley cu ta confirma esaki.

Den e ley ta para lo siguiente:

“de inkomstengrens wordt gesteld op het bedrag bedoeld in artikel 7, eerste lid van het Landsverordening Algemene Oudersdom, en dat is 1107 guldens, het pensioen voor een alleenstaande.

Voor degene die in totaal meer dan het bedrag bedoeld in artikel 7, eerste lid, van het Landsverordening Algemene Oudersdom Verzekerings geld hebben, dat zij per 1 januari 2019, geen recht meer zullen hebben op het reparatietoeslag.”

Cu otro palabra, gobierno aki a pasa un ley cu TUR pensionado cu ta cobra mas cu e ley ta bisa pa un ‘alleenstaande’ cu ta e suma di 1107 florin, pues si e pensionado tin entrada di 1108,

su number a hunga of 1109, 1110 of 1120, e lo no bin na remarca pa e reparatietoeslag mas.

Esey segun nos calculacion a base di cifranan cu nos tin, ta un grupo di 12.000 pensionado ta over di e suma di 1107 florin aki.

E ley cu gobierno a pasa ta bisa cu e pensionado no tin derecho pa ricibi reparatietoeslag desde prome di januari 2019, pues pa un di januari otro aña, e lotto di gabinete Wever Croes ta hunga pa e pensionadonan aki.

Pues atrobe cu ta troce e berdad, gaña nos pensionadonan un biaha mas dor di bisa cu sr Eman ta gaña boso y cu nan lo no perde nan reparatietoeslag pa 1 di juli 2018, loke ta corecto, pero si ta 1 di januari 2019 nan lo perde esaki.

Esey e ley ta bisa y tanten cu e ley aki ta asina, y fraccion di AVP a entrega un mocion, un amienda durante tratamiento di presupuesto, pa cambia e articulo aki pa nos pensionadonan no perde nan reparatietoeslag y kico a pasa, e fraccionnan di gobierno a vota contra di e amienda aki.

Kiermen no ta un cos cu nan no sa, cu nan no ta na altura di dje, cu nan ta bay masacra un gran parti di nos comunidad casi 12 mil pensionado cu lo perde nan reparatietoeslag ya cu fraccion di AVP a bisa esaki, a entrega un mocion y un amienda pa cambia esaki, pero esaki a wordo nenga esaki. Ta nos hendenan cu mester di e placa aki, ta facil pa kita placa for di pensionadonan, facil pa kita nan reparatietoeslag y sr Eman a splica bon cla pakico gobierno di AVP a bin cu e reparatietoeslag aki pa yuda nos grandinan,” Parlamentario Benny Sevinger a declara.

Recordatorio pa inscripcion aña escolar 2018-2019

Directiva di E.P.B.- San Nicolas ta recorda mayornan riba e dianan di inscripcion p’e aña escolar nobo.

Dianan: 4 juli 2018
9 + 10 juli 2018

Ora: 6:30 pm – 8:30 pm
8:00 am – 2:00 pm

Contribucion pa e aña escolar 2018-2019 ta **Awg 140,-** pa alumnonan di 1e klas.

Banco: Caribbean Mercantile Bank # 210.036.03 (*Ouderlijke Bijdrage*)

➔ Importante : Menciona number completo y adres di e alumno.

Mayornan/voogd so por inscribi e alumno. Rekisitonan pa inscribi:

1. prueba di pago di banco.
2. pasfoto 2x di color.
3. inscripcion di Censo (bevolkingsregister van Aruba); Papel di 5 florin.
4. trouwboek **OF** uittreksel uit het geboorteregister **OF** geboorte akte.
5. carnet di A.Z.V. valido.

* **Alumno stranhero mester trece su permiso, prueba di pago pa peticion di su permiso of permiso di un di su mayornan valido.**

Si no tin A.Z.V. mester trece un polisa di seguro medico valido minimo di 3 luna (ziektenkosten verzekering y no un ongefallen verzekering).

Tur Alumno tin di paga schoolgeld, tambe esnan di bijstand.

NO POR INSCRIBI ALUMNO SI NO CUMPLI CU TUR REKISITO



Papia tocante sex cu muchanan

Drs. Marisol Krosendijk, Psicologa

Pa papia tocante sex, sexualidad, curpanan y relacionnan na un manera habri y honesto ta hunga un rol grandi den e educacion sexual y desaroyo sexual di e mucha jong. Awor cu ta bai tin vakantie nos tin suficiente tempo pa vence e excusa di "mi no tin tempo pa e cosney" of "mi no sa con pa hasi esaki". Pero si ta importante pa prepara bo mes pa e preguntanan cu abo por haya tocante sex.

Nunca no ta demasiado trempan pa papia cu bo yiu di sex. Papia di sex, sexualidad y curpa di un edad jong por hasi cu bo yiu ta compronde cu sex y sexualidad ta normal, partinan saludabel di bida. Tambe e por hasi combersacionnan di despues mas facil.

E mensahe principal cu ta importante pa bo jui compronde na un edad jong ta cu e por bin serca bo pa informacion



habri, honesto y confiabel y cu e no mester sinti spanta of tin berguensa pa papia cubo tocante sex y sexualidad.

Y e bon noticia ta cu papia di sex y sexualidad no ta un combersacion cu bo ta hasi den un solo bes corecto pero e ta un combersacion cu ta continua y ta desaroya mientras cu bo yiu ta crece.

Sexualidad no ta solamente tocante sex. E ta e manera cu bo yiu ta sinti tocante su curpa cu ta desaroyando. Y e ta con

bo yiu ta compronde y expresa sentimentonan di intimidacion, atraccion y afecion pa otro, y con e ta desaroya y mantene relacionnan respetuoso.

Tres stap pa papia tocante sex

E stapnan aki por yudabo papia cu bo yiu tocante sex.

Haya sa kico bo yiu sa cabapor ehempel, 'Di unda bo ta pensa babynan ta bin?'

Corigi cualkier informacion cu no ta corecto y duna e datonan corecto- por ehempel, 'No babynan no ta crece den mami su barica, nan ta crece den un lugar special den nan mama cu ta yama e matriz'.

Usa un combersacion manera un momento pa comunica bo balornan familiar-por ehempel, 'ta great pa ta na estado ora bo ta cla pa zorg pa un baby'.

Tips pa papia tocante sex

E tipsnan aki por hasie mas facil pa papia cu bo yiu tocante sex.

Mantene bo lenguahe simpel y honesto

Splica cosnan na un nivel cu bo yiu por compronde. Un mucha di por ehempel seis aña kisas no kier un splicacion largo di ovulacion pero porta e ta haya great pa sa cu hende muher tin webonan hopi chikito cu por bira un baby.

Ta o.k. pa bisa "Mi no sa"

Bo yiu no mester bira un experto. Locual ta importante ta pa e sa cu e por puntra bo cualkier cos cu e kier sa.

Si bo no sa kico pa bisa bo yiu, gewoon bise cu bo no sa con pa conteste y cu bo lo bai check algun informacion y bin bek cerca djie cu esaki. Y e ora hasi sigur cu bo ta bin bek cerca djie tambe. Of kizas bo por sugeri busca informa-

cion hunto.

Prepara bo mes

Ta di suma importancia pa bo prepara bo mes pa e combersacionnan aki. Kizas bo ta sinti berguensa di papia tocante sexualidad, of bo por ta sinti incomfortabel usando palabranan manera "penis" of "vagina" pa papia tocante curpa. Pero esey ta normal. E ta un bon idea pa bo prepara bo mes door di pensa cu kico si bo ta comfortabel y traha ariba esey.

Cuminsa e combersacion

Tin mucha cu nunca ta puntra pregunta. Kizas bo mester cuminsa e combersacion. Ta un bon idea pa bo pensa kico bo kier bisa di antemano y e ora kies un tempo apropia pa trece e combersacion dilanti. Por ehempel si boso ta wak un programa unda cu un hende muher na estado ta aparece bo por bisa "Nan a muestra un hende muher na estado, e ta hasimi pensa si bo sa kico esey ta?"

Haya tur mayor involvi

Den famianan di dos of mas mayor, ta bon pa tur mayor ta involvi den discusionnan tocante sex. Ora tur mayor envolve nan mes den combersacionnan tocante sex, muchanan lo sa cu ta o.k. pa papia di sex y sexualidad. Esaki por yuda tur mucha pa ta mas comfortabel papiando di nan curpa, y pa comunica den relacionnan intimo ora nan ta mas grandi.

Pensamentonan Final:

Concorda cu siña nos yiunan en cuanto sexualidad ta parti di e responsabilidad duna na nos como mayor. Door di scucha y papia cu bo yiunan tocante sexualidad bo por haya sa tambe na unda nan ta den nan desaroyo sexual. Y bo por duna nan e contestanan cu tanto nan tin mester di dje y asina preveni cu nan ta bai busca e contestanan riba nan mes of den maneranan dañino. Ta importante pa bisa si cu locual bo papia cu un mucha mester pas pa su edad y su nivel di comprension. Bo mester adapta bo papiamento tocante sex, sexualidad y curpa na diferente edadnan. Exito!



Ora cu mayornan tin un relacion sera cu nan yiunan y combersacionnan habri y honesto tocante curpanan, sexualidad y relacionnan, muchanan ta mas probabel pa warda te ora nan ta mas grandi pa tin sex. Nan ta tambe mas probabel pa tin menos parehanan sexual y nan ta practica mas liher sex na un manera sigur (safe sex).

WIN FREE

Vacation

With Benjamin Security Services & Discount Aruba

Week Stay Vacation for 2 Inclusions:

- Airline Tickets to Bonaire
- Hotel Stay
- Rental Car
- \$500 Cash

Con pa participa?

- Mester ta cliente
- Cuenta mester ta updated
- Yena formulario y deposite personalmente!

Bo no ta cliente ainda?

- Bira Cliente Nobo y haya GRATIS bo DISCOUNT ARUBA CARD y Participa!

PARADERA OFFICE HOURS:

10am - 4pm Monday to Friday
9am - 1pm on Saturdays

Ban Bonaire cu Benjamin Security Services

Compania di seguridad cu ta celebrando su 19 aña di existencia na Aruba ta regalando un FREE VACATION pa un cliente existente na isla di Flamingo cu ta Bonaire. Esaki ta un muestra di aprecio na e clientela cu a sostene e compania di Seguridad aki pa e ultimo anjanan. Cliente nan por pasa na Oficina di BSS na Paradera # 151-2 dialuna pa diabiernes di 10am pa 4pm y diasabra di 9am - 1pm, jena un formulario y deposite den e tombola cual dia 17 di juli benidero lo saca e ganador. Ainda tin chens pa participa den e premio aki, ora cu por busca un pakete basico di



alarma pa solamente 90,- florin pa luna cu ta un huur koop system cu ta inclui tambe e 24hrs Alarm Monitoring y Back Up Patrol. Awendia e ladronnan ta cana y busca na unda por dreña y horta pertenencianan. No tarda mas y jama na telefoon 5820690 pa un cita sin ningun compromiso. **Benjamin Security su lema ta: We Provide Peace of Mind**

Winner will be announced on Tuesday 17th of July 2018

Simoons

JEWELRY

Rapido y Experiencia Amplio

Experto den
Monta Piedra,
Graba, Laba y
Drecha Joyas.

SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Dialuna 2 juli 2018

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT & CHI	ZODIAC
6362 7720 7293	NO TIN SORTEO	9396	MERDIA 7599 7017 5026	ANOCHI M 7159 4582 3845
LOTTO DI DIA	JUL: 04-05-07-18-26	OFF 4600	BIG 4 M	1645 A
				3810 TAURO 7464 CANCER

DIARIO

PREIJS: 1,50 Florin ehemplar
ABONO: 35 Florin pa luna

EDITOR
Agencia Arubano
di Noticia

FUNDADOR
† Jossy M. Mansur

DIRECTORIAN
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilce Mansur

HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman

REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)

REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson

REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or

DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez

IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia

SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock

ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.

DIARIO Printed on
Recycled Paper

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	1141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903

—ORANJESTAD—

BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623

—SAN NICOLAS—

Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	524-5080

—BOTICA—

4 Centro Medico	584-5794
Aloé	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560

—FUNERARIAS—

Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888

—FUNDACION—

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
--------------------------------------	----------

Fundacion Respetami	582-4433
------------------------	----------

Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
-------------------------------	----------

Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 593-4928
--------------------------------	----------------------

Twelve Step Meetings NA ALANON OA	AA 583-8989
--------------------------------------	----------------

Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
------------------------------	---------------------

NA Acceptance Group	565-7500
---------------------	----------

Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
-------------------------------------	----------

Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
---	----------

Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuidio di Stroke	567-7004
--	----------

Falta...

— 17 dia
Pa ultimo dia di Aña
Escolar na Aruba.

— 175 dia
Pa festeha Pasco di
Nacemento na Aruba.

— 243 dia
Pa nos celebra Parada
Grandi Carnaval 65.

— 1178 dia
Pa eleccion general di
Aruba na 2021.

EMERGENCIA

Diamars 3 Juli 2018

**DOCTER
NA WARDA**
SAN NICOLAS:
Dr. Boderie
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno
di docter ta conta di 7'or di
anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Dr. Fernandez
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na
Eagle, Docter tey di 6:30
pm te cu 10:30 pm

**BOTICA
NA WARDA**
PARIBA DI BRUG:
Botica Sero Preto NV
Weg Sero Preto 25
Telefon 584-4833
PABAO DI BRUG:
Botica Paradera NV
Paradera 27
Telefon 588-6638

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw

E-mail Avisos:
aviso@diario.aw

E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

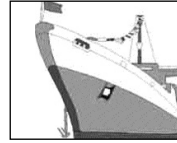
ALMANAC



**Bahada
y salida
di solo
na Aruba**

—3 Juli 2018
Solo ta baha: 7:09 p.m.

—4 Juli 2018
Solo ta sali: 6:19 a.m.



**Lista di
Crusero
di bishita
na Aruba**

—Diamars 3 Juli 2018:
Disney Fantasy:
(08:15 - 18:00)

—Diaranzon 4 Juli 2018:
Pullmantur Monarch:
(08:00 - 15:30)

—Diaranzon 11 Juli 2018:
Pullmantur Monarch:
(08:00 - 15:30)
Freedom of the Seas:
(07:00 - 23:00)



101 MOTIBO...
Pa cria bo Baby na Pecho

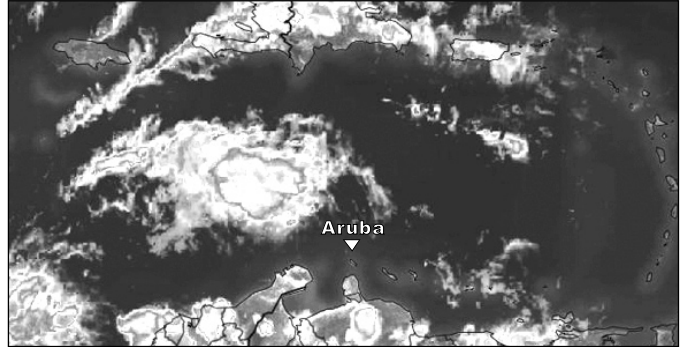
Presenta pa Fundacion Pro Lechi Mama
Telefon 593-2682 • 594-9678

INTERNET: www.prolechimama.com

023 Si bo ta cria bo baby cu lechi di pecho,
bo ta reduci e ora ey e riesgo di bo
baby di desaroya Asthma.

Cientificonan a conclui cu babynan cu a worde alimenta cu
lechi humano tin un riesgo mas abao di desaroya e malesa
di Asthma ora cu nan bira mas grandi (riba di 6 aña di edad).
Pues mihor actua awor pa preveni despues.

Loke Tempo ta Mostra....



TEMPERATURA AWE MAXIMO 31°C • MINIMO 26°C

- E ola tropical cu a pasa Diadomingo den e area aki, a sigui bay pabao y ta awor colgando mey-mey di Lama Caribe, pa pasa rumbo pazuid di Jamaica. Riba e potret di satelite di Dialuna anochi 7:30 pm, por mira situacion di tempo.
- Pa awe temporalmente nubianan lo pasa riba region, cu chens pa un awacero pasahero den oranan di mainta. Mas leu, e fluho di biento lo bay aumenta paulatinamente den curso di madrugada.
- Cielo ta leve te parcialmente nubla, y lo pa awe Diamars ta generalmente seco.
- Biento di un direccion Pariba, modera te basta fuerte entre 20 y 39 km/h. Biento lo tin rafaga tin biaha fuerte entre 40 y 50 km/h.
- Lama ta modera rond di Aruba, cu altura di ola entre 3 pa 6 pia (1 pa 2 meter).
- Temperatura registra antayera na **Aruba**:
—Maximo: 31° C. Yobida: 6.6 mm.
—Minimo: 25° C.
- Temperatura registra antayera na **Bonaire**:
—Maximo: 32° C. Yobida: 0.0 mm.
—Minimo: 27° C.
- Temperatura registra antayera na **Curaçao**:
—Maximo: 31° C. Yobida: 0.0 mm.
—Minimo: 26° C.
- Temperatura registra antayera na **St. Maarten**:
—Maximo: 31° C. Yobida: 0.0 mm.
—Minimo: 27° C.

Diamars y diaranzon awor "Step by Step" cu show bailable "50 aña dedica na duna les"

ORANJESTAD(AAN)-- Step by Step e aña aki ta celebra 50 aña di Sonja Geevers dunando les di baile na Aruba y den exterior.

Esaki ta wordo presenta den un show cu ta recorri carera di baile di Sonja, e siman aki pa 7.30 or den Cas di Cultura.

Na edad di 21 aña el a caba 4 aña na "Rotterdamse Dans Academie" y a specializa su mes den ballet clasico y moderno na aña 1966.

El a bay haci diferente audicion y a wordo acepta na Munster, Alemania, y despues di 3 luna el a wordo nombra como "half soloist" y despues di contrato di dos aña el a bolbe Hulanda y a bay duna les na e Scol di baile "Tosca Balm" na Schiedam, pa 1 aña.

Na 1969 el a bolbe Aruba y cu ayudo di su mayornan el a habri su mes scol di baile "Dans en Balletschool Sonja" den Nassastraat y despues di 5 aña el a cuminza cu un etapa nobo den su vida.

El a bay Buenos Aires, Argentina, unda el a cuminza cu les priva cu Rodolfo Fon-



tan, e tempo ey solista na Teatro Colon, un di e teatronan mas famoso. Tambe el a haya oportunidad pa duna les na actornan na la Casona, un scol pa principiantenan den actuacion den pleno centro di Buenos Aires.

Na aña 1979 el a bolbe Aruba y traha algun aña na "Arubaanse Dans Balletschool" y na aña 1985 el a bolbe Argentina unda el a specializa su mes den estilo di baile ruso Vaganova, atrobe cu Rudolfo Fontan. Despues di algun aña

debi na problemanan personal, el a bolbe Aruba y na 1992 cu su casa Humphrey Lauffer a habri nan scol di baile Step by Step Dance Academie den Wilhelminastraat y despues a cambia 3 biaha di lugar.

Actualmente nan ta na Tanki

Leendert 249, e prome piso.

Aña pasa nan a celebra 25 aña di Step by Step Dance Academie y e aña aki Sonja ta celebra 50 aña ta duna les.

E ta gradici e pueblo arubano pa e sosten y cu a sigui su persona tur caminda, dunando sosten y apoyo tur e añanan. Tambe e ta gradici tur e mayornan pa asina el a haya chens di duna nan y nan yiunan les. Ademas un danki na tur alumno cu for di principio a kere den dje y a sigui su carera te awe,

E ta invita pueblo en general pa bin apoya su alumnonan y duna nan boso aplauso, y na mes momento disfruta di kico e alumnonan a siña pa e shownan di dia 3 y 4 di juli, diamars y diaranzon awor den Cas di Cultura "50 years of dedicated teaching".

Riba e foto di r.p. d por mira coreografonan di e 21 presentacionnan den e show aki, Kayla Raghunath, Dyantha Lampe-Maduro, Jacky Zattera, Sonja Geevers, Monique Bagheri, Monica Piña y Eviline Werleman.

Famia desesparadamente buscando drechi di nan famia probablemente perdi riba lama



ORANJESTAD(AAN): Famianan na Aruba y Venezuela ta desespera buscando drechi di nan ser keru cu ta perdi desde diabierna.

Den e caso aki famia Ramirez kier sa unda nan dos familiarnan ta despues cu obligatoriamente esnan di waf na Aruba lo a manda nan bandona Aruba. Algo a bay robz.

Nan a bin dos hende den boto for di Venezuela. Ta trata di Jonathan y Junior Ramirez. Nan a bin Aruba cu e boto pasobra el a wordo cumpra na Venezuela for di un hende di Aruba.

Na Aruba tur cos tabata regla legalmente y tin hasta documento di abogado. Diabierna nan a yega mainta y aparentemente ASTEC no kier a handle pa ricibi e boto. Prome cu nan a haya chens di atende e situacion, a obliga nan bandona waf di Barcadera. Parce cu nan a klaar in corectamente na nan yegada. Tanto e parti di imigracion y Douane a cana nechi.

Tabata intencion di trece e boto, keda drumi na Aruba y sali cu avion. Ta wordo menciona cu un caminda na Venezuela despues toch a wordo bisa cu e documen-

tonan di e boto toch no tabata corecto pa un salida legal for di Venezuela. Pesey a nenga nan presencia.

Ora cu nan a sali for di Aruba den e boto Canerey, Kustwacht di Aruba a compana e boto cu e dos tripulantenan te na awanan Venezolano y djey e Guarda Costa Venezolano di Tucacas a tuma over.

Di eynan no a tende nada mas di boto y tampoco di e dos tripulantenan.

E famia a bay na Tucacas na e post di Guarda Costa y ningun hende sa di nan paradero. Tampoco a tende unda e boto ta. E dos tripulantenan ta yiu di e capitan di e boto Gaviota cu tin añanan ta bin Aruba cu e barco di fruta Gaviota.

Mirando cu nan a wordo entrega na autoridad di Venezuela riba lama, kizas Kustwacht di Aruba tambe por duna un splicacion kico ta pasando y tuma contacto cu nan coleganan di Venezuela pa puntra di nan paradero.

E famia ta haya hopi straño pasobra desde diabierna no a tende nada di e dos familiar. Lo keda pendiente pasobra pa famia sigur esaki ta preocupante.

Pasatempo

Horoscopo di dia



Aries

March 21 - Apr 20



Taurus

Apr 21 - May 21



Gemini

May 22 - June 21



Cancer

June 22 - July 22



Leo

July 23 - Aug 22



Virgo

Aug 23 - Sept 22



Libra

Sept 23 - Oct 22



Scorpio

Oct 23 - Nov 21



Sagittarius

Nov 22 - Dec 21



Capricorn

Dec 22 - Jan 20



Aquarius

Jan 21 - Feb 19



Pisces

Feb 20 - March 20

Aries

Aunke tin algo cu bo no ta diacuerdo cune. E intencion no ta importante, bo lo haya un energia cual lo yuda bo yega na bo meta. Number di suerte 38-19

Tauro

Bo sinti di integridad lo ta hopi fuerte awe. Scoge e salida mas facil di un situacion doloroso no ta lo cual bo lo haci. E integridad ta un di e balor mas importante cu un hende por tin. Number di Suerte 18-46

Geminis

Awe bo por haci un inventario di bo situacion actual. Y porta bo ta dicidi di haci cambianan importante. Number di suerte 01-85

Cancer

Ya cu bo gusta tin tur informacion prome cu bo yega na un conclusion pero bo poder di intuicion lo permiti bo yega na lo ke bo kier. Number di suerte 11-03

Leo

No cay den tentacion di huy di realidad temporalmente. Purba di soluciona bo cos nan awo prome cu bo bruha mas. Actua cu bo mente trankilo. Number di suerte 05-19

Virgo

No ta bon pa bo haci ningun trato di negoshi of papi riba esaki cu ningun hende. Ta miho bo warda un par di dia. Number di suerte 22-78

Libra

Awe bo lo sinti cu bo lo kier un cambio den bo ambiente. Porta esaki ta e miho momento pa pinta bo cas di nobo. Number di suerte 39-16

Scorpio

Bo mente lo ta mas relaxa. Awe bo ta bay sinti cu bo lo kier drenta den un ambiente spiritual. No perde e oportunidad aki pa experiencia nan nobo. Number di Suerte 54-25

Sagitario

Bo accion nan awe lo tin un tiki di fantasia na bo realidad. Enfoca riba algo creativo. Number di suerte 08-71

Capricornio

Porta awe bo no lo por kita di bo cabez un persona cu tabata importante den bo bida. Bo lo sinti un rechazo pero purba lubida. Number di suerte 03-17

Acuario

Awe bo lo arepenti di no a actua cu sinceridad den un ocasion. Lo cual bo tabata kere cu ta berdad lo resulta falso. Number di suerte 60-87

Pisces

Bo intuicion a crece den e ultimo aña nan y awe lo traha na un nivel halto. Si bo ta den e area di arte, aprovecha esaki. Tuma e inspiracion como un bendicion di e universo. Number di suerte 33-01

Resultado

5	3	9	7	1	6	2	4	8
6	4	2	8	9	3	1	5	7
8	1	7	4	2	5	6	9	3
9	6	8	2	5	1	3	7	4
2	5	4	3	6	7	8	1	9
1	7	3	9	8	4	5	6	2
4	8	1	6	7	2	9	3	5
3	9	6	5	4	8	7	2	1
7	2	5	1	3	9	4	8	6

Difficulty Level ★

7/02

Dicho di dia:

Mi a mire ta roza mondi bay:

Mi a mire ta bay bon pura.

Busca palabra

Y X O Z B M L D S N K A H O T
L C O E W X H U T C I H T O U
B I R C M S R Q K G D N U T B
F B G C D C C D O I E K I N E
R A Z O N A B L E M E N T E R
E A N A L H O S I L T S A M C
Y T H U R I C C R E K G E A O
X A Z C D I E Q S T P U H N L
D I L A N M C T L R C F U E O
O P R C R A I J R O B Q R N S
L X O U Y N H M F W M Y R E I
G U T C O G T B I U X M Q V S
M N H N O I S N E T R E P I H
E E A R E A C C I O N A E E K
N N A J D N I J D L V L P P C

DIESCINCO
HANCHA
RADIOLOGIA
TUBERCOLOSIS

DJINDJA
HIPERTENSION
RAZONABLEMENTE
VENENAMENTO

ENTURMECIMENTO
INTESTINONAN
REACCIONA
WORTEL

Sudoku

Conceptis Sudoku

By Dave Green

			1		4			
	6	8				1	3	
		3	6		5	2		
8		5				7		1
1		7				3		4
		2	8		3	9		
	4	6				5	7	
			5		6			

Difficulty Level ★★

7/03

Parlamentario Endy Croes: Momento a yega pa paga e debe di Mike Eman

ORANJESTAD (AAN): Parlamentario Endy Croes ta splica cu e tin un duele enorme na su curason riba un dia manera awe unda cu mester a introduci un Crisisheffing pa asina por cuminsa paga debenan cu a nan a hereda di Mike Eman y AVP. Despues cu Coalicion a tuma e timon over diabierna 17 di November 2017, e dia exacto cu e gobierno a huramenta pa compromete nan mes cu e encargo, a drenta Cocolishi dialuna 20 di November 2017 como nan promer dia oficial na trabao. Kico nan a encontra? Algo nunca bisto. Un Cocolishi bashi bashi sin ningun documentacion pa por continua cu gobernacion pero tampoco ningun computers, lessenaar, stoel etc. Pa refresca nos memoria, computers y camaranan digital a wordo horta te cu esnan aparentemente culpabel a wordo cera. No ta tur a wordo cera pasobra algun a core trece com-



puters bek. Hasta ex-minister Schwengle a manda carta via abogado cu e kier paga pa Flatscreen y computers cu nan tambe a "presta".

Un gobierno di set shouro

Akinan por a conclui mesora ki tipo di gobierno a maneha Aruba ultimo 8 añanan. Un gobierno di un set di "shouro" y "chollers" unda Mike Eman a permiti pa tur cos cu ta con-

tra Ley por a sosode manera ta algo masha normal. Nan a HORTA e pais aki den gran forma y a endeuda e pais aki di tal forma lagando atras un "DESASTER FINANCIERO". Costas Simitis, ex-Presidente di Grecia a causa algo por igual na Grecia cu ayudo di Goldman Sachs Investments Bank kendenan a yuda hasta sconde cifranan causando un Statistics Economic

Misreport y un deficit to GDP ratio di mas di 120% cabando cu nan pais y a pone e pais bati bancarota. Mike Eman a expresa cu e si ta orguyoso di e debe y e debe t'ey pa nos tur bay pag'e den futuro. Mike Eman y AVP a redobla e debe di e pais aki y esaki a keda confirma recientemente den Juni 2018 cu palabranan di Raymond Knops Staatssecretaris y Raymond Gradus presidente di CAFT. Debe Nacional a redobla di 40% pa 90%. Den 2018 Aruba lo paga 216 MIYON na interes di placa presta pa Mike Eman y esaki ta igual cu 600 mil florin pa cada dia. Mike Eman a regala e pueblo aki un bunita recibo di proyectonan PPP (Pa Pueblo Paga) di 25 aña na 80.7 MIYON pa aña.

Hortamento sin fin

Pues awor cu nos ta cuminsa paga ainda Mike ta grita cu awor pueblo ta wak unda su placa a bay. Que tristesa!!!

Mike Eman a regala su amigonan den prensa 89 MIYON. Mike Eman a regala su amigonan abogado pa deskundig advies 112 MIYON. Mike Eman a aumenta gastonan di personal cu 80 MIYON. Esakinan el a yama BON TRABAO!! Mike Eman a laga Benny Sevinger "HORTA" terenonan di e pais aki y via su amiga di radio a bende mayoria, entre otro cu Spañonan y Venezolanonan. Enrikece nan mes riba custia di pueblo. Tur ta na OM y ta di spera un accion rapido di OM al respecto. Pa esaki Mike Eman a bisa pueblo na 2013: Ainda Falta! Pues si no ta pa e desasternan aki awe nunca pero nunca mester a bin cu cierto ahustenan. Nos lo bay pasa den un momento poco dificil pero na mesun momento aki gobierno ta trahando cu alma y cuerpo pa introduci un sistema di belasting mas husto pa pueblo entrante 2019 pa asina mitiga e peso.

Esaki ta loke nos ta brinda nos Turistanan



ORANJESTAD (AAN): Un berguensa hopi grandi, ta loke nos por a topa cune, rond di e tanki di WEB cu ta keda na Alto Vista.

Un lugar masha hopi bishita tanto pa nos hendenan como tambe pa e turistanan cu ta

bishita nos dushi Aruba. Un gran cantidad di sushi laga atras na e lugar aki, entre otro masha hopi bleki di un Energy Drink, y sin laga afo, restonan di limpieza di un cura y te hasta por a topa cu Stoel nan cu ya no ta sirbi mas. Esaki

ta loke nos ta brindando nos Turistanan como algo atractivo pa mira di nos Aruba. Esta un berguensa grandi esaki. Ohala cu e lugar aki haya su debido atencion y limpieza y asina drecha e imagen nan mahos cu tin rond di Aruba.

Melvin Tromp di AVP

Gobierno di MEP ta bay rementa cartera di pueblo cu medidanan

ORANJESTAD (AAN): Pa ocho aña largo pueblo di Aruba a conoce un gobierno cu a traha na interes di pueblo, a traha pa yuda tur famia cu entrada abou, acomoda pensionadonan, a percura pa Alivia e costo di bida di tur ciudadano mas tanto cu por pero den un lapso cu ta menos cu ocho luna, otro gobierno di MEP, sin pena ni Gloria ta habraca tur esaki for di otro.

Prome di juli 2018 lo drenta historia politico di nos pais, como un fecha scur, un fecha caminda pueblo ta wordo castiga pa motibo di incapacidad y un mentalidad discriminatorio di politiconan cu ta scapa nan saco y esun di amigo- y famianan, rancando miyones for di cartera di nos pueblo.

Loke ta mas tristo ainda pa partido AVP, ta cu net un politico cu a wordo forma y educa den politica pa semper para hunto cu pueblo, sirbi



interes di pueblo mas cu tur cos, a dicidi di uni su mes na e partido politico cu den historia di nos pais, a castiga e pueblo aki sin piedad.

“Ta c’un sabor amargo y un decepcion indescribible pueblo ta mirando e cara y mentalidad berdadero di un gobierno cu simplemente tin como meta pa no sirbi pueblo, pa no cumpli cu tantisimo promesanan grandi haci na nos pueblo durante di cam-

paña pero si pa sirbi nan mes y nan sponsornan, amigo y famianan.

Un pakete di medida cu ni e propio gobernantenan incapaz aki a realisa na principio e dolor y angustia economico inmenso cu nan ta causando nos pais y tur esaki pa falta di un vision, pa falta di conocimiento y un incapacidad pa atende cu asuntoonan di nos pais.

Sinembargo esaki no mester

ta un sorpresa ya cu esunnan cu awe ta cargando responsabilidad di nos pais, tabatin ocho aña den oposicion haciendo tur cos cu nan trabou, buscando un forma pa yega na poder sin studia of crea un vision diferente den cual pueblo ta conoce e progreso cu e merece.

E storia di mega debe di politiconan cu awe ta gobernante, cu semper a insisti cu ta pueblo ta bay paga e mega debe aki, a dicidi di ranca mega placa for di cartera di nos pueblo, di nos hendenan cu lo bay pasa den situacionnan hopi dificil y hopi delicado den e dianan y kisas añanan nos dilanti.

Ta un falta di respet total pa scucha un Minister di Finansa cu den pasado a traha un rapport hunto cu su Prome Minister cu e titulo “Feestvierend ter onder gaan” awe e por cambia e titulo pa “Feestvierend met geld van onze volk,” duna un declaracion cu e crisisheffing aki, ta un medida cu ta primi pueblo solamente un tiki so.

UN falta di respet total pa principalmente esunnan di

entradanan cu ta yega net net pa cubri nan gastonan pero loke ta tumando luga, hamas den historia politico di nos pais, a yega di tuma luga of nos a yega di presencia

Ningun otro gobierno den pasado, den un plaso di menos di 24 ora, a yega di anuncia medidanan asina drastico manera paga pa pikimento di sushi, hunto cu e participacion cu gasolin ta aumenta cu 9.3 cen, sin conta ainda ora cu e aumento di BBO y BAZV drenta na vigor diasabra mey anochi. Na momento cu analisa e lista di aumento di pan cu Minister di Finansa a publica, e ta muestra cu for di diadomingo prome di juli, un kipashi blanco normal lo costa casi 5 florin, cu lo crea diferente situacion dificil pa hopi famia. Esey ta solamente pa loke ta trata un kipashi, sin papia di beleg, di otro mercancía c’un famia ta bay tin mester di dje y riba cual nan lo tin cu paga 6% compara cu antes y ya caba por anticipa un desaroyo negativo hopi grandi pa henter nos pueblo,” Melvin Tromp di AVP ta muestra.

Vloer a rementa y ta causa panico



ORANJESTAD (AAN): No ta prome biaha cu nos ta tende di vloer cu ta rementa of ta scheur habri for di otro.

Sinembargo e potret cu ta acompaña e articulo ta uno cu sigur a hala basta atencion, ya cu no solamente e vloer a rementa, sino

cu el a hinca susto den esnan cu tabata presente na momento cu esaki a sosode.

Esaki ta e fenomeno cu sigur merece su debido atencion y tin di haber cu expansion di material debi na ciclo di calor/friue.

Opinion Publico

DOW sa con druk e caminda di Tanki Leendert pa Solito ta tur mainta?

ORANJESTAD (AAN): Un automobilista a tende cu dentro di poco ta bay cera e caminda di Tanki Leendert pa Playa, na altura di Acero Hardware.

E ta puntra su mes, si acaso DOW of Ministro a check con e situacion di e caminda aki ta tur mainta ora hende ta bay pa trabao. E ta un caos completo, y trafico ta pega te casi bek na e rotonde di Tanki Leendert.

Y si bo bay cera full e ca-

minda aki awor, e fluho di trafico cu ta bin di Catiri Moko, Calabas, Kudawecha lo bira un problema similar cu tempo a cera Sasakiweg, y tur hende a keda pega den trafico dilanti Amsterdam Manor bay pa RIU Palace Antillas.

Y esaki kizas nan kier bay haci cu e caminda di Tanki Leendert pa Playa tambe? Por fabor, haci un investigacion prome, y bin cu un bon solucion.

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551

Minister Otmar Oduber ta splica kico kiermen socializa e tarifa di Serlimar y su meta

ORANJESTAD (AAN) – Dentro di e tema di tarifican social di Serlimar y solucion pa Parkietenbos, Minister Otmar Oduber a subraya cu Dialuna aki, casualmente, na un manera simbolico, tur e sushi domestico cu antes tabata bay Parkietenbos e no ta bay mas.

Ningun truck di sushi ta tira desperdicio den e dump, cumpliendo cu un di e compromisonan cu gobierno a haci cu nos comunidad.

Na di dos lugar, aworaki tin un proceso ta tumando lugar unda cu na Augustus- September lo bin un destaho publico pa e decision y direccion cu gobierno a tuma, di instala un incinerator cu lo mester percura pa e tecnologia di waste energy pa atende cu e sushi y lo nifica e remedi final di cera Parkietenbos completa y definitivamente aki un aña y mey.

Den e cuadro aki e combersacionnan a desaroya cu e tres sindicatonan ya menciona, pa muestra cu lo kier socializa e tarifican.

E mandatario a reitera cu socializa e tarifa kiermen percura pa e grupo cu tin schouder menos hanchu den comunidad por haya sosten di e grupo cu tin un lomba mas hanchu. Asina aki a yega dia 21 di Juni na un tarifa cu a wordo palabra unda practicamente un 55% di e hogarnan lo tin un tarifa mas social di loke tabata tin anteriormente y un grupo di mil y un cien cas, cu ta e grupo cu ta cay den e categoria di un entrada di riba 20 mil florin pa luna, lo mester paga 90 florin pa luna. Den e grupo cu un entrada di entre



10 mil pa 20 mil florin, cu mester paga 65 florin pa luna, e minister hunto cu su señora mes ta cay, segun el a expresa pa pone su mes como ehemplo te yega na e grupo di 18 mil cas cu sea ta famia di mama of tata soltero cu ta haya salario minimo, cu no ta paga nada, mescos esnan cu ta cobra pension di AOV so, soltero of pareha casa, tampoco ta paga, y esnan cu ta biba di bijstand of handicap uitkering. Nan ta e grupo mas vulnerable cu ta cay den e entrada di 24 mil florin pa aña, kiermen menos di 2 mil florin pa luna.

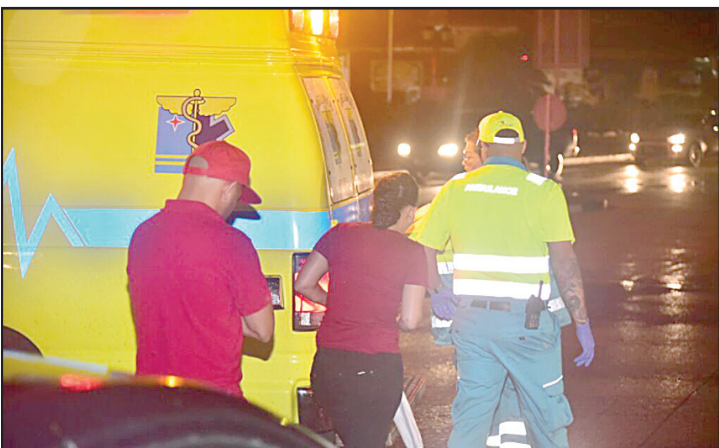
E mandatario a indica cu e meta di e tarifa social aki ta pa cumpli cu e ley cu tin na e momentonan aki.

Minister Oduber a reitera cu gobierno no a cambia ningun ley, gobierno ta ehecutando un ley cu a keda introduci na aña 2005-2007 caba pero ta haciendo e tarifa mas social pa sigui cubri e deber cu Serlimar a haya mediante e ley.

E ley no ta duna Serlimar djis e poder di recoge sushi na Aruba, pero pa mantene henter Aruba limpi, ruim op e dumpnan ilegal. Por mira aworaki cu Task Force hunto cu Serlimar, DOW y City Inspector ta haciendo limpi henter Aruba. E ley ta bisa cu Serlimar tin cu piki tur auto bieu rond di caminda, benta den bario, y cu ta trece peligro pa higiene den bari-onan. Ley ta bisa Serlimar cu e mester recoge tur bestia morto riba caminda, den caya, den bario sin cobra pa e actividad aki, pasobra e ta cobrando caba den e totalidad. Tambe piki takinan di kwihi cu ta cay rasca auto, tambe Serlimar tin cu hacie sin costo pasobra e ta parti di su trabao. Tur esaki ta den ley y pesey ley ta bisa cu tur famia sin excepcion tin cu paga na Serlimar pa e servicicionan aki cu ta wordo brinda.

Serlimar tin cu piki e sushi di hende cu tabata tin un compania priva cu sea e no a paga mas e no a cumpli mas cu e servicio, segun e dignatario, pasobra e sushi aki no por keda benta ey bao pasobra e ta trece un problema di salubridad pa e bario. Esaki, segun e mandatario ta skirbi den ley tambe. Pesey tur hende cu tin entrada na Aruba, ta wordo cobra un tarifa, pa e compania brinda e servicio menciona.

Conocido DJ a pasa den lus cora y causa accidente



ORANJESTAD(AAN): -- Algo pasa di 12 or dialuna madrugada awa tabata yobe riba crusada di luz di trafico di Palm Beach ora DJ y Locutor di Radio a tuma chens di pasa den luz cora y dal den auto. E homber di inicial A.G. tras di stuur di e BMW color shinishi a purba su suerte di un manera irresponsabel door di no respecta lus di trafico. Testigonan a señala cu e chauffeur di e auto

cu a haya luz berde a purba evita impacto door di hala un banda, pero envano. E chauffeur femenino den e Toyota Celica a resulta herida y transporta pa Hospital.

E chauffeur cu a causa e accidente no tabatin papelnan di su auto na ordo. Ambos auto a keda cu basta sla atras, e wiel di e BMW a kibra y no por a sigui core. Polis a confisca e auto.



Pa desaroya proyecto fast ferry:

Intencion ta pa yega na un acuerdo entre Aruba, Curacao y posible operador

ORANJESTAD (AAN) — Den conferencia di prensa di gobierno, Dialuna mainta, Minister Chris Romero, siguiendo riba e tema di Fast Ferry, a menciona e deseo di yega na un acuerdo entre Aruba y Curacao.

Esaki ta un stap cu mester tuma lugar entre aki un pa dos luna, e dignatario a subraya.

E dignatario a señala cu for di 2016 e proyecto aki a bin dilanti y semper Curacao a brinda pe, pero Aruba a keda un banda e tempo ey. Aworaki, Gobierno tine como prioridad pa diversifica nos economia.

Anto, e siguiente paso ta yega na un acuerdo entre Aruba y Curacao, unda nan ta bay haci esaki un posibilidad.

E mandatario a splica cu Douane y Imigracion mester bay traha hopi



bon cu otro, y asina ey, yega na e stap cu por haci esaki bira realidad. Un bez cu yega na e acuerdo aki, den seis luna lo tin cu yega na un convenio entre Aruba, Curacao y e posible operador.

Minister Romero sa cu tin dos of tres operador hopi interesa den e proyecto aki. E no a menciona number ainda, pero ta asegura cu nan interes ta grandi.

Esaki no ta di awor pero pa añanan

caba cu nan ta wak esaki factible. E mandatario a agrega cu gobierno kier yega por lo menos aki seis luna, na un acuerdo entre Aruba y Curacao y un di e posible operadornan. Un di e exigencianan ta cu e mester ta un compania priva, pa motibo cu e inversion no ta sali di nos pais. “Nos sa cu e situacion di Aruba no ta e di mihor aworaki, pero Curacao tampoco, y pesey mes nan ta prefera di yega na un acuerdo cu e operador mes pa desaroya e proyecto y asina ey yega na un consenso pa e operador yuda den e proyecto aki”, Minister Romero a subraya. El a agrega cu Aruba y sigur Curacao tin e prioridad pa yega na e acuerdo aki mirando e parti importante di husticia, pero despues pa purba den seis luna tin un acuerdo entre Aruba, Curacao y e posible operador.

Kiwanis Club of Aruba y Cruz Cora ta lansa campaña contra abuso “No sconde mas”

ORANJESTAD (AAN) — E siman aki vakantie grandi ta cuminsa pa nos muchanan cu ta un temporada cu tur mucha tin derecho di disfruta optimalmente di dje. Mescos cu tur mucha tin derecho riba un number, nacionalidad, educacion y hopi otro derecho mas, un di e derechonan sumamente importante ta e derecho riba proteccion. Tur e derechonan di mucha ta ancla den un tratado di cua Aruba tambe ta forma parti di dje.

Kiwanis Club of Aruba y Cruz Cora Aruba ta dos organisacion cu nan mesun identidad pero un di nan metanan principal ta pa yuda nos comunidad a base di un concepto voluntario. Na e momento aki tur dos organisacion ta pidi ayudo bek di e comunidad door di sostene nan campaña contra varios tipo di abuso, mas tanto abuso di mucha: abuso sexual, abuso verbal y abuso fisico.

E campaña lo tin como lema NO SCONDE MAS, cu ta wordo sosteni door di varios persona cu diferente background y di edad varia



Srta. Sophie Petrocchi, Sr. Robert J'eandor, Sr. Zhyon Dania.

Durante e vakantie grandi varios spot lo wordo pasa riba television, social media sosteni dor di avisanan den corant. Banda di esaki varios interview cu expertonan riba e tema. Durante e luna di augustus e campaña lo continua cu varios presentacion den barionan strategico duna dor di Dr. Rafael-Croes, Dr. Sharline Vis, Sra. Janine Rodriguez y Sra. Trudy Hassell.

Ban sostene hunto tur esnan cu ta vulnerabel den nos comunidad y cu no tin voz of sosten optimal. Si bo wak algo, raporta esaki na e instancia (nan) concerni. NO SCONDE MAS!

DOW no tin voz pa loke ta trata espacio publico



ORANJESTAD (AAN)— Na diferente oportunidad, esnan cu mester bay den cercania di Palm Beach Plaza, ta haya nan mes confronta cu e pida terreno dilanti di e lugar, bon blokia cu antes baricada di D.O.W cu staca di hero te den vloer pa asina no move esaki y awo a bay over cu te hasta baranca a worde poni na e lugar.

A bay varios pregunta na e departamento relaciona cu e pida espacio aki y loke nos por a tende, cu nan sa

di e situacion y a papia varios biaha caba cu esnan cu ta haci esaki, pero keto bay e show ta sigui tuma lugar y nadano a worde haci ni pa kita e baricada ni e barancanan.

Strobando automobilistanan pa haya un lugar pa parkeer. Esaki ta muestra bon cla, cu e departamento di D.O.W pa un of otro motibo, no tin e autoridad pa haci loke mester worde haci, pa asina implanta e ley cu mester worde ehecuta pa casonan asina.

Minister Chris Romero kier aumento di tarifa di taxi den forma responsabel

ORANJESTAD(AAN): -- Minister Chris Romero a splica cu tin un otro grupo di taxista cu tambe kier algo otro. Tur e cosnan aki ta trece bruhamento. Segun minister Chris Romero nan a acerca AHATA pa un sondeo.

Un otro grupo a acerca e minister cu si nan bin cu e lista di prijs aki, nan mes ta bay lanta caso tambe. Ta full un bruhamento den otro. Pesey no mas tarda cu aki dos siman, e decision lo cay kico e lo bay ta concreto y esey ta loke lo bay traha cun'e.

E minister a splica cu si a pidi pa AHATA yuda pa haci un sondeo pa nan mesun bon, pasobra si ta asina bo no por bay duna un taxista un mal number. Si bo bay aumenta e prijs drasticamente, turistanan



ta bay cuminsa papia cu Aruba ta caro y ta miho pa huur auto. Ken ta bay sufri despues ta taxistanan, si outprice nan mes. Of nan ta cuminsa uza otro medionan di transporte. Esey ta kico tin taxista a bin bisa e minister. Cu si bay hisa e prijs na tal manera, ta nan mes ta wordo perhudica despues. E minister kier

duna nan un aumento. For di mas cu 8 aña pasa, nan no a haya aumento, nan merece di haya algo. Pero e mester ta responsabel caminda cu no ta perhudica nan mes, pero tampoco perhudica e otronan cu no kier e aumento eigenlijk. Esey tambe tin. Tin un grupo, cu nan no kier un aumento y si e bay drasticamente, nan

mes ta bay lanta caso contra esey, segun Minister Chris Romero.

Taxistanan pirata ta e kehonan di mas grandi di e taxistanan. Minister Romero a splica cu taxi pirata no ta cay bao di DTP. A-wagen ta cay bao di husticia. Esey ta un concepto cu e minister ta kere cu eyfo mester wordo cambia. DTP ta transporte. Taxi pirata ta trafico. Trafico ta cay bao di husticia. Esey no ta nifica cu Minister Romero no lo haci nada. A sinta cu polis, hunto cu DTP, minister mes hunto cu minister di Husticia, caminda cu a forma un comision y asina ey ta bezig ta wak e posibilidadnan con ta bay actua, e diferente sancionnan cu ta bay wordo poni etc.

Taxi pirata ta un fenomeno cu ta presente rond mundo

y ta dificil pa deal cun'e. Ora ta papia di taxi pirata, DTP no tin autoridad pa actua y para un A-wagen. Esey no ta realidad.

Chauffeurnan di autobus tambe ta grita. A sinta cu un grupo caba. Tin mas grupo kier sinta y esey ta e siguiente paso. Tin diferente pida pida grupo cu kier wordo scucha. Esey ta loke e minister ta haciendo. Realidad ta cu e ta asina hopi, manera cu ta menciona y e ta tuma su tempo. No por yega tuma un decision asina irresponsabel. E mester ta algo concreto, studia y percura pa haci'e bon. Romero no ta bay tuma un decision ad hoc. E mester ta bon studia, bon argumenta, preto riba blanco, e ora e ta tuma e decision, segun minister Chris Romero.

Ban yuda gara ladronnan cu a horta den un Cas na Sabana Liber



ORANJESTAD(AAN): --- Diadomingo entre 1.30 or di madrugada y 2.00 or di madrugada ladronnan a drenta horta den un cas situa den bario di Sabana Liber. E potretnan ta di e camara di seguridad cu a graba.

E cas cu a caba di wordo construi cu alarma y camara y asina mes nan a drenta. Pesey nan a wordo graba y awor ta publica esaki.

Si cualkier persona wordo ofreci pa compra un di e articulonnan y/of por reconoce e ladronnan pa fabor di tuma contacto cu e departamento di Recherche di Shaba ya cu nan ta na altura di e ladroncia aki. Of yama tipline di Polis na 11141.

Loke a wordo horta ta: 1 Sharp Roku TV 50", 1 Samsung Soundbar, 1 Bose Solo 5 Soundbar, 1 Panasonic Bluetooth Home Radio y 1 Wallmount TV Bracket



Caso serio na Bubali

Ciudadanonan a dal y kibra palo di basora riba lomba di intruso

ORANJESTAD (AAN): Diabierna marduga pa alrededor di 1:35'or, Central di Polis a worde dirigi na un cas situa na Bubali pa un persona indesea. Na yegada polisnan a wak un homber cu wowo banda robez hincha y e herida na su elleboog di su man drechi.

E homber di inicial P. a declara na e agentenan un rato prome enberdad tabata tin un persona indesea na su cas. Su señora inicial V., a declara na e agentenan cu un homber a bringa cu su amigo di inicial P.

Ora cu polisnan ta papiando cu P. y V., e ultimo a indica cu su dede den direccion di un brommer cu ta pasando. El a bisa cu e brommer ta bay bini na diferente ocasion. Patruya a constata enberdad e brommer ta pasa bay bini varios biaha eybanda, pa cual polis a dicidi pa bay controla un que otro.

Durante di e investigacion a bin localiza e brommer y mas despues e manehador tambe.

Na prome instancia e manehador a nenga, pero despues el a admiti cu ta e mes ta core e brommer el a declara tambe di a 'fia e brommer'.

E brommer a worde hiba Warda di Polis, y e manehador a worde notifica pa e doño di brommer pasa warda mas laat cu tur documento di e Brommer pa e por haye bek. Ademas a tuma dato di e homber cu ta bay bini riba brommer a worde anota.

Despues patruya bolbe na Bubali pa busca pa haya declaracion di P. y V.

E homber P. a declara cu pa alrededor di 1:30 am el a yega cas, y tin auto di compania na unda e ta traha. El a staciona esaki pafo di cura.

E ciudadano P. a dreña cas pa djis un rato. E dama V. a bisa P. cu esey ta bon chens pa laga cachosali un rato.

Ora cu P. a habri porta di su cas y a bay pafo, inesperadamente

un homber a bula mesora di tras di muraya riba dje. E homber ta lomba afo, pero su cara ta cubri cu t-shirt. E tin carson blauw chikito y zapato na pia.

E homber desconoci a dal e ciudadano P. cu elleboog drechi na banda drechi di su cara. Consecuentemente e ciudadano P. a cay. Aki e ciudadano a trata di defende su mes di e demas mokete y slanan cu e homber desconoci tabata sigui dal e cune. Na mesun momento P. a trata pa gara t-shirt cual ta cubri cara di e elemento.

Den e bada bada aki, e ciudadano P. a cuminsa grita su casa pa bin pafo pa trata pa yude. E homber desconoci a dicidi na cuminsa dal e dama V. tambe na su pechonan.

Segun V., cada baha e homber ta para den posicion pa sigui bringa cu nan. E señora ta sospecha cu e homber tin background di arte marcial.

Na final e ciudadano P. a logra gara, ranca, y kita e t-shirt for di

cara di e burdugo. E ora ey el a haya sa kende e homber ta. E homber e ora a trata pa core bay.

Pero ciudadano P. a gara e homber tene pa e no huy. Ata aki nan a cuminsa bringa cu otro un biaha mas.

Durante di luchamento, e habitantenan a usa un palo di basora pa dal y kibra e palo riba lomba di e homber. E homber a menaza e ciudadanonan P. y V., y a dicidi ranca careda core bay ora cu e pareha a bisa di lo yama polis. Polis a tuma tur e notanan aki, y nan a avisa e ciudadano y e dama pa nan bay Docter pa haya tratamiento pa e golpinan, y cu e rapport medico, nan por pasa entrega denuncia official na Recherche. Loke ta e atacante mihor e entrega su mes pa evita team di aresto bati na su porta un ora pa otro. Cu marca di palo di basora kibra riba lomba, ta facil pa e wordo identifica. Mas ainda nan sa kende e persona atacante ta.

Opinion publico

No tur barrio ta haya bon servicio di Serlimar

ORANJESTAD (AAN) – Varios ciudadano a reacciona tocante e tarificanan socializa di Serlimar y tocante e elogio di gobierno pa e compania, pasobra no ta tur hende aki na Aruba, ta pensa mescos riba e supuesto bon servicio.

Algun siman pasa tabata tin un cacho morto riba caminda den un di e barijonan di Hooiberg y un di e habitantenan cu a haya e mal holo a yama Serlimar y el a wordo bisa cu e tin cu yama City Inspector.

El a yama City Inspector cu por cierto mester

keda yama mil y un biaha pa haya contesta, y ora el a haya e suerte di wordo atendi, nan a mande yama na Serlimar. Asina dos dia a pasa wantando e holo stinki, te cu e di tres dia mainta nan a ripara cu e cacho no tey mas. Na final e bisiñanan no sa ta ken a bay cu e cacho, pasobra ta parce tin un poco confusion cu e tareanan di City Inspector y Serlimar.

Tambe a bin keho cu varios famia tin lunanan ta yama Serlimar pa bin cambia nan bari di sushi cu nan tin for di hopi tempo caba y a

kibra. Te ainda nan ta wanta cu un bari kibra pasobra e compania no a manda ni un hende pa bin busca esun bieu cambie pa un nobo.

Ta hopi e yamadanan di disgusto cu a dreña nos redaccion, y aunke kizas por parce increíble pero hendenan mes cu a vota pa MEP ta sumamente disgusta, tanto pa e medidanan impopular como pa e decision arbitrario di pago general pa Serlimar maske cu bo tin un compania priva for di tempo bieu caba.

Mesun muher cu a purba horta full garoshi na Save More, awor hortando light-switches na Hardware Store

ORANJESTAD (AAN): Polis a worde dirigi Diasabra na Grand East Hardware na Noord pa ladronicia.

Na yegada polis papia cu e comerciante di inicial N.P. y e ta declara cu mainta mas o menos 9:15 am, el a mira un hende muher conoci pe den e negoshi di Hardware. El a declara di a wak e muher conoci dilanti un reki para. Tambe ta mira cu e muher a piki algo y a warda esaki den su paña. E no sa kico exacto pero e ta kere cu e ta un light switch cual su balor ta 4.75 Florin, y un stop contact balor di 7.50 Florin.

E muher tabata hunto cu

un otro muher desconoci. Nan a bin hunto den un Nissan blanco. Ora cu e muher conoci a warda e articulonan den su paña, el a cana sali for di e tienda y el a bay warde den auto.

Mientras e otro muher, e muher desconoci a cumpra un coi bebe y a sali bay for di e tienda.

E comerciante a bisa cu el a reconoce e muher! Ta e mesun muher cu tabata den corant algun dia pasa, ora cu el a purba di horta full un garoshi pata-pata di comestibel na Save More na Shaba/Bubali.

E comerciante mbe el a bisa di ta desea tambe pa entrega denuncia na Recherche.

Telefonnan di DIARIO 582-6747
Fax 582-8551

Di cuarto edicion di e publicacion di UAUCU presenta na autornan



ORANJESTAD (AAN): Recientemente e participantenan di UAUCU 2018 a ricibi nan copia di e buki Student Research Exchange Collected Papers 2018. E volumen aki ta presenta raportahenan academico y refleccionan personal skirbi door di e participantenan di e UAUCU student research exchange project 2018.

E textonan aki ta refleha e diversidad academico, disciplinario, diversidad den perspectiva, conhuntamente cu trans-fondo cultural. E programa,

cual ta ofrece studiantenan di Universidad di Aruba (UA) y University College Utrecht (UCU) e oportunidad pa conduci investigacionnan den un team internacional multi-disciplinario, a compraba un formula exitoso caba: trabao presenta den e edicionnan fo'i 2015, 2016 y 2017 a conduci na publicacionnan internacional y reconocimentonan pa thesis di varios alumnia. Nos ta spera logronan similar pa e conribuidornan di 2018.

E aña aki, e trabao academico inclui den e edicion ta



consisti di topiconan manera identidad, cultura, creatividad, entrepreneurship, economia, recurso humano, polisa y conservacion di e medio ambiente. E esencia di e investigacion ta inclui pilot projects, exploracion di theoria, verifica cu data ricibi fo'i e respondendenan, estudionan riba e medio ambiente hopi extenso, y estudionan socio-economico cu ta explora desafionan fundamental den e sociedad. E resultadonan diverso di e programa aki tin un meta comun pa logra na tin sociedadnan sostenibel, concientisacion den nos comunidadnan, y pa ofrece resultadonan cu lo tin beneficio pa e sociedad di



Aruba. E trabao academico tambe ta demonstra con e studiantenan nan colaboracion den un team multi-disciplinario a influencia nan trabao.

E participantenan tambe a comparti refleccionnan personal, reflehando riba nan experiancianan.

E diversidad ethnic y cultural a contribui na un ambiente social hopi rico y extraordinario y nan refleccionan ta demonstra e forsa di colaboracion y sosten mutuo den un grupo diverso. E textonan ta revela e poder di e proyecto aki: cu nos por logra mas den e mundo ora cu nos considera

diferente perspectivanan pa soluciona problemanan actual y door di traha hunto nos por fortifica y complimenta forsan individual.

E publicacion – hunto cu e otro edicionnan – ta accesibel na ua.aw/international/

Riba potret por mira e studiantenan Stephanie Arango, Thaïs Franken, Dirijini Piter and Jay-Mar Gamarra a ricibi nan copia di e publicacion for di project coordinator Eric Mijts den presencia di e rector di Universidad di Aruba (UA), Glenn Thodé and docente di UA Kitty Groothuijse.

A clausura proyecto Conta cuenta na Casnan di nos Grandinan



ORANJESTAD (AAN): Biblioteca Nacional Aruba a clausura otro edicion di su proyecto 'Conta cuenta na Casnan di nos Grandinan'. E biaha aki e gira tabata cu autor Marco Christiaans, actriz y docente sra. Emerita Emerencia y actriz sra. Faritah Luidens. Emerita Emerencia a entretene su publico cu un storia di dos popchi, Faritah Luidens a presenta un sketch den e rol di Tica Basha Bou, tocante con nos hendenan tabata biba antes y el a canta canticanan di antes. Marco Christiaans a conta storia di schutterij y storia di Noord di



antes. Biblioteca Nacional Aruba ta organisa e programa aki tur aña. Durante 3 luna hunto cu autor, poeta y contador di storia ta bishita e diferente casnan di grandinan pa presenta un programa di un ora cu storia, poesia, obra teatral y musica y entretenimento. Den e di dos parti di e programa ta ofrece un 'recuerdo' tocante custumbenan di antes presenta den forma di sketch pa algun empleado di biblioteca, cu acompaña musical di sr. Patrick Christiaans conhuntamente cu sra Setti Yarzagaray cua forece voluntariamente pa

asisti na e grupo musical. Na Clausura esaki tabata un celebracion di Fiesta di San Juan. E grupo a bishita diferente Cas di nos Grandinan manera e.o. Paviljoen San Pedro, Huize Maris Stella Savaneta, SABA San Nicolas y Cas Marie Savaneta. Coordinacion di e proyecto 'Conta Cuenta Na Casnan di Anciano' ta den man di un bibliotecaria y Quota Club Aruba ta ofrece un contribucion financiero pa cubri algun gasto. Un danki di curason na tur cu di un of otro forma a contribui na e exito di e programa.

Ban yuda e famia aki di Sabana Liber haya nan articulonan horta bek



ORANJESTAD (AAN): Diadomingo, den oranan di marduga, entre 1 or y 30 cu 1 or y 50, antisocialnan a dreña den un cas na Sabana Liber y a bay cu articulonan cu no ta pertenece na nan.

E siguiente articulo ta loke nan a bay cu nan: – 1x Sharp Roku TV 50" – 1x Samsung Soundbar – 1x Bose Solo 5 Soundbar – 1x Panasonic Bluetooth Home Radio – 1x Wallmount TV Bracket

Riba e picnan adhunto, por wak e personanan aki cu a bay cu e articulonan ariba mencion, for di un cas na Sabana

Liber, Noord. Imagennan ta capta for di un camara di seguridad, y nan no ta mucho cla pa cual cara di e antisocialnan aki, bo no ta wak nan dje bon ey.

Si cualkier persona cu bin ofrece bo (so) algun di articulonan aki pa cumpra, paga tino prome cu nan no ta cosnan horta.

Laga nos ta bon ciudadano y coopera cu otro, pa asina e famia aki por haya su articulonan bek. Esun cu por tin cualkier informacion, por tuma contacto Warda di Polis Noord of cu Recherche.

Pueblo di Madiki Kavel si kier sostene Taxi Pirata of Uber

ORANJESTAD (AAN): Ta conoci cu tanto Taxistanan local, y tambe chauffeurnan di Autobus riba e isla aki, ta completamente contra e sistema di Taxi Pirata, y tambe e idea di kizas introduci sistema di ride-sharing Uber na Aruba.

“Tur dia bo ta tende chauffeurnan di Autobus ta keha di e Taxi Piratanan,” un dama a relata na DIARIO. E ta un persona cu ta haci uso di Autobus pa move di Playa pa su cas.

E ta subi Autobus banda di Parada di Bus Chikito (Wilhelminas-

straat) y ta tuma e Autobusnan cu ta bayendo Noord, pero pagando 2 Florin extra, nan ta sali di nan ruta y bahe na su cas na Madiki Kavel.

Pero e no sa kico a pasa riba Dialuna. El a pasa check cu 5 Autobus para dilanti e edificio di Doña Clara na Playa, y ningun di nan kier a acepta pa hibe y bahe na Madiki Kavel.

“Ningun Autobus kier a hibami pa Madiki Kavel, ni maske mi paga sea 5 Florin of 6 Florin total,” e dama a relata na DIARIO.

Aki el a agrega: “Pero si acaso mi a haya un Taxi Pirata, e si lo por a hibami di Playa pa Madiki Kavel pa 5 Florin.”

Pesey e kier sa, pakico chauffeurnan di Autobus ta fervientemente contra Taxi Pirata. Siendo cu mayoria hende den pueblo sa cu Taxi Pirata ta dunando nan un bon servicio. “Ami ta bisa cu Taxi Pirata si semper a yega di dunami bon servicio. Mi ta haya hopi jammer cu Gobierno no ta duna nan un chens, ni tampoco ta duna Uber un chens.” E dama a sigui bisa:

“Ami ta un persona cu tin di cana cu mi baston. Mi ta haya cu ta completamente inhuerto cu ningun Autobus kier hibami di Oranjestad pa Madiki Kavel. Siendo cu mi a yega di yama Arubus, y nan a confirma na mi, cu Autobus chikito tin obligacion di bahami na Madiki Kavel.” Pero Dialuna atardi? Ningun kier a baha e pover dama na Madiki Kavel. Y pa colmo e Autobusnan ta asina ferviente di yama Polis pa e Taxi Piratanan, e no por a haya ningun pa hibe tampoco.

Minister Besaril a pone krans na conmemoracion Nacional di e Abolicion di Esclavitud



ORANJESTAD(AAN)-- Na Oosterpark Amsterdam a tuma lugar riba 1 di juli e conmemoracion nacional di e Abolicion di Esclavitud dor di Hulanda na 1863 den e colonianan Surinam y Antianan Hulandes; e aña aki 155 aña pasa. Minister Plenipotenciario Guiffred Besaril a pone un krans den nomber di Gobierno y pueblo di Aruba.

Tabata tin discursonan di minister di Asuntonan di Interior y Relacionnan den Reino Kaisa Olongren, burgemeester suplente di Amsterdam Jozias van Aartsen y Linda Nooitmeer, presidente di NiNsee cu ta e instituto cu ta organisa e conmemoracion.

Presentacion e aña aki tabata den man di e cantante Curasoleño Izaline Calister. E intermezzo

musical a keda brinda pa e cantante di origen Arubano Edsilia Rombley.

Despues di e discursonan tabata tin 1 minuut di silencio sigui pa e parti di ponemento di krans na e “Slavernijmonument”. Banda di Minister Besaril, entre otro vice-presidente di Eerste Kamer jonkheer Joris Backer y presidente di Tweede Kamer Khadija Arib, Minister Olongren, Minister Plenipotenciario suplente di Curaçao Eunice Eidsen, representante di embahada di Surinam Ebu Jones y Consul General di Surinam Roy Lieu A Sie tambe a pone un krans. E conmemoracion aki a inicia na 2002 cu desvelo di e “Slavernijmonument” cu ta un obra di e escultor Erwin de Vries. E potretnan ta cortesía di Cas di Aruba

AZV cu recordatorio:

Tene cuenta cu vacunacion y seguro di viahe ora di bay cu vakantie den exterior



ORANJESTAD (AAN): Temporada di vakantie ta den porta y hopi di nos hendenan ta bayendo cu vakantie. Pa esaki AZV ta cuminsa na recomendar tur hende pa tuma nota di tur e diferente vacunan cu tin. Tin algun pais cu ta exigí esaki. Sra. Solange Tchong, vocero di AZV ta splica.

AZV ta keda recomenda pa cumpra un seguro di viahe ora di bay cu vakantie. Esaki ta cubri gastonan di un malesa inespera of un accidente inespera ora cu bo ta cu vakantie. Esaki a bira awendia hopi accesibel tambe. Tin diferente companianan di seguro priva cu ta haci nan mercadeo ariba esaki, y ta haciendo esaki hopi mas accesibel. Ta haya polisanan cu por cumpra cum-

insando for di 7 florin te cu 18 florin pa dia.

E cliente por scoge diferente seguro di viahe. E pakete ta cubri gastonan di p.e. Di perde maleta pero tin tambe kico ta e gastonan ora di un malesa of accidente.

E paketenan cu e companianan ta bende, tin diferente suma cu nan lo cubri den caso di un eventualidad. Un biaha mas, AZV ta recorda tur hende cu ta bayendo den exterior, ta bon pa tur hende cumpra un seguro di viahe.

AZV mes no ta bende un seguro di viahe, pero si ta recomendar pa tur hende busca un seguro di viahe, pa ora di bay den exterior. Te asina leu, Sra. Solange Tchong, cu e relato.

Deporte Local

Parlamentario Endy Croes a representa Minister di Deporte na apertura di 55th Harry Janssen International Championship 2018



ORANJESTAD (AAN) - Diabierna ultimo den oran di atardi tabata tin apertura di 55th Harry Janssen national and invitational championship organisa pa AAF, esta Aruba Athletics Federation. E apertura a tuma lugar na Stadion Guillermo P. Trinidad na Dakota. Un apertura masha bunita y colorido unda atletanan di Aruba y Corsou den diferente categoria manera U11,-U13,-U15,-U17, U-20, Senior Men & Women, Masters Men & Women y Open events Men and Women a desfila riba e running track acompaña den ritmo di brassband cual a pone un toque unico y elegante na e apertura. Despues di esaki MC a yama Parlamentario Endy Croes representando Minister di Deporte sr. Danqui Oduber kende tabata den exterior den diferente reunion y Minister President kende tabata tin un schedule hopi ocupa pa hiba palabra. Den discurso di parlamentario Endy Croes a felicita Aruba Athletics Federation y sigur su presidente Evelyn Farrell pa cu e campeonato aki splicando cu e ta masha contento di mira casi 200 atleta di diferente edad cu lo bay ta competi den e

proximo dianan. Felicitan- do tambe henter e directiva, boluntarionan, oficialnan, mayornan y tur cu di un of otro forma a duna nan sosten pa logra organisa esaki cual no ta facil. Alaves a splica cu gobierno den su totalidad ta sostene tur deporte y cu AAF sigur por conta cu e sosten y sosten di gobierno. Endy ta continua splicando cu deporte ta fomenta disciplina, y caracter cual ta contribui engrande pa forma un sociedad. Terminando Endy Croes den nomber di gobierno a desea hopi exito na tur esnan cu ta compitiendo. E presidente Evelyn Farrell tambe a hiba su discurso gradiciendo un y tur. E candela Olimpico tambe a wordo cendi y e mascota SHOCO a laga un cantidad di blaas color di oro y preto bay den lairando indicando asina e apertura oficial. Sigur un bunita competencia di atletismo entre Aruba y Corsou durante fin di siman. Pabien na e deporte di Atletismo. Riba e potret por aprecia presidente di Federacion di atletismo di Aruba y di Corsou y representantenan Sandra Croes y Wladimir Wolff hunto cu Parlamentario Endy Croes.

Deporte Local

Aruba campeon di ABC summer challenge 8 ball team y 9 ball open



ORANJESTAD (AAN) - FEBIAR Aruba conhunto cu Power Pool Productions Curacao a organiza weekend cu a pasa Juni 30 y July 1, ABC Summer Challenge 8 Ball Team & 9 Ball Open.

Diasabra pa 10.30 mainta a cuminsa e partido nan di 9 Ball open caminda cu Aruba, Curacao y Boneiro a bataya cu otro y sigui despues den ora di anochi cu 8 ball team caminda mihor team di Aruba, Curacao y Boneiro a topa otro. Diadomingo pa 2'or di merdia a sigui e final nan di 9 ball pa despues den ora di atardi cuminsa cu final di 8 ball.

Resultado final 9 Ball Open:

#1 Aruba Martin Apeldoorn Campeon

#2 Aruba Gunnar Leonardo Sub Campeon

#3/4 Aruba Jorzhinho Everon / Curacao Bryan Farah

#5/8 Aruba Richard Wolff / Aruba Jason Kock / Aruba Luis Munos / Boneiro Marnix Abdul

Resultado final 8 Ball Team:

#1 Aruba Campeon

#2 Boneiro Sub Campeon

#3 Curacao

FEBIAR sumamente contento cu resultado kier a duna un danki na Lotto Aruba & Sports subsidie Comisie.

Tambe FEBIAR kier a anuncia cu Augustus 14-22 Jason Kock, Gunnar Leonardo y Richard Wolff mihor 3 hungadornan di Aruba actualmente ta saliendo rumbo Panamericano na Argentina pa representa Aruba y pa busca un spot pa mundial nos ta desea nan tur sorto di exito y sigi train pa tene Aruba su nomber halto.

Polis a bay stop posible bendemento di droga cerca di Hotel

ORANJESTAD (AAN): Keto bay tin bendedor na di droga ta sigui causa daño na e unico pilar di economia cu ta Turismo! Kizas a bira tempo pa "Flex Team" tambe yuda tira un bista den area di hotelnan prome cu ta bira laat.

Den weekend, Polis a haya yamada di Telefon di hende ta duna tip, cu tin bendedor di droga ta molestia turistanan den area di RIU Palace Hotel y RIU Palace Antillas.

Tabata Diasabra anochi cu e yamada a drenta y patruya Strandpolitie a worde dirigi na e corridor entre e dos hotelnan ariba menciona. Na yegada polisnan a topa e concidonan di husticia (bendedoran di droga) D.C. v H.

ambos a worde atendi debido pa patruya y e duo a worde cori di e lugar.

Manera custumber, ambos a bisa di 'no a haci nada'. Tanto Central di polis y Comandante di polis a worde notifica.

Ban spera cu autoridad lo sa di pone mas atencion riba e fenomeno aki. Si ta posible, usa camera di seguridad cu ta graba y cu por usa como prueba pa asina presenta dilanti Huez, y muestra claramente con nan ta bende droga, y cu suficiente motibo pa kita nan for di riba caya. Nan no sa ta ki tipo di daño nan ta haciendo na turismo di e isla.

Deporte Local

Team di Republica Dominicana na Aruba pa weganan di fogueo

ORANJESTAD (AAN) - Aruba Softball Bond trahando na un manera responsabel a reuni diaranzon ultimo cu e seleccion masculino kendenan a regresa 10 di Juni for di un competencia di CONSURSA unda un total di 11 Pais a competi. No obstante cu Aruba no a logra clasifica den e promer 4 equiponan cu a disputa den e page system playoff Aruba individual a logra 3 premio (medaya) den henter e torneo. Jason Orman best infielder, Kelvin Sylvania best first basemen y Filbert Thiel e mihor outfielder. A evalua henter e campeonato pa determina kico nos lo por hasi mihor y unda nos mester traha mas duro pa por bira mas competitivo. Endy Croes a presenta un reporte detaya di scorers unda cada atleta por a wordo evalua riba su performance pa cu su pais pero tambe a hasi uso di informacion di otro paisnan pa evalua nos mes pa mira e partinan menos fuerte unda nos por sigui traha pa desaroya y progresa. Riba aspectonan di logistica hotel, transporte y



alimentacion 100% henter e delegacion tabata hopi satisfecho y no tabata tin ningun incombenencia. Alrespecto pitcheo nos a mira un progreso den Jair Thomspson y Jomark

Flanegin unda Jair a perde 5-3 cu Venezuela y Jomark a perde 4-2 cu Colombia cu ta resultadonan sigur positivo comparando cu algun anja atras. Nos fildeo como equipo a luci

y nos defensa tabata super y a sali den e top 3 di henter e torneo. Locual ta nos bateo nos mester mas profundidad. Ehempel contra Panama nos a perde 2-1 lagando 11 coreador

na base y a perde 1-0 cu Ecuador. Paisnan cu den futuro nos mester gana. Pa esaki nos mester keda mira mas pitchernan internacional. Pues a traha caba riba un plan pa continua Promer siman di Augustus un equipo di Republica Dominicana lo ta na Aruba pa hunga 5 wega di fogueo contra un pitcher di seleccion di republica Dominicana. Dia 3 pa 8 di October Seleccion lo bay un competencia na Panama Centro Americano y lo competi hungando 10 wega contra e mihor equiponan Centro Americano y lo mantene un plan di desaroyo asina pa nan compromiso grandi den 2019. Por lo pronto tur diadomingo mainta 10.30 pa 1 pm seleccion lo ta entrenando y den Augustus lo aumenta esaki bek na 3 ves pa siman preparando asina pa Panama. Presidente Endy Croes y Directiva a gradici tur presente mirando atras riba un tremendo anochi di evaluacion di nos ultimo competencia. Softball den pleno desaroyo.

SETAR un sponsor importante pa Aruba Hiwinds 2018



ORANJESTAD (AAN) - Diasabra 3 pa 9 di juli proximo lo tuma lugar e evento anual Aruba Hiwinds, cual SETAR tin varios aña ta sponsor como e proveedor di loka ta telecomunicacion.

Aruba Hiwinds un biaha mas lo ta powered by SETAR Wifi y ta sostene tur locual e organizacion tin mester

tecnologicamente. E ta un evento deportivo cu ta atrae periodistanan internacional y participantenan di full rond di mundo.

Ayera tardi a tuma lugar un conferencia di Prensa den cual a presenta e evento pa 2018, na unda a splica un que otro di e competencia ya mundialmente conoci aki.

Riba e potret por mira: Suzy Maduro, Corporate Communications di SETAR hunto cu e miembronan di e Aruba HiWinds comite, e organisadornan di e evento, Ellen Reijnen y Larissa Wiering kendenan a traha duro pa organisa un tremendo evento.

Homber a zwaai y benta cup cu contenido riba señora

ORANJESTAD (AAN): Diasabra 30 Juni 2018 durante patruya di polis riba bicicleta ta patruyando relaciona cu Summer Festival, nan a scucha via Tetra-Radio cu un patruya ta solicita pa refuerzo na altura di Rotonde cerca di Wendy's.

Patruya riba bicicleta a trapa y a yega den un fraccion y nan a topa e homber, conocido di polis di inicial J.A.M. ta discuti cu un dama di habla his-

pano.

Ambos partido ta fuertemente bao influencia di alcohol. Despues cu coleganan polis a bisa cu J.A.M. a tira y basha full un contenido di cup riba e dama, Polisnan a trata di core cune for di e lugar.

Pero e no a muestra comprension pa cual polisnan a detene J.A.M. y a transporte rumbo pa Warda pa presente dilanti Fiscal Auxiliar.

Persona coriendo durante Off-Road a perde control

ORANJESTAD (AAN): Comandante di Polis seccion Santa Cruz a dirigi patruya Diasabra merdia pa alrededor di 2'or direccion Bushiribana na unda un turista a herida su pia den laman.

Na altura di Bushiribana Goldmine, Polis a topa paramediconan di ImSan. Nan tabata atende e turista y e bishitante inicial K.K. naci 24 di Mei 1996, y el a declara e ta hunto cu su amigonan ta Off Road y pa un of otro motibo el a perde control riba stuurwiel

di e Buggy y consecuentemente riba e caminda di Goldmine el a bolter y el a ricibi varios herida.

Segun personal di ImSan, e victima K.K. mester bay Dr. Horacio Oduber Hospital pa su man worde cosi, pero tur ambulans ta ocupa pa cual ta solicita patruya si nan lo por transporta e victima pa Prome Auxilio.

Patruya a haya permiso di Central polis pa transporta K.K. pa hospital.

DEPORTE INTERNATIONAL

Sokratis ta bay di Dortmund pa Arsenal



INGLATERA: Arsenal a firma Sokratis Papastathopoulos. E hungador di seleccion di Grecia ta bin for di Borussia Dortmund. Papastathopoulos, kende ta hungador di defensa, anteriormente a yega di hunga pa Werder Bremen,

AC Milan, Genoa y AEK Athena. E suma di transferencia no a wordo menciona. Sinembargo, prensa na Inglatera a indica cu Arsenal a paga 20 miyon euro pa servicionan di e Griego.

Los Angeles hopi emociona cu firmamento di LeBron James



LOS ANGELES: Ora cu Diadomingo anochi a conoci oficialmente cu LeBron James a firma cu Los Angeles Lakers pa 4 año, e fanaticonan di Lakers a bira hopi emociona, mirando kico esaki kiermen pa futuro di e organizacion, cu tin varios año sin yega playoffs di NBA. Magic Johnson tabata encarga cu convence James pa e firma cu Lakers y Johnson Diasabra anochi alrededor di 9:01 a yega na e cas di James den Brentwood Los An-

geles. Johnson tabata sa cu si e por a djis wak James den su wowonan y papia cune, nan lo conecta. Nan tabata tin demasiado cos den comun pa esaki no sosode. Nan a papia di basketball y kico e futuro di Lakers por bira. James no tabata tin mucho dificultad pa dicidi di firma cu Lakers, mirando tambe cuanto su casa y yiunan gusta Los Angeles. E contrato ta pa 4 año y alrededor di 154 miyon dollar.

AC Milan a firma Pepe Reina y Ivan Strinic



MILAN: Apesar cu AC Milan no ta bay wordo permiti di hunga futbol Europeo e temporada cu ta bin, Pepe Reina di 35 año y Ivan Strinic di 30 año a firma cu e club Italiano. Dialuna e duo a wordo presenta via e canalnan oficial di e club. Keeper Reina kende Diadomingo a wordo elimina for di Copa Mun-

dial cu Spaña, ta bin for di Napoli. Strinic ta bin for di Sampdoria. E si a sigui den Copa Mundial. Cu Croatia e ta bay hunga quart final di e torneo, despues cu nan a elimina Dinamarca. Ambos hungador a firma un contrato di 3 año cu Milan.

Dodgers a firma top hungador internacional Diego Cartaya



LOS ANGELES: Segun MLB.com, Los Angeles Dodgers a bay di acuerdo pa firma catcher Venezolano Diego Cartaya, cu ta number 30 den rankings di prospecto nan segun MLB.com. Cartaya a firma pa un bonus di algun miyon dollar. Dodgers a bay di acuerdo tambe pa un contrato cu pitcher drechi Jerming Rosario di 600,000 dol-

lar y un contrato cu hungador di infield Alex De Jesus, na balar di 500,000 dollar. Ambos hungador ta di Republica Dominicana. E equipo di Los Angeles ta hopi encanta cu Cartaya, kende ta hopi bon tras di plato y tambe na plato. E ta reconoce lanzamentonan hopi bon, mientras cu e tin tambe un tiki poder den su bat.



Noticianan for di Hulanda

Trump ta bisa cu e relacion cu Hulanda ta mihor cu nunca



WASHINGTON: E relacion entre Merca y Hulanda ta mihor cu nunca, segun presidente Mericano Donald Trump.

El a bisa esaki Dialuna ora di ricibi Prome Minister di Hulanda Mark Rutte den Cas Blanco.

Dialuna tabata prome biaha cu Rutte a bishita Trump.

E presidente Mericano practicamente mesora a cuminsa papia riba comercio internacional, un di e puntonan mas fastioso riba agen-

da pa ambos.

Segun Trump, nan ta cerca di cera algun bon acuerdo di comercio.

“Acuerdonan husto di comercio pa nos pagadornan di belasting, nos trahadornan y nos campesinonan”, segun e presidente Mericano.

E presidente a mostra riba e desacuerdo entre Merca y Union Europeo riba comercio y invoerrecht, cu ta mustrandando di por bira un guerra di comercio.

Agentenan policial toch ta bay drenta den accion



HULANDA: Den e negociacionnan di CAO di polis, Alto Comisario di polis Erik Akerboom a purba di complace polisnan cu no ta satisfecho.

E intencion controversial di elimina dianan di trabao di 9 ora, ta muestra di bay wordo cambia bek.

E sindicatonan di polis toch kier sigui cu nan accionnan.

Polisnan den full e pais ta rabia

door cu falta personal y door di un presion grandi di trabao.

Banda di esaki e intencion tabata pa kita e dianan di trabao di 9 ora, door di cual e siman di trabao di 4 dia lo no ta posibel mas.

Specialmente e decision ey a haya critica grandi den e pais, segun Alto Comisario Akerboom den un carta na e sindicatonan di polis.

Na Hulanda den e prome mitad di 2018 tabata tin dos biaha mas vuelo cancela compara cu aña pasa



HULANDA: Den e prome mitad di e aña aki tabata tin casi dos biaha mas vuelo anula na Hulanda, compara cu den prome mitad di 2017.

Esaki segun EUclaim, un compania cu ta yuda pasaheronan perhudica pa wordo paga daño y perhudicio.

Den e periodo te cu Juni, EUclaim a registra 4677 cancelacion y 1451 vuelo cu un retraso di por lo menos 3 ora di y pa Hulanda.

Mas di 919.000 pasahero den e periodo ey di un of otro manera a haya nan mes den un situacion di hopi retraso of cancelacion for di Hulanda, of pa Hulanda.

Veterinarionan:

“No laga cachonan cana largo riba asfalt cayente”



HULANDA: Veterinarionan ta adverti esnan cu stima nan cacho, pa no laga nan cana mucho largo riba asfalt cayente.

“Ora cu ta hasi hopi calor, purba no cana distancianan largo cu bo cacho riba asfalt”.

“Cachonan tin pianan fuerte, pues bo lo no verwacht hopi lihe cu

nan ta haya hopi molester, pero esaki sigur por ta e caso ora cu ta hasi hopi calor”, segun veterinario Machteld Geut di clinica Het Overbosch.

Geut ta indica cu mester paga extra tino cerca cachonan cu ta mas bieu, cachonan cu ta mucho pisa y cachonan cu un nanishi cortico.



Na Rusia:

ИЗ-ЗА УГЛА = di tras di skina



Cu tur evento deportivo grandi mundial Juby Naar ta presenta un pagina of mas, di sucedidonan y informenan cu no tin di haber cu e weganan mes den stadionnan. Pa Mundial Rusia e lo trata na bini cu informacionnan for di tur skina pafo di tereno di wega, asina leu cu logra bira e skina nan.

Uruguay a gana 2 Copa y tin 4 strea riba escudo



Uruguay a gana Copa mundial 2 biaha sinembargo tin 4 strea riba su escudo pa cada campeonato obteni.

Seleccionnan por tin un strea riba nan escudo y solamente campeonnan di mundo tin e privilegio aki.

España a usa strea riba su escudo pa prome vez despues di a gana Hulanda na Johannesburgo den final na 2010.

Brasil a haci esaki na 5 oportunidad, Alemania y Italia den cuatro, Argentina den dos y Francia y Inglaterra den un.

Sin embargo ta existi un seleccion cu ta kibra cu e tradicion aki y ta luci mas strea riba su camiseta cu campeonatonan obteni. Esey ta Uruguay.

E Celeste a hisa Copa di Mundo den dos ocasion. Prome como anfitrión na 1930 y despues na Brasil, tpo cu nan a protagoniza e historico “Maracanazo” na 1950.

Na 1924 FIFA a acorda di organiza e Torneonan Olimpico di Futbol cu por a wordo considera como e embrion di mundial cu nos conoce awe.

“Cu condicion cu e Torneonan Olimpico di Futbol ta wordo celebra di acuerdo cu reglamentacion di FIFA, FIFA ta reconoce e torneo como un campeonato mundial di fut-

bol” segun e maximo organismo tocante esaki den un document di su archivo historico.

E aña ey, na Paris a realiza e prome edicion di e torneo olimpico cu participacion di 22 equipo. Uruguay tabata presente como seleccion invita despues di e gira exitoso di e club Nacional di Montevideo den Continente Bieu.

E celestenan a domina e certamen y a gana Suiza 3-0 den final, y titula campeon.

Cuatro aña despues Amsterdam tabata e escenario di un edicion nobo di e Torneo Olimpico di Futbol. Uruguay a ratifica loke el a haci 4 aña atras y bolbe yega final. Su ri-

val tabata Argentina.

E prome wega a termina empata 1-1. No tabata existi e tempo ey criterionan di desempate manera prolongacion o tiramento di penalty, di manera cu mester a hunga un di dos wega 3 dia despues. E ‘charrúanan’ a gana e albiceleste 2-1.

FIFA mes cu a duna e uruguayonan e categoria di campeon di mundo door di gana e dos prome dos edicionnan di e Torneonan Olimpico di futbol y convirti den e unico seleccion cu por presumi di luci 4 strea, a pesar di a gana solamente dos Copa di mundo.

Yiu di Cristiano Ronaldo cu su prome tatuahe



Cu apenas 8 aña di edad e yiu homber di e crack a pose cu un foto pa mostra esaki y tabata mas comenta riba rednan social cu su tata ora

e imagen aki a circula riba su Facebook cu un dedicatoria prome cu Portugal a hunga su ultimo wega.

E dedicatoria a bisa: Un tatu-

ahe pa duna Portugal suerte’. Ahhhh..... mester bisa cu e tatuahe aki ta temporal y seguidornan di Real Madrid a publica riba Instragram e foto cu Ronaldo Cristiano y su yiu, manera por mira riba e foto aki,

Dia cu yiu homber di Cristiano Ronaldo a cumpli aña, Cristiano a publica un frase emotivo, “bo ta birando un homber grandi” mi ta dedica na bo e foto aki ya cu mi no por pasa e dia aki cu bo debi cu mi ta na Rusia hungando mundial 2018.

Seleccion di Sur Corea ricibi cu webo y cusinch



Na yegada na Zuid Korea, e seleccion nacional a wordo ricibi pa fanaticonan di futbol cu tiramento di webo y cushinchi den nan direccion.

Seleccion di Sur Corea a keda elimina di mundial Rusia 2018 den fase di gruponan, pero e salida no tabata facil pa e hungadornan.

Prome cu nan a bandona e competencianan, e hungadornan a gana Alemania 2-0 y forza retiro prematuro di e actual campeonnan di mundo.

Pero ora cu nan a yega nan pais bek, mas di 500 fanatico a bini hunto pa ricibi e “Guerreronan di Taeguk” rondona pa un ambiente festivo.

Sinembargo varios seguidor a dicidi di caba cu e ambiente bunita tirando e hungadornan cu webo y cusinchi.

Segun un testigo di e hechonan e actitud aki na Aeropuerto Internacional Incheon a dañá e fiesta.

E cadena asiatico NocutV a difundi imagen di e sucedido. Nan a menciona cu esaki tabata un incidente aisla ya cu resto di e esnan presente a homenagea e deportistanan cu flor y lenso. Zuid Korea a logra 3 punto y termina na di 3 lugar den grupo F, tras di Mexico y Suecia. E foto ta mostra e centrocampista surcoreano Son Heung Min ta sunchi escudo di su seleccion despues di marca 2-0 durante e wega contra Alemania den grupo F di Mundial Rusia 2018.

El bara di goal di Griezmann, e mihor foto di Mundial



E mihor foto di mundial te awor ta e foto saca di e tiro di Antonie Griezmann riba goal di Argentina den un tiro liber directo algun minuut despues di comienzo di wega.

Francia cu Mbappe a elimina Argentina y e delantero di PSG Griezmann tabata e gran strea di e prome wega di octavo final di mundial di Rusia 2018 pero e foto di e duelo a carga Griezmann mas ainda. E tiro liber di Antonie riba

goal poco despues cu wega a cuminsa cu marcador na 0-0, a bay dal den skina di tubería y capta di manera maravioso asina pa e camera di fotografo Mahmoud Khaled.

Por mira bon cla e momento cu e bala a dal den e bara cu violencia di e golpi di Griezmann.

Esaki ta e instante di mundial, e foto di mundial 2018, te awor aki.



RUSSIA 2018



**CUMpra 3
SIX PACK
Y HAÑA
UN CUPS
GRATIS**



Belgica ta bin bek na un manera spectacular pa gana Japon 3-2

RUSIA: Belgica a cumenza e wega di octavo di final di Copa Mundial di Rusia como favorito grandi contra Japon, pero tabata te laat den di dos mitad cu e Belganan a bin bek pa gana e wega 3-2 pa pasa pa quart final di e torneo.

Den prome mitad Belgica dos biaha a haya bon oportunidad di anota, pero e wega a keda 0-0.

Den di dos mitad Japon a sigui ataca manera cu nan tabata hasi den prome mitad y den di 48 minuut Genki Haragushi a



anota e 1-0 pa Japon.

Cos a muestra peor pa Belgica, ora cu apenas 4 minuut despues Takashi Inui a anota e 2-0.

E coach di Belgica a hasi dos cambio y e cambionan aki a

yuda.

Nacer Chadli y Marouane Fellaini a drenta wega den di 65 minuut y despues cu Jan Vertongen a anota e 2-1 pa Belgica den di 69 minuut, tabata Fellaini kende a anota e 2-2 den di 74 minuut, mientras cu Chadli a anota e gol ganador faltando 15 seconde pa e wega caba.

E hungadornan di Japon a keda hopi kibra, mirando cu nan a hunga un bon wega y tabata tin un ventaha di 2-0.

Neymar ta yuda Brazil pasa pa quart final

RUSIA: Diferente pais y strea grandi a bay cas caba for di Copa Mundial di Rusia, pero Neymar y Brazil ainda ta bibo.

Dialuna Mexico a duna bon bataya den e octavo di final, pero na final Brazil a gana e wega 2-0 y awor ta bay enfrenta Belgica den quart final. Mexico a cumenza brabo y den prome mitad a crea algun bon



oportunidad di anota, pero e wega a keda 0-0.

Den di dos mitad Brazil a cumenza pone mas presion y

den di 51 minuut Neymar a duna Brazil e ventaha di 1-0.

E di dos gol a wordo anota pa Roberto Firmino te den di 88 minuut.

Esaki ta di 7 biaha consecutivo den historia di Copa Mundial, cu Mexico no a pasa octavo di final.

Cuater aña pasa e Mexicanonan a wordo elimina pa Hulanda den octavo di final.

Pekerman ta bisa cu tin chens cu James Rodriguez por hunga contra Inglatera



RUSIA: E lesion di James Rodriguez no ta hopi serio, segun coach di Colombia Jose Pekerman.

“E lesion di James Rodriguez no ta grave y e por ta fit suficiente pa hunga e octavo di final contra Inglatera”, segun Pekerman Dialuna.

E hungador di 26 aña a sufri un lesion na su kuit den e wega contra Senegal siman pasa, pero Pekerman a indica cu e MRI hasi riba e lesion a duna bon noticia, pasobra a resulta cu e lesion no ta hopi serio.

SCHEDULE MUNDIAL RUSSIA 2018

Round di 16

Juni 30, 2018 2:00 p.m

49	Uruguay	2	
	Portugal	1	

Juni 30, 2018 10:00 a.m

50	France	4	
	Argentina	3	

Juli 2, 2018 10:00 a.m

53	Brazil		
	Mexico		

Juli 2, 2018 2:00 p.m.

54	Belgium		
	Japan		

Juli 1, 2018 10:00 a.m

51	Spain	1	3
	Russia	1	4

Jul 1, 2018 2:00 p.m

52	Croatia	1	3
	Denmark	1	2

Juli 3, 2018 10:00 a.m

55	Sweden		
	Switzerland		

Juli 3, 2018 2:00 p.m

56	Colombia		
	England		

Quarterfinals

Juli 6, 2018 10:00 a.m

57	W49 Uruguay		
	W50 France		

Juli 6, 2018 2:00 p.m

58	W53		
	W54		

Juli 7, 2018 2:00 p.m

59	W51 Russia		
	W52 Croatia		

Juli 7, 2018 10:00 a.m

60	W55		
	W56		

Un año di tragedia di e caso lamentabel di Tino Ruiz, su coleganan ta record'e



Entre tanto, un año a pasa desde cu nos colega Tino Ruiz a perde su bida tragicamente. Esaki ta causa un tristesa enorme y incredulidad bou di e comunidad policial. Un periodo unda cu hopi cos a pasa y hopi a wordo bisa durante e ceremonianan. Ceremonianan cu hopi palabra bunita di colega y amigonan. Palabranan bunita di coleganan lider unda cu nos tur sa cu esaki nan lo keda na palabranan bunita so. Y e biaha aki tambe.... palabra so. "Un año despues di Tino... no tin cambio." Unpolis, sea homber of muhe, ta traha un average di 16 ora pa dia, sea ta dia di fiesta of no. E polis mester t'ey. Resolve casonan compleho, durante un dagdienst, subi cayadensolo, cumanga largo. Tempo a para keto y polis no kier renobacion. Un uniform di 30 año, bunita pero cu ya tabata tin su miho temponan. Ainda polis (homber y muhe) ta subi caya cu cabes na laira pa despues di cu warda caba, e mester tende cu e mester sigui traha te anochi laat. Nos ta traha te laat, nos no protesta contra di e falta di personal ya cu nos sa con importante e ta pa Aruba. Pero, asina cu'n luchado, un polis kier tuma un dia liber pa descansa pa asina e pasa tempo cu su famia

e ta haya como contesta: "... bo no mester a bira polis". E desigualdad dificil y e desekilibrio ora cu e polis, sea homber of muhe, ta dispuesto pa yena e bashi. Pero esaki ta e sacrificio cu mester hacipanowakbofamia a cambio di pago di 150%. Bo mesun colega cu ta cambia di warda pa asina gana overtime pa gana punto cerca cu superior. Nos ta core durante nos un shift di 16 di hora den un auto cu tin mas luz cu un kerstboom durante dianan di pasco. Cada biaha cu brake, nos mester reza cu durante un persecusione brake porwanta. Diariamente esakinan ta wordo scirbi bunita asina ariba un formulario. Pero, nada no ta wordo haci.. Un vehiculo cu ta safe, no ta un prioridad. Prioridad tin. Pero e casonan menos importante ta wordo trata y pusha dilanti. E meta di 15 boet di tur luna, ta wordo enfatisa cu menasanan. Un forma obsoleto di gestion policial unda cu Hulanda a siña nos cu esaki ta bay a cuesta di nos comunidad. E prioridad di e polis (homber y muhe) riba caya ta wordo dicidi door di e managernan. Es decir, cu no mester bay p.e. den e barionan cu ta victima di ladronicia ya cu e 15 boetnan mester wordo cobra. Solidaridad.. sea consciente di e union y e boluntad di

asumi e consecuencianan. Ta un lastima cu nos como comunidad policial ta asina leu for di otro. Seis año pasa nos a skucha un comisario di polis bisa mesun cos: cu nos tur di Cuerpo Policial ta traha ariba un isla apart. Defende y para tras di otro ora cu situacionnan oneerlijk presenta. E colega jong cu durante su stage tin un beneficio laboral completamente contrario cu su estudiante/aspirant na un otro warda di polis. Principio di igualdad Al contrario, "nos" (nan) kier haci'e mas dificil pa nos colega, strobando e di crece. Temponan frustrante di

polisnan, caminda cu coleganan jong si kier cambio pero ta wordo wanta abao door di esunnan mas bieu, ya cu nan ta haya cu esaki ta demasiado agresivo. Esaki ta logico ya cu e coleganan mas experiencia tin bo posicion caba y no kier mas cambio. Pero nan a lubida cu un tempo, nan tambe tabata den e mesun posicion. **S O L I D A R I D A D** Tino... hopi biaha nos a papia cu otro riba e asuntonan aki. Mi sa cu si nos tabata tin e combersacionnan aki aworaki, nos lo a yega na e mesun conclusion: "great pa tin un lider cu conoce caya.. pero lastima cu

e ta un sueño inalcanzabel". Tino bo por imagina cu desde cu bo a bandona nos, nos no a wordo getest mas ariba nos conocimiento di violencia.. nos instruccion oficial.. Net despues di e tragedia, leiding a bay tapa nan ineficiencia. Entrevistanan na radio, unda cu nan ta claim cu si tabata tin cursonan pa uzo di violencia. Tino.. nos ta wak bo yora. Pero esaki no tin palabra... Ta laga cuida nos costa sin duna material pero ta spera milager. Tristo. Mañan tambe lo nos bay cu nos cabes na halto traha pa nos pais Aruba y saca lo mehor di esaki.. Nos ta sinti bo falta

DEN LIÑA DI DEBER



Pa mantene nos pais sigur
Algun biaha mester haci sacrificio

Den liña di deber
Algun biaha un bida

Ta cay

Pa semper

Den e curasonnan di e liña blauw mas fini

Pa proteha y sirbi publico

E bida, entrega dia 3 di juli 2017, tabata di mi

Tino Ruiz.

Noticia Internacional



Prome Minister di Hulanda, Mark Rutte (L) y Presidente di Merca Donald Trump a warda pa comienzo di reunion oficial den Oficina Oval den Cas Blanco, Washington, DC. Consehero di Seguridad Nacional John Bolton a warda pa reuni cu Rutte.

Gobierno Venezolano a promove 16.900 militar pa nan “lealtad”

Gobierno Venezolano a promove ayera 16.900 oficial den reconocimiento pa nan “lealtad”, aspecto cu a bira recurente den discurso di mandatario Nicolas Maduro den medio di denuncianan di conspiracion.

“Nos a evalua lealtad cu cada homber y cada muher a pone den boso man, den bo pensamiento, den bo actonan, den cada tarea cu boso a haci durante grado cu a coresponde transita”, segun Minister di Defensa, General Vladimir Padrino.

Durante un di nan ceremonianan di promocion, Padrino a señala cu tabata un proceso riguroso y husto, cu a sirbi pa midí grado di compromiso di Forza Arma completo.

“Nos a evalua lealtad di Forza Arma Nacional Bolivariana (FANB) di militarnan cu a ricibi nan promocion alrededor di e teritorio”, el a señala.

Maduro a multiplica den ultimo lunanan su yamado na FANB pa “cera cabez contra traicion”, relaciona

cu supuesto plannan pa dividi militarnan y propicia su caída den medio di crisis politico y socioeconómico grave.

Dia 24 di Mei pasa, cuatro dia despues di su reeleccion controversial, e mandatario a anuncia captura di un grupo di militar acusa di conspira contra e eleccion, auspacia pa oposicion y gobiernonan di Colombia y Merca. E no a indica cantidad ni rango di esnan implica.

FBI a aresta un homber cu a planea atentado na Cleveland pa dia 4 di Juli

FBI, polis federal Mericano, a informa ayera riba arresto di un hombre simpaticante di grupo yihadista Al Qaeda cu tabata planea un atentado cu explosivonan na Cleveland, Ohio, pa fiestanan di 4 di Juli.

Demetrius Nathaniel Pitts, kende tambe tabata uza nomber Abdur Raheem Rafeeq, a bisa un agente ‘undercover’ di FBI cu pretende detona un auto carga cu explosivonan durante celebracion publico relaciona cu Dia di Independencia Mericano.

“Su deseo tabata mata personal militar y nan famianan”, segun agente di FBI, Steve Anthony, responsable di e caso.

Funcionarionan di FBI y di Departamento di Husticia a informa cu Pitts, un ciudadano Mericano cu “un largo historial

criminal”, a wordo deteni despues di discuti maneranan pa realiza e atentado sin sa cu su ‘contacto’ tabata un agente.

Segun Anthony, agentenan ya a vigila Pitts “durante lunanan”, desde cu el a post den rednan social, comentarionan favorable na grupo Al Qaida y a muestra “intencionnan agresivo” contra Forzanan Arma Mericano.

Den un di e mensahenan, Pitts a sugeri musulmanan pa entrena den combate ‘mano a mano’, como tambe uso di arma y explosivonan.

Segun su testimonio, Pitts tabata enfoca pa defini mihor lugar pa su atentado, y a expresa dudanan si e tabatin habilidadnan necesario pa construi of haya explosivonan.



Trump: “Union Europeo ta posiblemente mesun malo cu China” den practicanan comercial

Presidente di Merca, Donald Trump, a compara practicanan comercial di Union Europeo cu China durante un entrevista.

“Union Europeo ta posiblemente mesun malo cu China, solamente mas chikito”, Trump a bisa durante “Sunday Morning Futures” di canal Fox News.

Europeonan “a registra un superavit comercial di 151.000 miyon di dolar aña pasa. Pasobra nos tin un deficit cu Union Europeo y, ademas di esey, nos ta gastando un fortuna den NATO pa protege nan”, el a enfatiza.

“Ta terrible loke nan a haci cu nos”, e magnate a bisa.

“Nos tur ta gusta di algun manera Union Europeo. Mi a bishita e paisnan varios biaha, pa varioa aña, den sentido cu mi mayornan a nace den Union Europeo”, el a indica agregando cu e ta kere cu e paisnan aki, “ta trata nos hopi malo, hopi

inhusto”.

Trump a hustifica su decision di impone tarifanan riba importacionnan di hero y aluminio riba tur socio comercial di Merca: “Si nos no tin pa tur, loke ta sucede ta cu paisnan productor ta pasa pa paisnan cu no tine, y bo ta perde hopi tempo”.

Riba pregunta si no ta mas conveniente pa enfrente China hunto cu aliadonan, el a contesta cu no.

Europeonan “no kier nos productonan agricola. Honestamente nan tin nan agricultornan cu kier protege nan agricultornan. Pero nos no ta protege di nos”, el a enfatiza.



Noticia Internacional

May lo reuni cu lidernan di Hulanda y Alemania den siman crucial pa Brexit



Prome Minister Britanico Theresa May lo bishita e siman aki, lidernan di Alemania y Hulanda prome cu e mester reuni cu su gobi-erno pa dicidi finalmente ki relacion comercial su pais kier cu Union Europeo den futuro, su vocero a informa ayera.

May ta bao presion di euro-esceptico di su Partido Conservador pa mantene su promesa di un ruptura limpi cu Union Europeo, pero tambe ta kedando sin tempo pa yega na un acuerdo cu Brussels si nan kier mantene lazonan comercial fuerte.

Despues di reuni cu varios lider Europeo si- man pasa na London y na Brussels, probechando un asamblea Europeo, May lo viaha pa Hulanda y Alemania pa reuni cu Prome Min- ister Hulan- des, Mark Rutte y canciyer Aleman, Angela Merkel.

Diabierna, e lo reuni cu un gabinete dividi pa alinea diferencianan y pre- senta un frente uni prome cu nan salida di UE dre- na vigor na Maart di 2019, pasobra su gobierno no a dicidi exactamente e futuro cu nan ta desea.

May a insisti ayera den Parlamento cu nan kier abandona mercado unico di UE, Union aduanero y sistema hudicial Europeo, algo dificil di combina cu su pretension pa mantene un comercio sin friccion cu

Europeonan y cu frontera cu Norte di Irlanda keda habri.

Lider laborista Jeremy Corbyn a recorda diferen- cianan di su gobierno pa afirma cu e “ta pega entre

dos faccion beligerante. Pero awo e mester scoge un banda”

May a contesta cu el a scoge “banda di pueblo Britanico”.



Canci- yer Aleman, Angela Merkel (CDU) a duna un con- ferencia di prensa den cede di su partido Democratanan Cristian Aleman (CDU) na Berlin. Merkel a logra un acuerdo riba tema di imigracion cu Minister di Interior Horst Seehofer, cu a kita presion riba su gobierno di coa- licion.

Cuba a test un vacuna nobo contra tumornan solido

HAVANA: Investiga- dornan Cubano di Centro di Ingenieria Genetico y Biotecnologia (CIGB) di Havana a test un vacuna terapeutico propio contra tumornan solido, un “pri- oridad maximo” di grupo Estatal, Biocubafarma cu tambe ta preparando otro siete remedi di “alto im- pacto”.

“Savax” ta e nomber co- mercial di e remedi, cu ta den di dos fase di prueba pa comproba su eficacia riba tumornan di ovario y hepatico, corant oficial Ju- ventud Rebelde a informa.

Pa yega na e etapa cu a investiga efecto di e vacu- na den un grupo di 30 pash- ent den Estadonan avanza y “cu expectativa di bida hopi limita”, director di In- vestigacion Biomedico di CIGB, Gerardo Guillen a informa.

“Casi cinco aña despues, no solamente a constata aumento di expectativa di bida di e pashentnan -al- gun di nan ta na bida ain-



da- sino reduccion total di tumor den cuatro di nan”, Guillen a señala.

Apesar di exito den fase di estudio, pa aplicacion completo di e vacuna ainda “ta tin varios parameter cu mester wordo evalua” pa especialista y autoridadnan regulatorio, el a especifica.

Hunto cu “Savax”, CIGB “ta traha di manera priori- tario” e aña aki den formu- lacionnan nobo di Heber-

prot-P, un terapia exitoso pa trata ulcera di pia dia- betico y proyecto streya di biotecnologia Cubano, reg- istra den mas di 20 pais.

Nan tambe ta preparan- do un peptido sintetico pa tratamiento cardiaco, un remedi pa artritis reuma- toide y un tratamiento pa isquemia cerebral.

Vacuna CIMAVAX-EGF contra cancer di pulmon a destaca den historia di

Centro di Ingenieria y Bio- tecnologia di Havana, cu ta produci ademas “He- berferon” pa tratamiento di cancer di cuero y vacu- nanan contra hepatitis B y meningitis.

Productonan di bioteco- nologia y di industria farma- ceutico ta entre principal productonan exportable di Cuba.

Noticia Internacional

Mexico a prepara pa un era nobo cu presidencia di Lopez Obrador

Mexico ta prepara pa un era nobo cu un tsunami politico lidera pa Andres Manuel Lopez Obrador, kende diadomingo a logra un victoria contundente den eleccion general di e dos economia mas grandi di latinoamerica.

Apesar cu desde cu el a conoce su victoria historico, Lopez Obrador a purba di trankiliza mercadonan, mientras cu Bolsa di Mercado di Mexico a cay cu mas di 1%.

“Mi ta hopi consciente di mi responsabilidad historico”, Lopez Obrador a bisa dilanti di miles di simpatizante cu a celebra diadomingo anochi den e capital.

Den su di tres intento consecutivo di alcanza presidencia, AMLO, manera e ta conoci entre Mexi-



canonan, a presenta como candidato anti-sistema y haya mas di 53% di voto, segun prome resultadonan oficial.

Lopez Obrador a capitaliza di ansia di cambio na Mexico riba nivel halto di violencia y corrupcion du-

rante gobierno di Enrique Peña Nieto.

- “Cambio berdadero” -

Morena, partido di Lopez Obrador, a logra ademas mayoria di gobernacion (cinco di nueve), entre nan Ciudad di Mexico. E triunfo ta implica un cambio

radical den mapa politico den 32 Estado di pais y cu te awo tabata goberna mayormente pa partidonan tradicional, e oficialista Partido Revolucionario Institucional (PRI) y conservador PAN.

Cu poco mas di 50% di urna electoral conta, 213 diputado federal di 500 tabata pa coalicion lidera pa Lopez Obrador, Juntos Haremos Historia, forma pa Morena, Partido di Trabajo y Partido Encuentro Social.

- Trump vs AMLO? -

Un di preguntanan mas grandi ta relacion cu AMLO lo tin cu presidente Donald Trump y specialmente, con e dos modelo asina antagonico lo funciona den dos banda di Rio Bravo, riba temanan vital manera migracion y negociacion pa renova Tratado di Comercio Liber pa Norte America (TLCAN).

Den momentonan aki, Trump a asegura cu “e tin gana di traha cune”.

Evo Morales a acusa Pence di promove un intervencion militar na Venezuela

LA PAZ: Presidente di Bolivia, Evo Morales, a acusa ayera vice presidente di Merca, Mike Pence, di busca “convenir” algun pais di Suramerica pa un intervencion na Venezuela y asina hustifica su presencia den e region.

Den un conferencia di prensa realiza na La Paz, e mandatario Boliviano a critica bishita di Pence den e region y a sostene cu “permanentemente ta purbando di convenir algun pais di Suramerica, di America Latina, pa un in-

tervencion na Venezuela”.

E vice presidente di Merca a realiza siman pasa un bishita na Suramerica pa reuni cu presidentenan di Ecuador, Lenin Moreno, y di Brasil, Michel Temer, cu obhetivo di trata asuntonan relaciona cu crisis Venezolano.

Segun Morales, “algun presidente” di America Latina a “confesa” cu durante e reunion di Nacionnan Uni di aña pasa, Gobierno Mericano a convoca pa plantea probabilidad di un “intervencion militar”

na Venezuela.

E hefe di Estado a rechaza cu un intervencion militar contra e pais Venezolano trece paz, pero e contrario, el a asegura cu si esaki tuma lugar “un rebellion lo tuma lugar”.

El a acusa Merca di busca genera “mas narcotrafico y mas terrorismo” den e region cu obhetivo di “hustifica su presencia” y a considera cu “esaki ta programa” di presidente Mericano, Donald Trump.

Trudeau a nenga un acusacion bieu di conducta sexual inapropia

Prome Minister Canades, Justin Trudeau, a reacciona pa prome biaha un acusacion di conducta sexual inapropia di 18 aña pasa, bisando cu e no tin ningun recuerdo di e incidente.

Trudeau a wordo consulta riba un acusacion cu el a comporta di manera inapropia cu un periodista den un festival di musica na Creston, Columbia Britanica, den aña 2000.

“Mi ta recorda e dia na Creston... Tabata un bon dia y mi no tin ningun recuerdo di cualkier interaccion negativo”, el a bisa

prensa, contestando un periodistanan riba e tema durante un bishita na Regina, Saskatchewan, cu motibo di Dia Nacional di Canada.

Poco despues di e dia na aña 2000, un articulo sin firma den un corant a acusa Trudeau, e tempo ey cu su 28 aña y sin responsabilidad politico, di a “mishi” un periodista.

E articulo no a revela nomber di e muher ni a proporciona mas detaye riba e supuesto actonan di Trudeau.



Pa chica Pos - Habri tubería y wc.
Servicio line y confiable.
 Experiencia ta manda
CICLONE
 Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
 Chica pos Septic tank
 Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
 Apartment na
 Schotlandstraat,
 pa dia, pa siman y pa
 luna Cel: 594 4945

Ta Bende
 Cas grandi na
 Noord
 6 kamber, 2 baño
 Jama 568 2908

TA CHAPI
 Chapi haci cura limpi, corta
 tur sorto di mata, trim yerba,
 haci coco limpi, hardineria pa
 luna of quincena. Irigacion,
 hiba sushi na dump.
 Cel: 564-0703 bon prijs.

Ta Huur
 Apartment na
 Oranjestad
 Pa dia, Pa siman
 Tel: 566 3902

**HOTEL USED
FURNITURE**
 Nos a caba di ricibi mas muebles,
 cama tur size, set di comedor,
 patio set y mucho mas. Tel: 585-
 9855 / 741-7432, Cumana 69,
 Dialuna pa Diasabra, 9:00 pa 6:00

Ta Chapi
 y tira sushi afo.
 Cel: 594-5115 /
 594-8858

Alquilo
 Absoluta privacidad
 apartamento dos y una
 habitacion completo muebles
 etc. Dos habitacion Afl 1500.-
 Una habitacion Afl 1000.-
 Zona Noord, cerca Stadion
 Figaroa, internet, cable incluido
 agua, electricidad consumo.
 Deposito garantia 1 mes,
 Tel 593 3365

**BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL
OF COMERCIAL?**

ecotech
Mr. Bucket
 594-3757
 mrbucket@ecotech.aw

20 yrd Big Bucket
 15 yrd Junior Bucket
 10 yrd Small Bucket

LUJAN
 Septic Services
CHICA POS
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco

- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
 Caya Betico Croes 162 B

La Rosa
CHICA POS
 Pa servicio di
 habri tubería,
 area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

**Meduim Africano
Salimo Espiritual**
 Resuelve cualquier problema, amor,
 suerte, negocios, justicia, impotencia
 sexual, aproximacion, lejos de los
 problemas familiares, mal ojo, dolencias
 espirituales, depresion, fenomenos,
 adiccion a las drogas y el alcoholismo,
 presente y futuro en todos los casos.
 742 8350

Transporte
 Para todo tipo de
 transporte carga o
 mudansa, nevera,
 cama, muebles y mas.
 Para info 569 1700

**MR. FAKUNDA
AFRICAN**

No tin ningun problema cu no
 por wordo solucionaria
Mr Fakunda African Spiritual
 Healer por judabo. **Fakunda** por
 reuni amornan, trece e ser ker
 bek pabo, kita mala suerte y
 wowonan malo, problemanan
 matrimonial, pone exito nan den
 bo negoshi y duna claridad den
 corte y mucho mas. Si bo kier
 wordo juda espiritualmente, anto
 jama **Fakunda** y haja un cita pa
 bishite. Jame awor aki mes na
740-2206. 100% GARANTISA.
CUMANA, Lo convencebo
 den 5 minuut.

BOBCAT SANTO
 Rent Bobcat, tin graniet blauw
 y normal, demolicion, yena
 baki, fundeshi, rosa tereno,
 bende santo y piedra.
 Mesora!
 Cel: 592-3424 / 592-1156.

YOS
 Septic Tank Services
 Chica pos. Habri tubería.
 Jose Dirks • (+297) 566-6144
 Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

Construction
 Remodelacion di cas, traha
 cas, apartment, traha y drecha
 dak, verf, pega mosaico, traha
 cura y plomeria na bon prijs.
 Trabao di graniplas y Sheetrock.
 Cel: 560-9470 / 741-3883

PROMOCION
 Tin tur sorto di arena,
 piedra, granito.
 Tambe ta corta mata
 grandi y chikito.
 Tel: 562-2532.

TA HUUR
 Un apartamento di dos
 dormitorio, no muebla y sin
 aircro, Afl.1,100.00 mas
 deposito. Awa y coriente no
 ta inclui. Hubadastraat 16
 Ponton, Cel: 594-4368

COMPRO TERRENO
 Propiedad, Noord,
 500 mts.2
 E-mail:
 gustavorf28@gmail.com
 Telefono: 594 1477

Ta Huur
 Apartment
 na Cura Cabai 9 H,
 de dos camber por
 jama 593 7841 pa mas
 informacion

Ta Huur
 Studio
 apartment cu pool
 na Sta Cruz
 593 9101

SERVICIO HARDINERIA
 Chapi, mantencion
 pa luna of quincena,
 corta palma grandi of chikito.
 Hiba sushi dump.
 Yama nos pa un bon prijs.
 Cel: 593-8852

POOL POOL
 GANGA
 Mantencion.
 Yama nos anytime.
 Bon prijs.
 Cel: 593-8852.

Ta Huur
 Apto na Tarabana
 Residence. No ta inclui
 awa, luz,gas, poz. Ta
 incui tv cable. 749 2533

MONTAS EXCAVATION
 Nos ta bende santo
 di pleister, pega blokki,
 piedra y granito.
 Bon prijs.
 Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

FELIX EXCAVATION
 Santo, piedra, graniet
 blauw y normal. Tur sorto di
 servicio di backhoe. Mesora
 y bon prijs. Cel: 563-1116
 Whatsapp 699-9799.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
 Un cas espacioso na Rasmijnstraat/
 San Nicolas di 3 kamber y 2 baño, un
 area keto y pa Afl.350.000,00. Yama
 Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
 Bo tin un tereno cu of sin
 fundeshi of un cas bao di
 construccion y lo kier bende,
 pero no sa con tur e tramitenan
 ta? Anto jama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
 Un cas na Tanki Leendert tipo duplex
 den bon condicion cu Jacuzzi di 2 kamber,
 2 baño, tereno propiedad y pa Afl.299.000,00.
 Yama Mito na 593-6318 pa mas informacion.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
 Un tereno propiedad di 1615 m2 na
 Salinja/Moko, ideal pa proyecto di
 apartment @ Afl.180,00 p/m2. Jama
 Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
 Un cas na Weg Seroe Blanco/San Nicolas di
 2 kamber y 1 baño, cu bijbouw bao construccion,
 na 68% di su balor y pa Afl.259.000,00. Jama Mito
 na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
 Un tereno propiedad di 691 m2 na
 Paradera, den un draaikom y pa
 Afl.168.000,00. Jama Mito na
 593-6318.

Ta Busca
 Un mucha muher pa traha den
 laundry pa atende publico y
 cahera. Cu por domina ingles,
 papiamento, hulandes y
 spaño. Cu ta entusiasma
 pa traha 8 ora. 583 8216 /
 588 4642 / 749 2533

Car For Sale!!! Bargain!!
 Altezza 2003, Powerfull
 Airconditioner, Full Option,
 Tire New (Bridgestone), No
 Dent, Engine Motor Clean, Perfect
 Running and in Good Condition.
 Price \$4000. Whatsapp dr
 Kundan +17828200819

Ta Huur
 Apart na Hooibrg di 2
 camber. Afl 1000.- pa
 luna, servicio apart
 560 3259

Jumbo
 Septic Tank Service
 Chica pos - Habri Tubería
592.64.76
566.47.96
 24/7 SERVICE
 Montafia 35
 Tambe nos ta traha pa riba di Brug

DRD Septic Service
 Ta duna servicio di chica pos,
 tubería, awa pa fundeshi y awa
 pa muha mata.
592-9999
594-8400

ATCO
 ARUBA N.V.

- Land Cleaning
- Container Hauling
- Demolition
- Excavation
- Heavy Transport and Lifting
- Material Transport in Bulk Sizes

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
 infoatcoaruba@atco.av

Find us on Facebook

Se Renta
 Un aptm de 2 camber buena ventilacion,
 cosina grande, comedor,
 patio, parqueadero, entrada privada,
 maximo 3 personas. No animales, metro
 prepago, servicios aparte, Afl 950.- / 600
 deposito para este mismo mes no aircro,
 cada quien trae su aircro, semi
 amoblado. En Pos Chiquito adentro de la
 carretera de la botica aloe Tel 569 0533

Ta Bende
 2000 bloki di seis pa f3,=
 pa busca y entrega
 .f3,65. Bloki cuatro f2,25
 busca f2,65 entrega.
 Mas info 586-4954.

Gratis
 Auto bieu den cura? Nos ta
 pikje y bente afo, Gratis. Tambe
 nos ta piki aircro, wasmachin,
 bateria di auto, frigidaire, stoof
 etc gratis. Jama na 561-4297 /
 561-5179 Arubiano Balente.

Huur
 La Cabana
 8 July -15 July
 \$700.-
 566 6875

Ta Huur
 Apartment na Matadera 9 k, 2
 camber, sala, cushina y baño.
 Awa y luz ta apart. Fls 1000,-
 pa luna + Fls 1000,- deposito.
 Pa mas info
 740 4094 / 568 6050

DIARIO
582-6747

MENU SPECIAL

Diamars 3 Juli

SHAHAI TAKE AWAY
STA CRUZ • Tel: 585-7022

chickencutlet,
porkchop platter,
lomito ariba grill y
sopi galinja

REPAIR

Dryer, wasmachine,
frigidaire, cooler, airco,
walk-in cooler, walk-in
freezer. Cel: 562-1584 /
745-7084.

CHAPI

Tur hardin general,
corta mata, benta
sushi afo. Nos tin
bon prijs.
Cel: 569-8003

Juli Vakantie
Computer Les
Avg.125 full siman
Pa Mucha
Tel.5652490
Juf. Gladys

Edf Paradise alquiler de Apartamento uno o dos habitaciones incluidos los servicios.
Para informacion
741 6967 / 586 2350

Se Arienda
Una habitacion en
Playa para
caballero. Tel 565
6577 / 561 9396

Alquilo
Excavator modelo 320 cat de
20 ton con operador incluido
por Afl 1200.- por dia.
Tambien con martillo nuevo
en Afl 2000.- por dia
Tel 661 7411 / 592 5066

PA AVISO
aviso@diario.aw

SERVICIO SEPTICO

eco tech

- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa

* Prijs di Awg. 65,- te max. di 7 m³
* Prices based on 3.5% BBO BAZV.

AWG 65,- INCL. TAXES

YAMA NOS NA:
582-4684

info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com

Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

Ta Busca

La Sabana Restaurant ta busca mucha muher pa traha den bar. Bon salario. Tel 662 9263, Adres Sabana Grandi 13 C, Santa Cruz

Ta Huur

Un apartamento nobo pa un persona of un pareha sin jui, sin mascota. Kushina /comedor, kamer y baño ta apart. Prijs Afl 1200,- pa luna. (Coriente ta exclui) mas Afl 1000.- di borg. Casibari 10 C, cell 593 6288

Se Hacen Viajes

En un Truck y matenimiento a aires acondicionados de casa y auto llamar 7475261

APPLIANCES REPAIR

Nos ta drecha wasmachine, dryers, frigidaire, stof, forno, microwave etc. Delivery cu garantia. Info: 565-4234

TA HUUR

Un studio na Aruba Beach Club, 7-14 July 2018, \$700,-
Te: 593-1220

TA HUUR

Un apt studio independiente semi muebla, Afl.750,- awa y coriente apart, wifi, cable inclui. Plus ½ deposito. Sabana Blanco banda di Price Smart, Tel: 582-7217 / 565-6512

FOR RENT

One bedroom fully furnished apartment.
Monthly Afl.1000,-
prime location,
Vondellaan 4-C.
Phone: 582-6015
or 593-2801

TA BUSCA

Persona masculino con licencia de Aruba que corra vehiculo de cambio para trabajar en almacen.
Llame al: 585-3666,
8am-4pm.

Tur honor y gloria pa Etty Toppenberg



TA HUUR

Un 1 bedroom na La Cabana \$700,-
Yama na 737-0375 of
737-4733,
12 juli pa 19 juli.

TA HUUR

Apartamento renoba,
Rooi Koochi 30L,
Apt. B, Savaneta.
Incl. cable, gas. Excl.
awa, elec. Yama
593-4829 Renny

Mercado Reparación y Servicio Nos ta drecha

Wasmachine, Frigidaire,
Cooler, Dryer, Stof, Forno.
Tur tipo di split-unit y window.
ALEX MERCADO !Any Time!
Cel: 567-0580

Nos Ta Drecha

Wasmachine, frigidaire,
cooler, dryer, forno,
stooft. Tur marca di Split
y Inverter windows.
Cel: 561-1615.

CONSTRUCCION

Metzlar ta haci tur trabao di
pone bloki, pleister,
plomeria, mosaico,
dak + ta haci chapi.
Bon trabao.
Cell: 566-0699.

TA DRECHA

Tur tipo di frigidaire, airco
split-unit, cooler, freezer,
wasmachine, instalacion,
reparacion y servicio liher
y garantisa.
Tel: 562-4068.

TA HUUR

un cas grandi, 270m² semi-muebla
na Jucuri # 98, 2 - 3 kamer, meiden
kamer, gazebo, patio, garage y
un bunita bista. Cura full rond.
Cel: 592-6771 / 560-1787.
Huurprijs Afl.2.750,- pa luna.
Excl. awa y coriente.

Remitido

E siman aki mi tabata check e bunita Calender cu New India Assurance ta emiti tur aña, y un smile grandi a aparece riba mi caya, ora mi a mira cu e personahe cu nan ta dedica luna di Augustus 2018 na dje, ta nos one-and-only Etty Toppenberg.

Sin duda alguno, un di nos artistanan di nivel halto, yen inspiracion, habilidad, voz perfecto, y dominio musical! Mi admiracion na Etty Toppenberg ta grandi. Mi stime un mundo, y pesey ami lo keda pa semper su fanatico.

Etty ta un di nos yiunan di tera cu a sobresali y haci musica grandi. E ta mes grandi cu e demas musiconan di Aruba cu tambe ta ocupa puestonan halto di admiracion y produccion. Artistanan manera Claudius Philips, Robert Jeand'or, Tattoo, Blacky, Jeon, y mas, ta bon ancra caba den curazon di Arubianonan.

Pero ami ta pone Etty

Toppenberg riba un pedestal cu tur honor y gloria, pa e sigui ricibi admiracion di nos tur, y bendicion di Tata Todopoderoso. Nos como yiunan di tera por sigui sostene nos artistanan aun mas! Ban stop cu envidia, stop di maldiciona otronan, y sigui goza di e produccion, talento, y indiscutible bunita presentacion di nos artistanan.

Etty mes tin hopi energia keto bay, y su decenas di fanaticonan tur Diabierna atardi y anochi na Djiespie's Place, ta demostra esey.

Mi ruman Etty, mi ta felicitabo cu bo ta bay ta dorna mi calender durante henter luna di Augustus! Mi a gusta esey asina hopi, te cu mi a dicidi na skirbi algo. Mi ta deseabo tur bendicion di Dios, y un abrazo fuerte. Di parti di mi, Raul 'Mr. VIP' Bryson, mi esposa, y mi yiunan. One love.

Raul Bryson.

Homber burachi a wordo rescata for di lama

ORANJESTAD (AAN): Central di polis a dirigi patruya Oranjestad direccion MooMba Beach relaciona cu un situacion sospechoso.

Tabata diasabra laat den marduga e informe a drenta pa cual a dirigi patruya mesora na e lugar cu tin net banda di Hadicurari.

Na yegada, un oficial di Security a declara di a scucha hende den lama ta gritando. E guardia a bula den laman

pa salba e homber. Ora e ta sacando e homber for di den lama, el a nota cu e homber no ta den estado pa cana.

E guarda a laga sa cue homber ta bao influencia sea di un que otro.

Polis a trata di comunica cu e homber pero e ta fuerte bao influencia y ademas no tin identificacion hunto cune y pa su seguridad y otro a hiba warda Polis Shaba pa e por sosega curpa den cuater muraya.

Opinion Publico

Nos ta paga 90 Florin mensual pa Serlimar piki sushi pa nan hiba Ecogas pa nan produci coriente y bira rico door di bende esaki cu WEB?

ORANJESTAD (AAN): Imaginabo esaki! Bo ta paga 90 Florin tur luna pa Serlimar recoge sushi na cas. —Serlimar ta mira \$\$\$\$\$.

E trahadornan di Serlimar lo no hiba sushi mas pa Parkietenbos! Nan lo hiba e sushi na Ecogas. Aki bo sushi di cas ta wordo kima y converti den gas pa energia. Y esaki ta wordo bendi cu WEB Aruba NV.

—Serlimar ta mira \$\$\$\$\$. WEB na su turno ta bende coriente cu NV Elmar, y esaki lo bay bende abo bek e coriente. Bo tin di paga pa Brandstofclausule tambe. —Elmar ta mira \$\$\$\$\$.

Pueblo ta keda esun kens den tur e circulo vicioso aki. CONCLUSION: Pues Serlimar ta haya pago pa recoge MATERIA PRIMA di tur cas na Aruba, pa nan bay re-bende

bo MATERIA PRIMA pa produci gas y coriente.. y despues Elmar ta bin bendebo bek e mesun coriente ey, cu bo baki di Pampers y caha di Macaroni Pasta a yuda produci na prome instancia.

Esaki ta bon? Mas bien ta parce cu Serlimar tin di bay PAGA PUEBLO pa e materia prima cu nan ta bay haya na monton pa hiba Ecogas.

Esaki ta comentario di un lector, cu ta spera cu e por haya reaccion riba dje.

Diabierna lo tin Nochi di Pelicula na Playa Pabao cu “Despicable Me 3”

ORANJESTAD (AAN): Diabierna, 6 di juli, directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta organiza otro “nochi di pelicula” pa e muchanan di Playa Pabao y di Aruba en general.

E anochi di pelicula ta completamente gratis cu e posibilidad pa cumpra popcorn, hotdog y refresco na prijsnan di famia. Ta cuminsa cu e pelicula pa 7’or pm y ta termina 9.00 pm. Lo pasa e pelicula “Despicable Me 3” version hulandes.

Pues esaki ta un bon oportunidad pa nos muchanan gosa di un pelicula cu nan mayornan. Un invitacion ta bay na mayornan pa acompaña nan yiu(nan) y bin disfruta di e “nochi di pelicula” na Centro di Bario Playa Pabao”.

Opinion Publico

Mi pensamiento di cobramento pa Serlimar

ORANJESTAD (AAN): Un lector a emiti e siguiente comentario na redaccion tocante cobramento di Serlimar.

“Si 99,9% di loke nos ta tira afor cu ta resulta riba dump ta cosnan cu ta worde importa, pakico Gobierno no a djis hisa loke Douane ta cobrando riba importacion y stop di mete cu entrada di cada persona. a sali mas facil cu tur e trabao extra (mas gasto pa Gobierno) cu e cobramento via belasting riba cas ta trece cune.

Y cuanto e hotelnan etc., y turistanan lo paga pa Serlimar? Atrobe pueblo ta carga pa turista goza?”

Oracion pa awe:

Mi Señor y mi Dios, Danki cu mi a siña kere den Bo sin a mira Bo nunca. Danki tambe cu Bo a hasi Bo mes presente den mi bida pa medio di tur e hendenan cu di un of otro manera a brinda mi momentonan di gran felicidad.



ONDERLINGEHULP

Specialista den seguro di entierro

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699

E..info@aurorafuneralaruba.com

Salmo 23:1-3

Señor ta mi wardadó, lo mi no tin falta di nada. E ta ponemi drumi den lugánan di yerba bẽrdẽ; E ta hibami kantu di awanan ketu. E ta restorá mi alma; E ta guiami den e kamindanan di husticia pa motibu di Su Nòmber.



Cu inmenso tristesa na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimiento di:

Sr. Dominicus Quandus

(mihor conoci como Domico of Domi)

* 20-3-1933 †27-6-2018

Na number di su Sra: Juliana Henricus

Yiunan: †Jossy Quandus y famia

Irene Quandus

Humphrey Quandus y famia

Edith Quandus y famia

Robert Quandus y famia

Jacqueline Quandus y famia

Manera yiunan: Ingrid Paesch y famia

Glenda Paesch y famia

Esther Paesch y famia

Willem Paesch y famia

Rumannan: †Teresita (Tatita) Gomez y famia

Franciscus (Chico) Quandus y famia

Antonia (Toña) Bergrok y famia

†Gregoria (Goja) Quandus

†Imelda Quandus

†Augustin (Koochi) Quandus

Pedro (Pecha) Quandus y famia

Maria Quandus y famia

†Lourdes (Lulu) Quandus

Cerilio (Buchi) Quandus y famia

Anselmo (Chemmy) Quandus y famia

Aquiles (Kili) Quandus

†Reginalda (Nalda) Quandus

Iha: Leticia Cijntje y famia

Tur nieto(a)nan, bisanieto(a)nan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, swa y cuñanan, comper y comernan, bisiñanan y demas famianan y conocirnan.

Ayudantenan di care 4 care Brian y Howard Maxwell

Ta invita pa asisti na e acto di entierro cu lo tuma lugar Diahuebs dia 5 di Juli 2018, di 2’or pa 4’or di atardi na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz. E defunto lo ta reposa for di 2’or di merdia, sigi pa un response y despues nos lo hiba nos defunto stima pa su ultimo lugar di sosiego cu lo ta Santana Pastoor De Vries na Santa Cruz.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home Diaranson dia 4 di Juli 2018, di 7’or pa 9’or di anochi. Disculpa nos, si den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Masha agradecido pa tur loke ela nifica pa nos, nos kier anuncia cu a bai drumi den morto sperando ariba e dia cu Jesus lo jama y elo responde (Juan 5:28,29) nos querido Tata, suegro, abuelo, ruman y omo stima:



Albino Martijn

Cariñosamente yama: “Bĩchi”

*19-02-1935 †29-06-2018

Na number di su:

Esposa: Rosa Maria “Rose” Magdalena (Na Hulanda)

Mama: † Brigida Catharina “Dita” Martijn-Winterdal

Tata: † Paulus Martijn

Prome casa y mama di su yiunan: † Ramona Andrea Martijn-Vrolijk

Yiunan: Querino Martijn (Na Hulanda)

Jacobo “Coby” Martijn

Juan “Juany” Martijn

Benjamin “Benny” y Yolanda Martijn-Landman (Na Hulanda)

Rosita Martijn

Lilian “Lily” Martijn (Na Hulanda)

Paulus “Pau” y Jenny Martijn-Wouters (Saudi Arabia)

Nelson Maduro

Mescos cu yiu: Frank Alexander “Alex” y Jeanette Henriquez-Maduro (Saudi Arabia)

Rumannan:

† Ireno Felis y † Carmen-Martijn-Noguera

† Benita Martijn

† Escolastica “Laty” Martijn

Seferina “Ina” y † Miguel “Geechi” Maduro-Martijn

Timoteo “Teo” y Regina Martijn-Rasmijn

Lourenco Odulio “Cayen” Martijn

† Eliza Hiloria Kransen-Martijn

Nicolina Martijn

Higinio “Hino” y Lusgarda “Luga” Martijn-Glijd (Na Hulanda)

Bernadito “Dito” y Ilda “Chita” Martijn-Brete (Na Hulanda)

Mescos cu un ruman: Filomena “Chichi” y Vicente Croes-Martijn

Swa y cuñanan: † Jozef Vrolijk

Benny y Conchita Vrolijk-Brons (Na Hulanda)

† Cornelia “Chichi” Vrolijk

† Felicia y † Onchie Ignacio-Vrolijk

Selvo Vrolijk (Na Hulanda)

† Genoveva “Veve” y Effe Orman

† Carmen Vrolijk

Catharina Vrolijk (Na Hulanda)

Nieto Stima: Arnold Lopez

Sobrina Stima: Glenda y Antonio “Tony” Eckmeyer-Henriquez (Na Hulanda)

Amigonan: Simeí “Don Diojo” Martijn

Daniel v/d Linde y famia (Na Curacao)

Jacinto Rasmijn (Na Aruba)

Tony Martina (Na Hulanda)

Nieto(a)nan, bisanieto (a)nan, sobrino (a)nan, su rumannan di Testigonan di Jehova tanto na Aruba y Hulanda y Curacao y demas famianan.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Acto di entierro ta tuma lugar dia 4 di Juli 2018 na Gemeentelijk Begraafplaats Veldweg 18 3764 CB-Soest na Hulanda.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home

Diamars 03 di Juli 2018 pa 7:00 or te cu 9:00 or di anochi.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.

Condolencia por wordomanda riba nos website:

www.adpatres.webs.com



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Conocido deteni cu machete y droga tambe

ORANJESTAD (AAN): Ta conoci cu mayoria di e cholernan riba e isla aki, ta cana arma, sea cu screwdriver, cuchiu, of tambe mini machete pa cualkier cos.

Diadomingo cu a pasa, den oranan trempa di mainta a acudi na Warda di Polis San Nicolas un homber pa reporta lo siguiente. Esta cu el a mira un homber bisti cu camisa berde y jeans cu machete altura di ex-Lucky Store. Cu e ex-Lucky Store e ta referi e actual "Aruba Store".

Relaciona cu e informe, Co-

mandante di San Nicolas a dirigi su patruya den vecindario di e localidad ariba menciona. Ey nan a worde acerca pa un homber desconoci pa nan y e ta declara cu dos homber tabatin discusion cu otro. Segun su version ambos homber lo ta choller.

El a indica polis e cas den vecindario y el a declara cu ambos homber lo ta e momento ey den e cas.

E direccion indica ta cas di e conocido E. Segun declaracion di e homber cu un di e hombernan lo ta bisti cu cami-

sa berde y e a cana bay direccion panort. E otro homber a cana bay na e cas encuestacion.

Relaciona aki polis a bay na e cas y ey nan polis a papia cu e homber inicial H. y e ta declara na polis cu un homber cual su number dilanti e conoci como J.P. a zundre e anochi prome. H. a declara abase di esaki el a bay atende e J.P. aki y consecuentemente J.P. a menase cu machete y a cana bay.

Relaciona cu esaki patruya a bay den vecindario buscando e conocido J.P.C. cu ta den e cas di E.

Yegando na 88 Snack situa den Pastoor Hendrikstraat, polisnan ta wak J.P.C. ta cana y ora el a wak e polisnan el a bay para den rij di 88 Snack pa haci pedido. Polis a cana bay acerca J.P.C. y e ta declara cu otro patruya a papia cune caba y e tin machete hunto

cune, debi cu e ta bay drecha corta (snoei) mata y polisnan no a wake e machete..

Polisnan ordena J.P.C. pa hisa camisa abase di su propio version cu e tin arma (machete). El a cumpli cue ordo y polisnan a wak e man preto di e machete na banda drechi di su faha di carson. A base di e esaki polis a detene J.P.C. pa viola ley y pa menaza.

Central di polis a worde poni na altura. Lustramento riba e detendio a bin descubri y confisca e machete cu man preto mas un sakito transparente contene substancia (5 piedra) parecido na Cocaina pa lo demas investigacion. J.P.C. a worde presenta dilanti fiscal auxiliar y e ultimo a ordena pa tene relaciona cu lo demas investigacion y mas despues pa 1:35 pm a lage bay den libertad.

Control den tur area

Diestres hende deteni den weekend debi cu a haya nan cu marihuana

ORANJESTAD (AAN): Polis tabata activo y a tene controla durante lustramento y cantidad di detencion a tuma lugar durante fin di siman.

Recientemente Ministerio Publico a duna cuerpo policial e drecho pa por eherce e lustramento preventivo. Segun version policial esaki a tuma lugar diabierna ultimo pa 6'or atardi pa diasabra mainta 6'or.

Polis ta tin control estricto tanto pafo y paden durante e evenemento di Aruba Summer Music Festival y den distrito di Noord. En total polis a detene 19 persona. Cual 15 di e detenidonan ta pa posicion di droga. Como 13 detencion ta relaciona cu Marihuana y dos

detencion ta pa Cocaina. Tres ta pa core auto bao influencia di alcohol.

Tambe 1 detencion ta pa bao influencia di alcohol. Un total di 1.770 Florin na multa a ser duna.

E accion preventivo aki a conta cu tres grupo cu a controla den distrito di Oranjestad y Noord. A conta cu 60 polis cu tabata riba pia pa mantene orden publico. Cu e sosten di Cuerpo Especial Arubano (C.E.A.) pa transporta e detenidonan, e accion aki tabata posible. Polis lo sigui tin controlnan tanto na actividadnan grandi y tambe chikito pa mantene e orden publico y tranquilidad den nos comunidad.

Turista a perde control riba stuur pasobra e tabata banana-banana

ORANJESTAD (AAN): Diadomingo pasa di mei anochi a drenta informe cu na altura di Marina Pirata tin accident. Patrulla San Nicolaas a presenta nan a wak un auto BYD color blanco y un Chevrolet shinishi para na Spaans La- goen na altura di Marina Pirata.

Un di e chofernan cual ta e señora inicial E.P. a declara cu e otro auto ta core riba su banda y a dal den dje.

Polis a bay atende e otro chofer, e homber turista inicial I. y el a declara di a perde control riba stuur wiel riba e caminda muha.

Pero Polis a nota cu su alien- to ta hule fuerte na bebida al- coholico y e no por para debi- damente riba pia, y ademas ta papia lenga pisa. Su wowonan tabata full na cora.

Polis a detene y transporta L. naci dia 23 di April 1994 rumbo pa Warda, e auto a wordo confisca y mas laat el a supla, Esaki a registra 1170 µg/l cu ta masha hopi mes. Pues e chauffeur aki tabata banana-banana.

Polis a spanta di mira con un chauffeur burachi a bira rotonde

ORANJESTAD (AAN): Pa- truya di Polis riba Diado- mingo marduga na rotunde di Paradera nan ta wak cu chofer di vehiculo di cuater wiel ta swing bay bini riba caminda Polisnan a siguie vehiculo ta na e rotunde Tanki Leendert. y a duna e chofer señal pa e para.

Nan a bay papia cune, y nan a ripara cu e homber ta papia cu lenga pisa. E sospechoso a admiti di a bebe bebida alco- holic.

A base di esey, e sospecho- so inicialnan M.M.D.P.S.E. a worde deteni altura di Los Cafeteros Restaurant na Tanki Leendert y a transporte meso- ra pa warda y a presente di- lanti Fiscal Auxiliar.

E chauffeur aki a supla 870 µg/l. Pues e tabata pata-pata.



Cumana # 76 & # 44

Oranjestad, Aruba

T.: (297) 588-6699

E.:info@aurorafuneralaruba.com

Funeral Home & Crematory

Lo E seka tur lágrima for di nan wowo, I morto lo no eksisti mas: lo no tin nada di rou, nada di yoramento, nada di dolo mas, pasobra tur kos di antes a pasa bai.

Rev. 21:4

Cu inmenso tristesa na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:

Sofia Esperanza Dabian-Tapias

***30-09-1946 - †30-06-2018**



Acto di entierro lo wordo anuncia despues

Tin ora loke nos ta sinti ta asina grandi, pero loke nos kier bisa ta asina tiki

Cu Honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a fayece:

BERT BUWALDA

***12-08-1973 † 27-06-2018**

Na number di su Esposa: Sra. Sharon Buwalda-Bentum
Na number di su Yiunan: Senna Buwalda
Leon Buwalda

Na number di su Mayornan :
† Rein Buwalda
Rica Buwalda -Kock & Fred

Su Rumannan :
Marianita "Marianne" Buwalda y Jesper Kjaer
Reinier Buwalda y Rani Balasingham

Welo y Wela : † Alberto "Betto" Kock
† Marianita "Ninita" Kock-Krozendijk

Omo y tantanan:
Filomena "Betty" y Luis "Wichi" Croes
Christina "Ina" y Alex Croes
† Thomas "Tommy" y Maxima "Chima" Kock
Jacobo "Lino" y Ludwina Kock
Roland Kock
Juancho "Eric" Kock

Primo y Prima nan : Orayma Alias-Croes y famia
Ramphiz Croes
Milena Croes
Adelbert "Burthy" Kock y famia
Angie Kock
Jayronn Kock

acto di entierro lo tuma lugar na Hulanda Diamars 3 July 2018



Cumana # 76 & # 44

Oranjestad, Aruba

T.: (297) 588-6699

E.:info@aurorafuneralaruba.com

Funeral Home & Crematory

The LORD is my shepherd; I shall not want. He maketh me to lie down in green pastures; he leadeth me beside the still waters. He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake.

Psalm 23

With great sorrow we announce the passing of:

Fansine Angelica Dore-Trim

Better known as "Tanzeen"

***29-08-1936 †02-07-2018**



Date and place of funeral will be announced later.

E mucha nan di Traimerdia Washington a cera nan aña escolar



ORANJESTAD (AAN) --- E mucha nan di traimerdia Washington a pasa un atardi hopi agradabel hunto pa asina clausura nan aña escolar, durante cual nan a siña hopi

cos y nan a wordo educa pa juffrouw nan cu tin nan na curazon. Nan ta sumamente contento y orguyoso con casi tur mucha a pasa nan aña cu exito. Nan a cambia di klas.

Nan a traha duro hunto. Y awor ta bay keda cas y goza di nan vakantie. DIARIO ta desea cada uno un dushi vakantie y hopi exito pa boso aña escolar nobo.

THE CINEA

www.thecinemas.aw

Valid July 2 - 4

*matinee: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE

SICARIO DAY OF THE SOLDADO

daily: 7:30 10:00 **NEW**

matinee: **R**

late: **R**

UNCLE DREW

daily: 5:30 8:00 10:10 **NEW**

late: **PG-13**

HEREDITARY

daily: 9:30 **R**

late: **R**

JURASSIC WORLD FALLEN KINGDOM

daily: 4:00 4:45 6:00 8:30

matinee: **PG-13**

late: **PG-13**

INCREDIBLES 2

daily: 3:40 6:30 9:00 10:20

matinee: **PG**

late: **PG**

OCEAN'S 8

daily: 4:30 **PG-13**

matinee: **PG-13**

HOTEL ARTEMIS

daily: 7:00 **R**

matinee: **R**

LOVING PABLO

daily: 5:00 **R**

JURASSIC WORLD FALLEN KINGDOM 3D

daily: 7:45 **PG-13**

matinee: **PG-13**

AT PASEO HERENCIA

SICARIO DAY OF THE SOLDADO

daily: 4:15 7:00 9:30 **NEW**

matinee: **R**

late: **R**

UNCLE DREW

daily: 8:00 10:15 **NEW**

late: **PG-13**

HEREDITARY

daily: 7:00 9:45 **R**

late: **R**

JURASSIC WORLD FALLEN KINGDOM

daily: 5:00 6:00 7:30

daily: 8:35 10:30 **PG-13**

late: **PG-13**

INCREDIBLES 2

daily: 4:00 5:30 6:30 9:00

matinee: **PG**

late: **PG**

OCEAN'S 8

daily: 4:30 **PG-13**

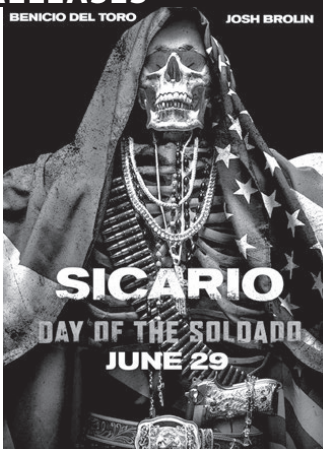
matinee: **PG-13**

HOTEL ARTEMIS

daily: 4:00 **R**

matinee: **R**

LATEST RELEASES



Afl. 5,- MOVIES. Wednesday at Renaissance & Paseo

Grito a pone atracador na careda

ORANJESTAD (AAN): Diasabra mainta trempa al rededor di 6:30'or, un unidad di Polis a worde dirigi na Oranjestad Laundry den Arndsstraat relaciona cu atraco.

Segun Central di polis e atraco a tuma lugar altura di sucursal di CMB Bank den L.G. Smith Boulevard.

Na yegada na Oranjestad Laundry, e persona cu a reporta, esta e señora di inicial G., a declara cu e tabata den vecindario di CMB Bank situa riba L.G. Smith Boulevard pa 5:30 am, y ey nan el a wak un

homer desconoci ta cana su tras.

Na dado momento e homer a yega cerca y trata di ranca su schouder tas. Aki G. a cuminsa grita masha duro mes, y esey a pone cu e atracador a core bay.

E sospechoso su postura ta delega, color scur, carson largo y cu T-shirt largo. E dama G. no por a capta color di paña di e atracador. G no ta desea pa entrega denuncia. E kier pone solamente polis na altura di e caso pa mas polis den e oranan ey patruya den e area.

Telefonnan di DIARIO

Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Reina di Carnaval na aña 1956 Sra Olga Wong - Tromp a celebra su 80 aña



ORANJESTAD(AAN)--- Na The Mill Restaurant a celebra su 80 aña Sra Olga Wong Tromp. Sra Olga tabata Reina di Carnaval na aña 1956. E bunita dia y e elegante edad aki a celebre cu su Debby, Andy y Jennifer, y su rumannan Leo, Mario, Bill y Tilo, y demas invitado. Di parti DIARIO ta desea Sra Olga hopi aña mas yena cu hopi amor y bendicion.



Crislaynitt Zuñiga....Hoy es el dia que tanto esperé. Mis ojos se aguan de felicidad desde el primer instante que te vi y tuve entre mis brazos. Soñé con este dia celebrar juntas tus quince años. Sabes que eres mas que mi sobrina. mi hija de corazon. Dios te bendiga hoy, mañana y siempre en esta nueva etapa de tu vida. Te amo... Att Mami Caro





RED SALE!

Panasonic



Avanti
YOUR BEST CHOICE



Panasonic



20% OFF

LIMITED TIME ONLY!



Whirlpool



AMC UNICON

***TANTEN CU TIN DEN STOCK!**

